

À LA CARTE

Classées	20
Décès	21
Féminités	6
Finance	10-11
Horoscope	21
Mots croisés	16
Mouvement des navires	21
Spectacles	17
Sport	13 à 15
Télévision	14
Voyages	7 à 9

L'ÉVÈNEMENT

MÉTÉO

Nuageux avec périodes ensoleillées. Frais, avec risque de gel.
Vents de 15 à 20 milles. Min. et max. à Québec: 35 et 55.
(Voir détails en page 2).

98e année — No 14

QUEBEC, SAMEDI 30 MAI 1964

PRIX CINQ CENTS

Les amendements au bill 16 adoptés par la Législature

Le drapeau: feu roulant de l'Opposition

OTTAWA (PC) — Le premier ministre suppléant a eu à faire face au feu des questions de l'Opposition conservatrice au sujet du nouveau projet de drapeau canadien, aux Communes, vendredi matin.

M. John Diefenbaker a dirigé l'attaque et lancé la première bombe en demandant au ministre de l'Industrie s'il était vrai que son ministre avait déjà réservé une somme de \$90,000 pour la confection du drapeau qui n'a pas encore été adopté par le Parlement.

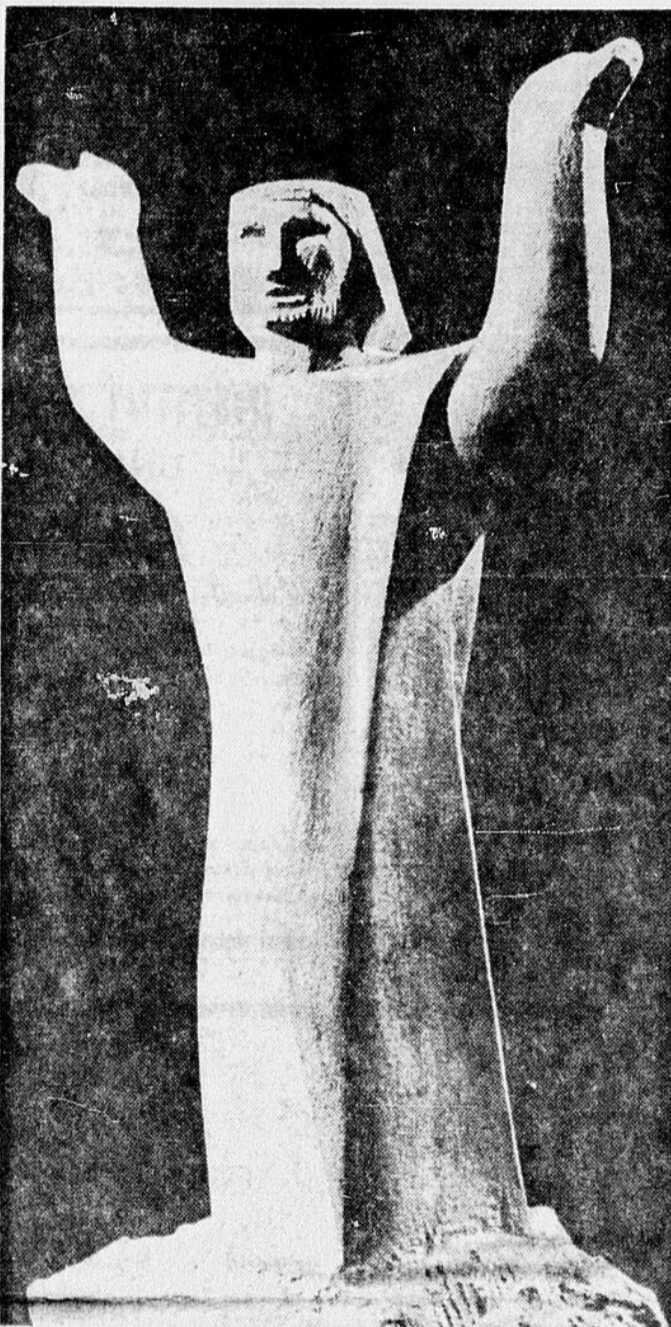
M. C. Drury a répondu qu'il n'était pas au courant mais il a promis de faire enquête.

M. Eric Nielsen (PC-Yukon) a de son côté arboré une épinglette, montrant le nouveau projet de drapeau national à trois feuilles d'érable, en disant que ce symbole avait été mis sur le marché il y a huit jours, soit avant que le projet soit déposé à la Chambre et il a demandé si le ministre avait touché de l'argent de la compagnie qui a confectionné ces épinglettes.

"Aucune somme n'a été reçue," a répondu le ministre, et je me ferai un plaisir de mener une enquête pour déterminer si des informations ont été communiquées à la compagnie en question".

M. Louis-Joseph Pigeon (PC-Joliette - L'Assomption - Montcalm) a alors demandé à M. Paul Martin, premier ministre suppléant, d'user de son prestige et de son influence pour convaincre le gouvernement, "y compris le ministre de la Justice, M. Guy Favreau", d'opter en faveur d'un seul drapeau canadien et non de deux, trois ou quatre.

"Toutes ces questions obtiendront leurs réponses au moment du débat sur le drapeau," a répondu M. Martin. Je reconnais que l'honorable Diefenbaker fait d'immenses efforts pour nous embarrasser, mais je vois que c'est lui qui est embarrassé (Suite à la page 4, 2e col.)



SYMBÔLE DU NOUVEAU QUÉBEC — Voici une réplique de la statue sur bois de 11 pieds de haut représentant le patron des Canadiens français, saint Jean-Baptiste. Cette statue selon les membres de la SSJB, est le symbole du Nouveau Québec et remplacera le garçonnet aux cheveux frisés accompagné d'un mouton qui figurait jadis dans le défilé du 24 juin. Cette statue sera transportée par 40 hommes dans le traditionnel défilé qui se déroulera, cette année, à Montréal, à la leur des flambeaux. (Photo PC)

Le statut de la femme mariée sera égal à celui de l'homme

L'Assemblée législative a adopté, hier, les amendements au bill 16 sur la capacité de la femme mariée présentés par le Conseil législatif.

Le ministre d'Etat, Madame Claire Kirkland-Casgrain, s'est dit heureuse de voir que les principes énoncés demeurent les mêmes. Les changements apportés par le Conseil n'entraînent aucune interprétation différente; ils servent à expliquer, clarifier ou compléter les articles.

"La règle de la capacité étant établie, elle ne pourra plus être mise en cause, a dit le ministre. Nous allons légiférer pour des siècles à venir. La Québécoise pourra fêter le centenaire de la promulgation de notre Code civil en se considérant une concitoyenne à part entière au même titre que ses frères québécois."

Le statut nouveau de la femme mariée est une manifestation vivante, de l'évolution du Québec, a dit le ministre.

Le chef de l'Opposition a dit que le Bill 16 par ses amendements n'a pas reçu de blessures. Au contraire, c'est une opération de chirurgie plastique qui a été magnifiquement réussie par le Conseil et la marraine du bill a reconnu quand même son enfant amélioré. M. Johnson a offert la coopération complète de l'Opposition pour une adoption unanime des changements du Conseil.

La Province fonde un prix d'urbanisme

DUVERNAY, Qué. (PC) — M. Pierre Laporte a annoncé hier soir la création, par son ministère des Affaires municipales, d'un prix de l'urbanisme de la province de Québec.

Ce prix sera institué dès cette année, a précisé le ministre aux délégués de l'Association canadienne d'urbanisme, section du Québec, réunis en congrès dans cette municipalité de l'Île Jésus, au nord de Montréal.

Par cette initiative, le ministre des Affaires municipales entend manifester son intérêt à l'urbanisme, inciter les municipalités à prendre conscience de leurs responsabilités dans ce domaine et inviter le grand public à saisir toute l'importance de cette question.

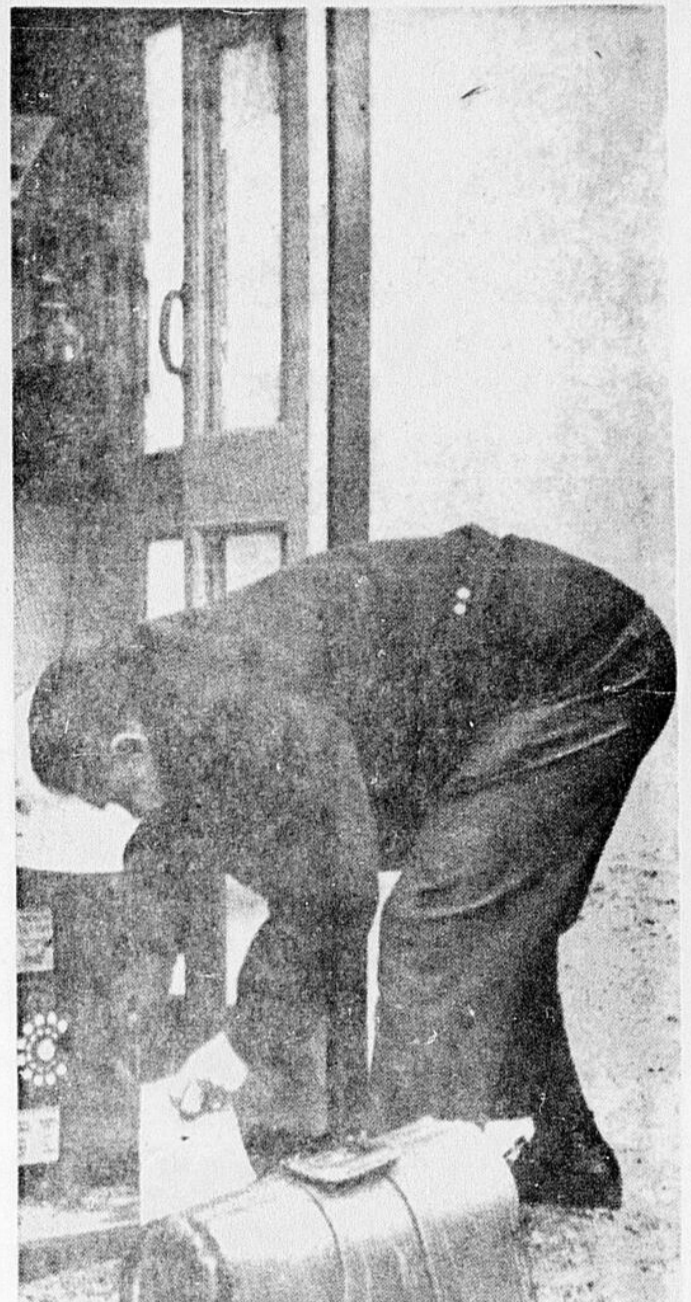
Toutes les municipalités pourront concourir pour le prix. Il leur suffira de présenter un dossier complet, avec plans et photos et autres documents nécessaires à l'examen d'un jury composé de sept ou neuf membres.

Le ministre a fait part de son intention de choisir les membres du jury parmi les organismes suivants: la corporation professionnelle des urbanistes du Québec, la Corporation des architectes, la Corporation des ingénieurs, la Corporation des arpenteurs-geomètres, l'Institut d'urbanisme de l'Université de Montréal, la section du Québec de l'Association canadienne d'urbanisme, l'Union des municipalités du Québec, l'Union des conseils de comté du Québec et le ministère des Affaires municipales.

Le prix consistera en un trophée dont le gagnant de chaque année se verra remettre une réplique. Le dessin du trophée fera l'objet d'un concours. Le ministre s'engage en outre à publier et à diffuser une brochure de présentation de la réalisation primée.

M. Laporte a enfin communiqué que la Commission provinciale d'urbanisme ne s'était pas vu confier, depuis sa création, d'autre tâche que la préparation d'une loi provinciale d'urbanisme et de l'urgence d'une telle tâche. Il s'agit, a-t-il expliqué, de créer une loi en accord avec les besoins particuliers du Québec au lieu de copier et d'adapter celles qui sont en vigueur ailleurs.

Il s'agit d'une équivalence aux restrictions imposées au mari en commun de biens quant à l'aliénation des immeubles de la communauté ou de son fonds de commerce. L'article 1294 fait porter à la communauté la responsabilité des condamnations pécuniaires encourues pour crime ou délit par les époux alors qu'au préalable seul le mari pouvait engager la responsabilité de la communauté à cet égard.



BOMBE OU FARCE — Le sergent Leo Plouffe, un expert dans le démontage des bombes, observe de près une des cabines téléphoniques endommagée par une explosion, hier à Montréal-Nord. La police a cru d'abord qu'il s'agissait de méfaits de terroristes. Mais après enquête, on a conclu que c'était la l'effet d'une mauvaise plaisanterie. (Voir nouvelle page 22). (Téléphoto PC)

Explications au sujet de Davie Shipbuilding

A la suite d'une nouvelle parue, hier, dans L'Événement et le Soleil relativement à des contrats pour la construction de navires et qui mettaient en cause Davie Shipbuilding, de Lauzon, M. T. Veilotti, gérant général de cette compagnie et M. Raymond Guay, député du comté de Lévis au Parlement fédéral, ont fait les commentaires suivants:

M. Guay a déclaré ce qui suit: "J'ai été très surpris et à la fois peiné de lire le texte d'une nouvelle parue le 29 mai dans L'Événement et reproduite textuellement dans le Soleil le même jour. La seule différence dans les deux nouvelles, c'est que dans L'Événement on dit que la compagnie a perdu un contrat... par négligence, alors que dans le Soleil on dit que c'est par omission. Autrement les deux textes sont identiques. Ces nouvelles contiennent de nombreuses inexactitudes.

Ainsi je n'ai jamais parlé de "négligence aussi stupéfiante qu'inexplicable des dirigeants de la compagnie Davie Shipbuilding" car j'ai été à même de constater avec quelle persévérance la Compagnie s'est toujours efforcée d'obtenir des contrats de construction de navires de façon à fournir du travail aux ouvriers du comté de Lévis. Ce qu'il y a de vrai et d'exact dans ces deux nouvelles, c'est que (Suite à la page 4, 3e col.)

Une révision du Code de procédure civile sera soumise à la Législature

Le premier ministre Jean Lesage a fait part hier de l'intention du gouvernement de déposer de la fin de la présente session un projet pour donner force de loi à la révision du Code de procédure civile. M. Lesage a laissé entendre que la loi ne sera pas adoptée maintenant afin de laisser le temps aux intéressés d'en prendre connaissance et remettre leurs suggestions et leurs commentaires. La révision du Code de procédure a été faite par le juge Caron-Fratis. Il s'agit d'un travail considérable et il a fallu remonter à 100 ans environ pour en faire l'étude. Le code des procédures détermine la façon dont les actions doivent être prises devant les tribunaux.

Les Esquimaux du Québec

La ligne de conduite d'Ottawa reste inchangée

Editorial

Le scandale de l'Aire No 3

Le réaménagement de l'Aire no 3 constituera-t-il une autre occasion de scandale pour l'administration municipale? Il commence à soulever l'indignation des contribuables, surtout des propriétaires qui en sont les victimes ou le deviendront. En face de l'inertie du conseil municipal, des résolutions adoptées et tout de suite rescindées, de décisions remises à plus tard, de pourparlers mal engagés et qui traînent en longueur parce qu'ils traitent de projets en l'air, il y a de quoi soulever toutes sortes d'appréhensions et accroître les pertes subies.

Il y a plus d'un an et demi que ce projet de réaménagement a été annoncé et depuis le mois de janvier, au moins trois syndicats financiers, par l'entremise de représentants, presque toujours des avocats, ont manifesté leur intention de dépenser des millions en construction d'hôtels, d'édifices à bureaux, de boutiques, de garages souterrains de stationnement dans les secteurs à peine numérotés de l'aire no 3. Ils ont reçu une même réponse, une sympathie non pas "agissante mais stagnante".

Les promoteurs, comme les propriétaires d'ailleurs qui sont surchargés de taxes, insistent sur la somme appréciable de taxes que la ville perd à cause de ces retards et qu'elle pourrait retirer si le projet préparé par la Commission d'aménagement de Québec était rapidement concrétisé. Le conseil municipal n'est pas pressé. La prochaine réunion aura probablement lieu le 9 juin. Aux délégués qui vont le voir, le maire répond toujours la même chose: "Tout le monde sera traité sur le même pied et j'ai bien peur que vous soyez obligés de prolonger vos options! La ville connaît ça, elle!"

La Chambre de Commerce et les autres organismes qui ont déjà insisté à plusieurs reprises sur la nécessité de passer à l'action immédiatement afin que la ville de Québec puisse tirer le maximum d'avantages possibles de l'activité qui se manifesterait dans le Québec, à l'occasion de l'exposition universelle, devront-ils réclamer la démission en bloc du conseil municipal pour le sortir définitivement de sa léthargie ou du pire nid à intrigues de l'histoire politique municipale?

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires du Nord a fait savoir, hier, que la ligne de conduite du gouvernement fédéral "relativement à la question des Esquimaux du Québec n'avait pas changé.

M. Gilbert Rondeau, créditiste (Shefford) avait demandé à M. Arthur Laing s'il avait fait savoir au Québec son intention de garder sous responsabilité fédérale les Esquimaux du nord du Québec, comme il l'a déclaré à Winnipeg le 27 mai.

"Les journaux n'ont pas rapporté fidèlement mes paroles," a répondu M. Laing. J'ai plutôt déclaré que c'était la responsabilité du gouvernement fédéral de s'occuper actuellement des affaires esquimaudes pendant que les négociations se poursuivent avec les autorités du Québec. Notre ligne de conduite n'a pas changé."

"Où en sont les négociations en ce moment?" a demandé M. Paul Martineau (PC-Pontiac-Témiscamingue).

"Il y a eu des entretiens entre des fonctionnaires de mon ministère et des fonctionnaires du ministère des Richesses naturelles du Québec sur tous les points de vue impliqués dans ces négociations," a fait savoir le ministre.

M. Gilles Grégoire, créditiste (Lapointe) a de son côté demandé quand la dernière réunion avait eu lieu.

"Je ne peux me rappeler la date exacte", a repris le ministre.

"Une commission a-t-elle été formée pour étudier le projet?" (Suite à la page 4, 4e col.)

Considérations politiques et hypocrisie (René Lévesque)

Les craintes entretenues dans les milieux fédéraux pour les droits des 2500 Esquimaux du Nouveau-Québec, s'ils passaient sous la juridiction provinciale, s'inspirent de considérations politiques et d'hypocrisie, a déclaré (Suite à la page 4, 5e col.)



LES RECHERCHES CONTINUENT — En vue de l'élaboration du programme Gemini qui concerne le lancement d'êtres humains dans l'espace, des pilotes d'essai se livrent à l'expérience de l'apesanteur, à Dayton, dans l'Ohio. Le pilote Norm Shyken plane tête en bas, dans une sphère où on a provoqué un état d'apesanteur. (Téléphoto PA)

28 instituteurs congédiés à L'Ancienne-Lorette

Le secrétaire de la Commission scolaire de l'Ancienne-Lorette (Paroisse), M. Roméo Saint-Pierre, vient de délivrer un avis de congédiement massif aux effectifs enseignants de la municipalité, soit 28 instituteurs et institutrices.

Quatorze des enseignants congédiés comptent plusieurs années de service à l'Ancienne-Lorette (Paroisse) et ont de la sorte, en vertu de l'article 232 du Code scolaire, le droit d'exiger une motivation écrite du geste des commissaires. Si les motifs allégués n'étaient pas jugés valables, ces instituteurs pourraient réclamer l'arbitrage.

Le syndicat des instituteurs et institutrices du comté de Québec s'est ému, hier soir, du sort fait à ces enseignants de l'Ancienne-Lorette (Paroisse) et il a décidé d'épouser leur cause. Il semble que les commissaires, dit-on, ignorent que la loi fut amendée, l'an dernier, et qu'ils n'ont plus le droit de congédier sans justification, les instituteurs et institutrices de trois années de service et plus.

Quant à la pratique autrefois trop courante surtout dans les régions rurales, de congédier les instituteurs en masse chaque année, elle devient plutôt exceptionnelle. L'amendement à la loi contraignant les com-

missaires à motiver les congédiements, du moins dans le cas de ceux de trois années de service et plus, a évidemment contribué à faire disparaître cette coutume généralement condamnée.

Le syndicat du comté de Québec a aussi été saisi hier soir, du fait que Giffard vient de congédier en bloc toutes les femmes mariées qui enseignent dans ses écoles et ne comptent pas trois années de service. Ce qui a fait dire, hier soir, à des membres de l'assemblée que "Giffard a du mal à s'adapter aux conditions de 1964 et semble vouloir se classer au rang de certaines municipalités rurales qui tirent encore de l'arrière..."

Conclusions de l'étude sur le réaménagement urbain de trois secteurs de la ville de Québec

par Michel TRUCHON

L'étude de réaménagement urbain entreprise par les étudiants de deuxième année de l'École d'architecture, étude intéressante, trois secteurs de Québec, est maintenant terminée. En effet, les étudiants présentaient, hier, trois maquettes, ainsi que des suggestions se rapportant à leur étude.

La présentation était faite par les membres des trois équipes. On s'est préoccupé du réaménagement au point de vue de l'architecture et de l'urbanisme. Ce qui a surtout essayé de faire, c'est de mettre en valeur les possibilités déjà existantes, et non de créer de nouvelles.

On a évidemment du supposer la possibilité de jeter à terre la majeure partie des habitations actuelles. Le choix des divers types d'habitation suggérés a été justifié par la composition moyenne des familles et les terrains disponibles.

On n'a pas préconisé de types d'habitations nouveaux. On s'est contenté de proposer ce qui existe déjà dans d'autres pays et qui fait la satisfaction de tous. Un des pays européens où ces expériences en urbanisme et architecture sont les mieux réussies est la Suède.

Il convient encore de répéter que ces enquêtes et projets sont d'un ordre purement privé. Il n'y a absolument rien d'officiel et relevant des autorités municipales. Les travaux de recherches ont cependant été faits par des personnes bien placées pour ce faire.

Les études n'ont pas contre pas été poussées à fond. On s'est contenté d'envisager l'aspect général du problème. Les étudiants ont déclaré que même s'ils n'avaient entrepris cette étude d'une façon générale, ils n'en avaient pas moins eu à faire face à une foule de problèmes. Les problèmes principaux, dans la majorité des cas, étaient de l'ordre de l'urbanisme. Il s'agissait de coordonner de la façon la plus satisfaisante possible, le réseau des rues avec les parcs ou autres espaces de verdure.

L'ALVERNE

Cet autre secteur étudié par une équipe de l'École d'architecture, est formé par une partie de la paroisse Notre-Dame du Chemin. Les problèmes se posant étaient de l'ordre de la population. En effet, dans des logements ayant un espace insuffisant, on remarque un nombre trop grand de personnes. On envisageait donc la possibilité de loger un nombre encore plus grand de personnes, en élargis-

deux, isolant chacune des parties. C'est ce qu'on fit sur la maquette et sur les plans.

On propose d'arrêter la rue Dorchester à la rivière Saint-Charles. On ne garderait comme moyen de passage qu'un simple pont pour piétons. Pour ce qui est de la circulation allant de la rue Dorchester en direction du boulevard Laurentien, on propose de continuer cette section du boulevard Laurentien déjà en construction. On détournerait ainsi la circulation en direction du centre de la ville sans nuire au quartier résidentiel projeté. On accèderait à ce quartier par des rues donnant sur la nouvelle section du boulevard Laurentien.

Les étudiants ont aussi suggéré que la rivière Lairet, telle que nous la connaissons aujourd'hui, soit comblée. Cela permettrait d'aménager de plus grands espaces verts.

On pourrait isoler le quartier résidentiel des quartiers industriels et des boulevards par une ceinture de verdure et d'arbres. Cette ceinture, si on la faisait assez importante, pourrait atténuer les bruits et purifier l'air.

On envisage deux types d'habitations différents. Il y a d'abord les maisons dites "familiales" ou maisons de deux à trois étages, pour les familles ayant de nombreux enfants en bas âge. Il y a aussi les habitations dites "tours". Ce sont des constructions à multiples étages destinées aux célibataires, aux couples sans enfants ou ayant des enfants d'âge élevé. La disposition de ces constructions se ferait en fonction des possibilités d'aménager des centres de récréation et de repos.

L'ALVERNE

Cet autre secteur étudié par une équipe de l'École d'architecture, est formé par une partie de la paroisse Notre-Dame du Chemin. Les problèmes se posant étaient de l'ordre de la population. En effet, dans des logements ayant un espace insuffisant, on remarque un nombre trop grand de personnes. On envisageait donc la possibilité de loger un nombre encore plus grand de personnes, en élargis-

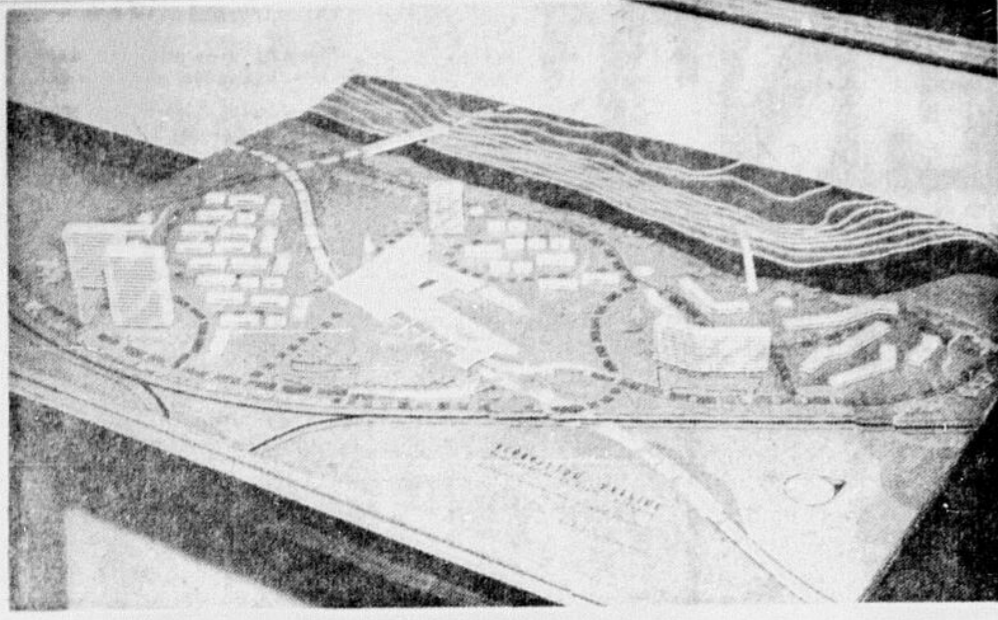
sant la surface de planchers, mais tout en gardant la même superficie de terrain.

On en vint aux mêmes conclusions que dans les autres secteurs: on devait utiliser deux types différents d'habitations; les habitations familiales et les tours. Comme le problème du nombre d'enfants en bas âge ne se présentait pas, puisque la population de ce quartier est composée en majeure partie d'adultes, on suggère donc la construction de tours à quinze étages et de maisons à quatre. On a reparti les édifices en trois "noyaux". L'un de ces noyaux de population étant séparé par un monastère, on a proposé de construire une sorte de promenade, du côté du Chemin Saint-Poy, pour l'unir aux deux autres. Un centre récréatif serait situé près de cette promenade. Un terrain de stationnement souterrain destiné à desservir le centre de loisirs serait aménagé à proximité.

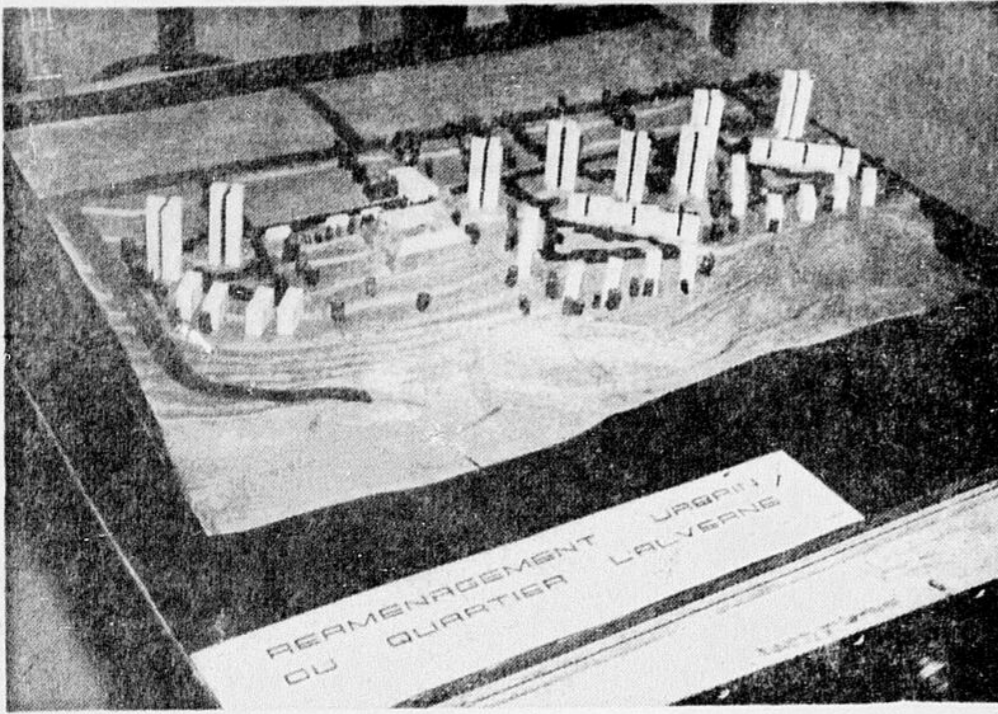
On a aussi proposé que les maisons soient disposées de façon à toutes se faire face, sur une place destinée à la circulation automobile. L'arrière donnerait sur des espaces de verdure où les gens pourraient se reposer.

Il est également proposé de grouper tous les petits commerces actuellement disséminés à travers le quartier en un petit centre commercial. Ce centre pourrait être situé près de la promenade et du centre des loisirs.

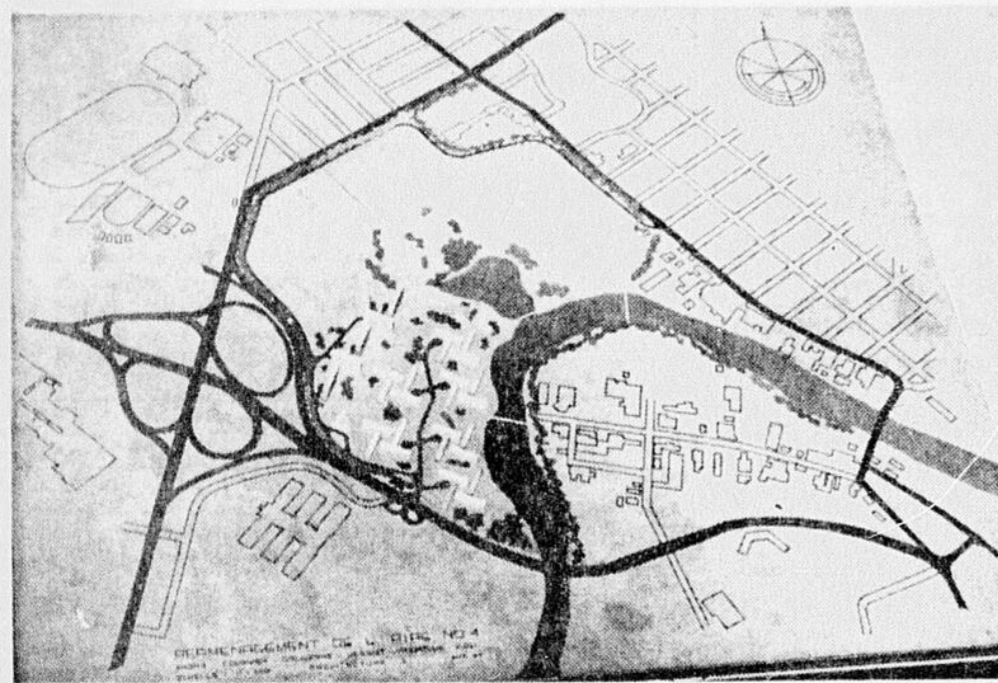
Les édifices à plusieurs étages seraient disposés au sud, de façon à ne pas obstruer la vue des occupants des maisons de moins.



NOTRE-DAME-DE-PITIE telle que suggérée par les étudiants de l'École d'architecture



LE SECTEUR DE L'ALVERNE, tel que proposé par la maquette



LA MAQUETTE DE LA PAROISSE SAINT-ZÉPHIRIN de Stadacona, suivant le projet de réaménagement

La plus grande difficulté à surmonter était celle de l'état actuel du réseau routier. Comme on le sait, la rue Dorchester traverse ce quartier d'habitations. Comme le but du réaménagement est en quelque sorte d'isoler les habitants du quartier avec toute circulation intense ou quartier industriel, de sorte que les gens puissent se sentir bien chez-eux, la réponse au problème était toute prête. Il fallait couper la rue Dorchester pour l'empêcher de traverser le quartier et la couper ainsi en

L'AIRE NO 4

L'aire no 4, ou paroisse Saint-Zéphirin de Stadacona, était, des trois secteurs étudiés, celui offrant le plus de problèmes, mais aussi celui offrant les plus grandes possibilités de réaménagement.

D'autre part, l'inspecteur Martin Healey et le sergent d'état-major Bussières poursuivent activement les recherches en vue de solutionner le meurtre du Frère Lalonde qui a été trouvé assassiné dans sa cellule, le matin du 20 avril dernier. Le travail des policiers s'avère très difficile.

Trois étudiants de Matane plaident coupables à l'accusation d'"outrage à un cadavre"

Les trois étudiants de l'Externat classique de Matane que les agents de la Sûreté provinciale ont appréhendés, il y a trois semaines, en marge de l'enquête sur le meurtre du R.F. Oscar Lalonde, c.s.v., ont plaidé coupables, devant M. le juge Georges Blanchard, à Rimouski, aux accusations qui pesaient contre eux. Leur sentence sera rendue le 2 juin.

Deux des inculpés — des Québécois — étaient accusés d'"outrage à un cadavre". Cet inci-

dent s'est produit au cours du mois d'avril dernier dans le charnier de la ville de Matane. L'autre jeune homme, de Saint-Jean-Vianney, avait à répondre à trois accusations de vol, dont un avec effraction dans le collège même. Les trois inculpés étaient pensionnaires de l'institution.

LA MÉTÉO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal, d'Ottawa, de Québec, des Laurentides, et des Cantons de l'Est: nuageux avec périodes ensoleillées. Frais avec risque de gel. Vents de l'ouest de 15 à 20 milles. Minimums et maximums à Montréal et Ottawa 40 et 60; à Québec, Sainte-Athé et Sherbrooke 35 et 55.

Régions de Lac-Saint-Jean et du Saint-Maurice: nuageux. Quelques rafales de neige se changeant rapidement en pluie. Frais. Vents de 25 à 35 milles. Minimum et maximum: à La Tuque et Chicoutimi 35 et 55.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Îles: nuageux avec quelques averses. Frais. Vents de l'ouest de 20 à 30 milles. Minimums et maximums à Baie-Comeau et Sept-Îles 35 et 55; à Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 40 et 55.

Les marées

AUJOURD'HUI
Basse: 3 h. 30 a.m.
Haute: 8 h. 30 a.m.
Basse: 4 h. 28 p.m.
Haute: 9 h. 10 p.m.

DEMAIN
Basse: 4 h. 03 a.m.
Haute: 9 h. 06 a.m.
Basse: 7 h. 04 p.m.
Haute: 9 h. 47 p.m.

Le soleil

AUJOURD'HUI
Lever 2:55 Coucher 7:29 Long du jour 15:34
DEMAIN
Lever 2:55 Coucher 7:30 Long du jour 15:35

Nominations et permutations dans les rangs de la Police provinciale

L'officier commandant de la division de Québec de la Sûreté provinciale, le directeur adjoint Lucien Desautels, a annoncé, hier après-midi, les permutations suivantes dans les rangs de la P.P. Ces changements prennent effet lundi prochain, le 1er juin. D'autres seraient également faites au début de juillet prochain.

Le sous-inspecteur J.-C. Vanhoute revient à Québec comme divisionnaire adjoint et prendra charge de la brigade des alcools et de la moralité.

Le sous-inspecteur Jules Fradet, en charge de la brigade des alcools et de la moralité à Québec, a été désigné comme officier-commandant de la sous-division de Chicoutimi.

Le sous-inspecteur J.-P. Romain, officier commandant à Chicoutimi, est transféré à Granby où il sera commandant de cette sous-division.

L'inspecteur J.-L. Gendron, officier du personnel et du recrutement à Québec, va occuper les mêmes fonctions à Montréal.

L'inspecteur M. Corriveau, officier commandant de la sous-division de Granby, a été désigné comme officier du personnel et du recrutement au quartier général à Québec.

Décoration scout à Mme Rémi Lamarre

La plus haute décoration du mouvement scout canadien susceptible d'être attribuée à une personne qui n'est pas membre du mouvement a été décernée à madame Rémi Lamarre, surintendante du corps de l'Ambulance St-Jean du district de Québec; il s'agit de l'insigne "Recommandation".

La remise de cette décoration a eu lieu lors d'une brève cérémonie à laquelle assistaient quelques personnalités du monde scout du district de Québec et les membres de la Première troupe scout de Silery.

Madame Lamarre a mérité cet honneur pour l'inlassable dévouement dont elle a fait preuve envers la troupe scout de Silery. Elle a en effet donné au cours des deux dernières années des cours de premiers soins aux blessés, à tous les membres de la troupe et particulièrement à ceux qui désiraient se qualifier pour devenir scout de la Reine.

Un demi-succès des Dauphins de la Chanson

Les Dauphins de la Chanson ont obtenu le demi-succès, hier soir.

L'absence de leur directeur, René Gagné, hospitalisé à la suite d'un accident de voiture, et d'un autre des sept membres du groupe, qui vient d'accabler le même malheur, peut expliquer en partie ce qui manquait à la perfection dont cette chorale nous avait habitués.

On peut quand même se demander si, en l'absence de leur entraîneur, les Dauphins qui, au surplus, s'exécutent sans texte, n'ont pas prouvé leur compétence en passant sans anicroches à travers un programme d'une vingtaine de pièces.

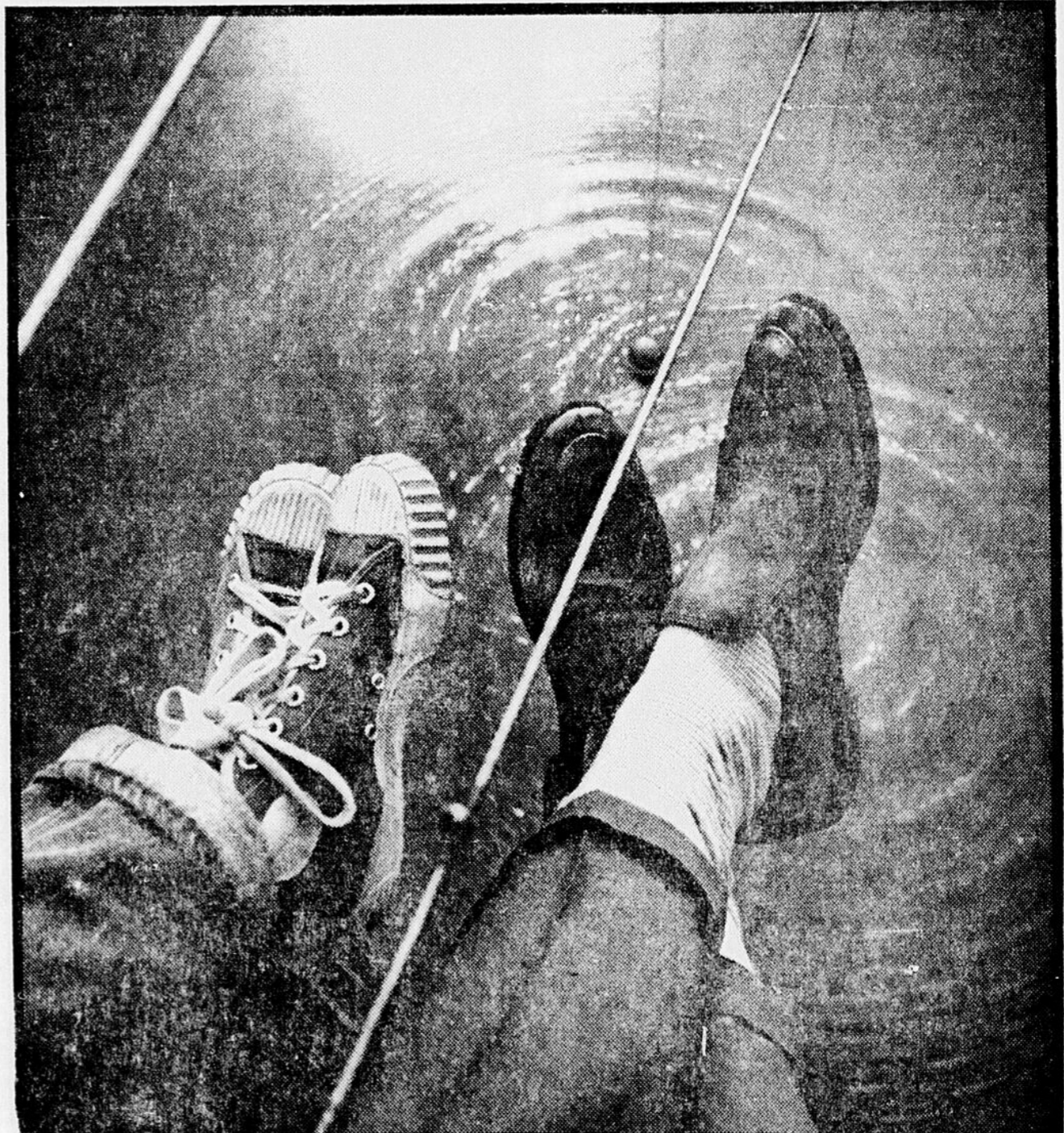
Leurs voix, si mâles et si puissantes, ont gardé leur assurance, cette assurance pleine de vigueur qui semble les caractériser, au point qu'ils paraissent écartier avec dédain un certain souci de sensibilité ou d'émotivité. Et les préfèrent l'humour, la gaieté, qui s'exprime dans les motifs dont elles remplissent à l'occasion les temps morts de la phrase musicale.

Ce qu'on pouvait peut-être reprocher à ces voix, hier soir, c'est une faiblesse dans le rendu des timbres et des harmoniques, un certain érallement intermittent, qui s'effaçait toujours dans les soli. Cette dérogation à l'unité, à l'impression d'ensemble, a sans doute été la rançon des deux absences.

Ce groupe aux visages épanouis et souriants, dont on se dit qu'il est capable, et il le mérite, toutes les encouragements, toutes les admirations. C'est avec le travail, l'enthousiasme, la volonté de servir, c'est avec toute la valeur morale que suppose la formation et l'entretien de tels chœurs qu'un peuple prouve son droit de compter parmi les nations civilisées.

Déplorons seulement que l'assistance reste peu nombreuse. Les applaudissements qui ont retenti hier soir prouvent que le défaut n'est pas le manque d'intérêt pour les concerts, mais le manque de publicité dont on les entoure. On devrait peut-être se poser déjà la question pour le Mai-Chorale de l'an prochain.

E.-A. GRENIER.



Êtes-vous ce jeune père?...

Votre famille dépend entièrement de vous. La Confédération a préparé pour vous deux nouveaux contrats pour alléger vos responsabilités

Vie Entière de La Confédération
Cette police dont les primes sont minimes, assure la protection de votre famille. Vous pouvez toucher la totalité du capital que vous avez investi, soit en un seul versement global ou en paiements mensuels. Vous pouvez aussi ne toucher qu'une partie de ce capital et le solde mensuellement. La valeur de rachat de cette police augmente rapidement et les dividendes sont importants. Ainsi, une police d'assurance "Vie Entière" de \$10,000, souscrite à 25 ans, aura une valeur de rachat de \$5,640 quand vous aurez 65 ans. A ce moment, les dividendes accumulés au cours des années, selon les tarifs courants,

auront une valeur de \$7,230. Vous toucherez donc au total une somme de \$12,870 pour une mise de fonds d'environ \$6,100—en plus, de la sécurité dont aura bénéficié votre famille.

Assurance familiale
C'est une clause additionnelle à votre police permanente. Il vous suffit de payer une légère surprime pour augmenter les bénéfices de votre assurance principale de \$100, \$200 ou plus par mois. Vous obtenez ainsi un maximum de protection à un prix très minime.

Consultez dès aujourd'hui votre agent de La Confédération.

La Confédération
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
BUREAUX PARTOUT DANS LE QUÉBEC
R. Gauthier, Gerant, L'ajuge au Boulevard Latée, 350 est, boul. Charest, Québec 2, Téléphone: 529-4135

Amélioration de l'état de M. Létourneau

L'état de M. Eugène "Gene" Létourneau, qui a été sauvagement attaqué par Leopold Dion, mercredi après-midi, semble s'améliorer graduellement. A l'hôpital Saint-Sacrement, les autorités de l'institution ont déclaré, hier soir, que "les conditions du gouverneur de la prison de Québec s'améliorent petit à petit". Toute visite est toutefois interdite auprès du patient. Seule Mme Létourneau peut se rendre au chevet de son époux. On nous informe également que M. Létourneau a sa pleine connaissance.

Ce n'est pas avant une quinzaine de jours au moins qu'il pourra se lever. Il est sous les soins les plus attentifs. Toute complication semble devoir être éliminée maintenant.

L'enquête cherche à déterminer les intentions de Dion

par Jos-L. HARDY
Lors de son procès aux Assises criminelles, l'automne dernier, Leopold Dion avait manifesté clairement sa haine envers Me Jean Bienvenue, c.à.d. substitut du procureur-général et avocat du ministère public. Il avait même juré de se venger. Dans leur enquête sur les plans d'évasion que le sinistre individu a mis à exécution, mercredi dernier, en s'attaquant sauvagement au gouverneur de la prison, M. "Gene" Létourneau, les enquêteurs provinciaux se demandent si l'assassin ne projetait pas aussi de s'attaquer à Me Bienvenue et même de se rendre au domicile de ce dernier pour s'en prendre à Mme Bienvenue et à ses enfants.

La Sûreté provinciale et l'assistant-gouverneur de la prison, Me Aimé Pettigrew, sont les plus discrets sur cette version qui semble vouloir se concrétiser. Pour sa part, Me Guy Bertrand, procureur de Dion, a dit ne pas connaître les plans que son client avait dans la tête. Me Bertrand a ajouté, qu'il était au courant de bien des faits que le "secret professionnel lui refusait de dévoiler". Me Bertrand arrivait alors de la Métropole où il a participé à la préparation d'une émission projetée de télévision en vue de mettre en relief les différents points de vue relatifs à l'affaire Dion. Cette émission n'aurait toutefois pas lieu en raison même du fait que l'affaire est actuellement "sub judice". Commentant la prétendue tentative d'évasion de Dion, Me Bertrand émet l'opinion que "le dément n'aurait pas agi comme il l'a fait et qu'il n'aurait pas traîné le gouverneur s'il avait réellement eu l'intention de s'évader". Il s'explique mal aussi l'attaque des policiers municipaux après que Dion eut laissé tomber son couteau.

La police a de la difficulté à élucider le meurtre de la femme

"Tout est dans le noir". C'est l'expression que l'inspecteur général J.-Alphonse Matte a employée pour décrire la situation actuelle dans l'enquête judiciaire que poursuit la Sûreté provinciale sur le meurtre de la jeune femme dont le cadavre a été trouvé dans une sablière, à Sainte-Thérèse-de-Lisieux, le 19 mai courant. Les restes mortels de la femme restent toujours non identifiés sur les dalles de la morgue. Le rapport des dernières expertises sur les parties génitales de la victime n'ont pas donné les résultats qu'il y avait lieu de soupçonner.

Les enquêteurs de la Sûreté provinciale continuent de recevoir des informations mais la plupart s'avèrent sans fondement. Les policiers doivent actuellement procéder par élimination. Deux ou trois cas semblent attirer davantage leur attention.

D'autre part, le sous-inspecteur J.-M. Bouchard, a expliqué, hier après-midi, qu'il s'agit de toute évidence d'un meurtre. Le corps nu de la jeune fille et l'enfoncement cranien, au-dessus de l'œil droit, démontrent bien qu'il s'agit d'un attentat. Il y a aussi le fait que la disparition de la jeune fille, répondant par-

faitement à la description donnée, n'est signalée par aucune personne. Il y aurait donc des individus ou autres personnes qui auraient intérêt à cacher la disparition de cette jeune femme.

La découverte des vêtements féminins, correspondant à la taille de la jeune femme trouvée dans la sablière, n'ont apporté aucun éclaircissement. La police n'est continue pas moins à y attacher une grande importance. Elle reste aussi intriguée par les appels téléphoniques anonymes qu'elle a reçus, notamment les 20 et 21 avril, incitant la police à se rendre à "la côte de sable, à Sainte-Thérèse de Lisieux, parce qu'il y a un cadavre".

Les autorités policières ont aussi mentionné que l'état de décomposition avancée dans lequel se trouve le cadavre nuit à l'identification. La figure est dans un état tout à fait méconnaissable. A cause de cet état, la chevelure ne tenait même plus au crâne. Aucune cicatrice ou autre quelconque ne peut être relevée sur le corps. Ce qui aiderait le plus à l'identification c'est le fait que la victime avait ses dents naturelles et que quelques-unes manquaient à la partie arrière des deux maxillaires.

Protestation de la Chambre de Commerce de Beauport

La Chambre de Commerce de Beauport regrette que le Gouvernement du Québec, dans le discours du budget, n'ait pas incliné la réalisation d'une voie directe entre Québec et Lévis dans la liste de ses grands projets immédiats.

La Chambre de Commerce considère que "cette ignorance des besoins prioritaires cause des préjudices au développement économique des rives nord-est et sud-est et revendique ce qu'elle considère comme une nécessité et une priorité: la voie directe Québec-Lévis et l'amélioration des communications adjacentes".

NOUVEL EXECUTIF
Le nouveau bureau de direction de la Chambre de Commerce de Beauport est formé de MM. Jacques Dugré, président, Léonard Doyon, 1er vice-président, Guy Lefebvre, 2e vice-président, Denis Carmichael, secrétaire, Paul-E. Viger, trésorier, et des directeurs: Charles-E. Grenier, Charles-É. Verreault, Robert Drouin, Jean Duhamel, Jacques Tétu et Edgar Lambert.



LE NOUVEL EXECUTIF de la Chambre de Commerce de Beauport est formé comme suit (dans l'ordre habituel): Guy Lefebvre, 2e vice-président, Jacques Dugré, président, Fernand Boidard, président sortant, et Léonard Doyon, 1er vice-président.



VERS LA TERRE DE FEU — M. Gérard Mercure, que nous voyons sur cette photo, quittera Québec, lundi, en direction de la Terre de Feu. L'aventurier dit qu'il fera le voyage à pied. Il affirme qu'il sera de retour à Québec dans deux ans, toujours à pied.

G. Mercure, de Normandin, désire se rendre à la Terre de Feu A PIED

Gérard Mercure, un jeune homme âgé de 22 ans, de Normandin, comté de Roberval, part, lundi prochain, à pied pour un voyage qui le conduira jusqu'à la Terre de Feu en Amérique du Sud. Le voyageur n'a que \$13 en poche et il estime que son périple durera deux ans.

M. Mercure croit qu'il pourra faire ce long périple grâce à la générosité des gens qu'il rencontrera, et il insiste pour dire qu'il ne fera pas d'auto-stop.

Le voyageur part emportant un sac d'un poids de quelque 25 livres qu'il portera sur son dos. Son appareillage consiste, entre autres, en un sac de couchage, une petite tente, quelques vêtements, une petite trousse médicale, une gourde, une caméra, un couteau de chasse, et quelques ustensiles. L'aventurier se laisse pousser la barbe, et dit qu'il se fera couper les cheveux avant de marcher dessus. Il emporte également une fidèle douce.

Aux États-Unis, tous les repas seront apparemment gratuits car M. Mercure dit qu'il possède une "passe" pour aller dans toutes les institutions maritimes, chez les Oblats, et dans les presbytères catholiques.

M. Mercure est hanté par cette idée d'un long voyage depuis trois ou quatre mois. Sa mère et son amie s'y opposent. Le père, d'autre part, semble s'être résigné à voir partir son fils, lui conseillant d'être prudent.

Une association demande des explications au maire

Les marchands et professionnels de la rue Saint-Jean, à Québec, ont fait parvenir, hier, une lettre au maire Hamel; ils y disent leur désir de savoir quel sens la ville donnera à l'offre qui lui a été faite de construire un hôtel et deux édifices à bureaux ainsi qu'un terrain de stationnement — le tout pouvant valoir \$30 millions — en face du Parlement, sur le nouveau boulevard Saint-Cyrille. Voici les principaux passages de cette lettre ouverte au maire de Québec:

"Nous apprenons par les journaux de ce matin l'offre que vous ont faite les avocats Laroche, Fortier et Lamontagne, représentant certains intérêts financiers de Québec, pour ce qui concerne le réaménagement de l'Aire No 3. Comme les marchands de la rue Saint-Jean sont directement intéressés dans les futurs projets de l'aire, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous donner quelques renseignements, entre autres: "A part un hôtel et des édifices à bureaux, qu'entendez-vous par quelques boutiques?"

Le président de l'association voudrait aussi savoir où serait le terrain de stationnement. Le président de l'association voudrait aussi savoir où serait situé le terrain de stationnement qui rend de grands services aux acheteurs de ce quartier, en leur permettant la facilité du stationnement".

Le président Rouleau rappelle enfin au maire que "les marchands et professionnels de la rue Saint-Jean sont de gros payeurs de taxes et veulent savoir si ces changements dans la structure de leur secteur sera à leur avantage ou contre leurs intérêts".

Problèmes financiers dans la plupart des centres de loisirs

La majorité des centres de loisirs de Québec et du diocèse connaissent actuellement de nombreux problèmes financiers, et leurs directeurs sont impatients que les pouvoirs publics interviennent pour les aider. De cette façon, ils pourraient consacrer leur temps à organiser les centres dont ils sont responsables de façon adéquate, au lieu de dépenser leur énergie à tenter de solutionner leurs difficultés financières.

Telle est la conclusion qui ressort d'une rencontre réunissant, cette semaine au Centre des Loisirs Saint-Sacrement les directeurs, aumôniers et administrateurs de dix-sept centres de loisirs du diocèse. Cette rencontre organisée par la Fédération des Oeuvres de Loisirs du diocèse de Québec, était sous la présidence de M. Jean Lemieux, directeur du Centre de Loisirs Saint-Sacrement et secrétaire de la Fédération. M. Paul Gendron, directeur du Centre de Loisirs de Plessisville, agissait comme animateur de la rencontre et le conférencier était M. Denis Larose, directeur du Centre sportif de l'Académie de Québec.

Plusieurs points dont il faut tenir compte dans la programmation des activités d'un centre de loisirs ont été discutés à cette occasion. Pour ce qui concerne les facilités matérielles du centre de loisirs, il a été établi qu'un inventaire systématique des possibilités du centre et de la communauté est indispensable. Les directeurs des centres de loisirs doivent tenir compte des besoins et des goûts de la population avant d'établir le programme de leurs activités. C'est par des enquêtes, des entrevues, des rencontres, qu'ils seront vraiment en mesure de trouver une formule susceptible de plaire à la majorité. Éléves, professeurs, commissaires d'écoles, jeunes travailleurs, syndicats, font partie des groupes et mouvement à consulter. Il faut tenir compte de l'âge et du sexe des membres. Les besoins et les goûts sont parfois différents: certaines activités peuvent n'être pas populaires parce que moins connues. Il y a une éducation à faire et un équilibre à apporter dans le programme qui doit comprendre des éléments culturels, sociaux et artistiques tout aussi bien que sportifs ou purement divertissants.

Un manque de système de retraite pour le personnel, qui est essentiel qu'un inventaire soit effectué. Le personnel bénévole doit être suivi, entraîné, formé, par des professionnels qui définiront leurs tâches au départ et les réuniront pour leurs permettre de discuter de leurs problèmes et poursuivre leur formation.

Comme pour les premiers points discutés, il est essentiel que les directeurs des centres de loisirs aient une connaissance systématique de l'état financier de l'établissement qu'ils dirigent. Il faut que, au départ, le centre soit assuré de la finance nécessaire pour couvrir les frais fixes. C'est ici que l'intervention des pouvoirs publics se révèle presque indispensable. Le coût de l'administration d'un centre de loisirs représente environ 10 pour cent du coût de construction. Il faut se souvenir qu'un centre de loisirs est d'abord un service récréatif et non une entreprise.

C'est lundi que s'instruira le procès de Gilles Lortie

Helène, à l'aube du 13 décembre dernier. Lortie, journaliste de 23 ans, domicilié sur la rue Chouinard à Québec, sera représenté par Me Georges Boudreau.

C'est Me Roch Lefrançois qui agira pour le ministère public. Le juge Gérard Lacroix présidera le procès.

Faits divers

EMBARDEE SUR LE BOUL. SAINT-ANNE
M. Jos-Paul Bouchard, marchand de la rue Ruel, à Ville Montmorency, l'échappé belle, en fin de soirée, jeudi, lorsque sa voiture a capoté et s'est immobilisée dans quatre roues en l'air dans un fossé, à Villeneuve. M. Bouchard revenait seul de la ville lorsqu'il aperçut un véhicule borgne qui venait à sa rencontre. Il crut d'abord qu'il s'agissait d'une motocyclette. A proximité, il réalisa qu'il était en face d'une auto. En manoeuvrant pour éviter une collision, sa voiture dérapa et prit le fossé. M. Bouchard s'en est tiré seul. Il souffre de blessures à une hanche.

DEUX BLESSES DANS LE PARC
Deux jeunes hommes de Chicoutimi ont été blessés — l'un d'eux serait même dans un état critique — dans un accident survenu vers 7.15 hrs, hier matin, à une trentaine de milles au nord de l'Étape, dans le parc des Laurentides. Il s'agit de Yves Gilbert, 24 ans, 442 Place d'Armes, et Mario Desmeules, 23 ans, 140 rue Saint-Vincent. A la suite d'une crevalance, la voiture des deux jeunes hommes a capoté dans le fossé. Tous deux ont été secourus par un automobiliste qui les a conduits à l'Étape où les ambulanciers de la maison Bouchard et Fils les ont dirigés vers l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

COLLISION A NEUFCHATEL
Une violente collision s'est produite sur le boulevard Bastien, à Neufchâtel, entre un camion chargé d'engrais et conduit par M. Alphonse Létourneau, de Sainte-Famille, I.O., et une automobile dirigée par M. Eddy Lafamme, de Saint-Luc.

CORDES A LINGE
ainsi que POTEAUX
Vente et installation
Service prompt
QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.
1811, 3e avenue — Limoulin
Tel.: 823-2131

Bureau pour professionnel
à louer — chauffé
\$60.00 par mois
302, 1ère Avenue
Tel.: 529-4908

COMMIS DE TABAGIE
DEMANDE
Temps régulier et partiel. CUISINIER, CUISINIERE d'expérience. S'adresser Buffet de la Gare, 238 Boulevard Charest Est.

À LOUER
Bon poste de barrière, établi depuis 25 ans, coin de Mazenod et Kirouac. Cause décès.
Tel.: 523-8870

DR ANTOINE PETTIGREW
chirurgien
590 St-Cyrille ouest
Tel.: 681-8312

TRUITES A VENDRE
Attention: propriétaires d'étang, lacs ou club de pêche. Commandez des matras pour livraison et votre convalescence. La truite pécheresse à l'emballage de vos lacs. Évitez les déceptions de dernière heure.
Pour plus d'informations s'adresser à:
La Pisciculture Lac Etchemin Inc.
C. F. Lac Etchemin, Chicoutimi

EMPRUNT
La Fabrique de Ste-Odile de Québec
EMPRUNTE SUR OBLIGATIONS
Pour plus de renseignements
Téléphonez aux presbytères de Ste-Odile
626-1441

Pour PLACEMENT AVANTAGEUX
consultez
GASTON GAGNE INC.
Entrepreneur général
290 Ave des Frères ouest
Québec 3
Bureau: 623-3948, Québec 3
SPECIALISTE DANS BLOCS APPARTEMENTS

FUTURS PROPRIETAIRES
• SILLERY
Rue Caroll
(tournez à la rue Marie-Victorin sur les Des Gouverneurs) Luxueux 7 pièces de style canadien.
Rabais, boni fédéral \$500.
Tel.: 653-5623 ou 653-8202
DUFRESNE & LEGARE INC.
ENTREPRENEURS GENERAUX
2835 CHEMIN GOMIN, STE-FOY

APPRENEZ UN METIER AVEC AVIRON
LES GOURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE
Depuis plus de 25 ans au Québec.
DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS GRATUIT
Tel.: 529-9566

Le cachet du style colonial américain

Une maison-ranch de trois chambres à coucher est le modèle J-83 de la série "La maison de la semaine", présentée toutes les semaines dans l'Événement. Elle comprend les particularités suivantes: 2 1/2 salles de bains, un vivier, une salle à manger, un vestibule, une salle familiale, une cuisine, un porche grillagé, une buanderie au rez-de-chaussée, un garage attenant ainsi qu'un sous-sol à la grandeur de plus, son extérieur jouit du cachet du style colonial américain.

Cette habitation renferme 1417 pieds carrés d'espace, sans compter les 280 pieds carrés du garage. Les dimensions horizontales sont de 36' 4" de largeur sur 64' de longueur.

Nos lecteurs trouveront une description plus détaillée de cette maison, de même que des photos illustrant l'intérieur et l'extérieur, lundi, dans les pages de Construction - Embellissement-Jardinage de ce journal.

J.-H. CECILIA, m.c.s.p.
physiothérapeute
diplômé (Londres)
Rééducation fonctionnelle et physiothérapie.
325 ouest, St-Cyrille
TEL.: 681-9283

COUPLE SANS ENFANT
Femme cuisinière, demandée pour maison privée.
Écrire dept 4682, Le Soleil

Dr Antoine Pettigrew
chirurgien
590 St-Cyrille ouest
Tel.: 681-8312

Bureau pour professionnel
à louer — chauffé
\$60.00 par mois
302, 1ère Avenue
Tel.: 529-4908

CORDES A LINGE
ainsi que POTEAUX
Vente et installation
Service prompt
QUINCAILLERIE BERTRAND ENR.
1811, 3e avenue — Limoulin
Tel.: 823-2131

COMMIS DE TABAGIE
DEMANDE
Temps régulier et partiel. CUISINIER, CUISINIERE d'expérience. S'adresser Buffet de la Gare, 238 Boulevard Charest Est.

À LOUER
Bon poste de barrière, établi depuis 25 ans, coin de Mazenod et Kirouac. Cause décès.
Tel.: 523-8870

DR ANTOINE PETTIGREW
chirurgien
590 St-Cyrille ouest
Tel.: 681-8312

TRUITES A VENDRE
Attention: propriétaires d'étang, lacs ou club de pêche. Commandez des matras pour livraison et votre convalescence. La truite pécheresse à l'emballage de vos lacs. Évitez les déceptions de dernière heure.
Pour plus d'informations s'adresser à:
La Pisciculture Lac Etchemin Inc.
C. F. Lac Etchemin, Chicoutimi

EMPRUNT
La Fabrique de Ste-Odile de Québec
EMPRUNTE SUR OBLIGATIONS
Pour plus de renseignements
Téléphonez aux presbytères de Ste-Odile
626-1441

Pour PLACEMENT AVANTAGEUX
consultez
GASTON GAGNE INC.
Entrepreneur général
290 Ave des Frères ouest
Québec 3
Bureau: 623-3948, Québec 3
SPECIALISTE DANS BLOCS APPARTEMENTS

FUTURS PROPRIETAIRES
• SILLERY
Rue Caroll
(tournez à la rue Marie-Victorin sur les Des Gouverneurs) Luxueux 7 pièces de style canadien.
Rabais, boni fédéral \$500.
Tel.: 653-5623 ou 653-8202
DUFRESNE & LEGARE INC.
ENTREPRENEURS GENERAUX
2835 CHEMIN GOMIN, STE-FOY

APPRENEZ UN METIER AVEC AVIRON
LES GOURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE
Depuis plus de 25 ans au Québec.
DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS GRATUIT
Tel.: 529-9566

La pensée canadienne

Il va sans dire que la question du drapeau, en plus de défrayer les manchettes des journaux canadiens, retient l'attention des commentateurs et des éditorialistes.

OBSTRUCTION

Voici ce qu'écrit l'éditorialiste de "l'Ottawa Citizen":

"Il est plus que probable que le débat de la Chambre des Communes sur la question du drapeau va durer longtemps. En pareille éventualité, on retardera l'adoption de projets de loi importants. Car la question du drapeau avive tellement les passions qu'elle devrait être réglée le plus tôt possible. Dans l'intérêt public, il faudrait que les députés s'imposent une règle de conduite afin que le débat ne s'éternise pas.

"Certaines députés ont manifestement l'intention de s'en donner à cœur joie avec l'espoir de bloquer l'adoption de ce projet de loi et d'obliger de faire un référendum ou une sécession. On devrait les en empêcher. Si, présentement, la question du drapeau échauffe les esprits, cela deviendra encore pire si on en fait une question de référendum ou de sécession. Le pays pourrait alors fort bien s'en trouver divisé. La Chambre des Communes représente le peuple et, pour le bien commun, elle devrait elle-même décider de la question."

L'éditorialiste demande ensuite qu'on limite le temps des interventions des députés, autrement la discussion pourrait se prolonger inutilement. Il propose même qu'on alloue cinq minutes seulement aux députés et dix ou quinze minutes aux chefs de parti.

En conclusion, il écrit: "La publication du dessin du drapeau proposé n'a causé aucune surprise, si ce n'est que les trois feuilles d'érable occupent un champ beaucoup plus grand que ce qu'on avait d'abord escompté. Comme l'a dit le chef du Nouveau Parti démocratique, M. T. C. Douglas, les trois feuilles d'érable ont l'histoire derrière elles et devraient être acceptées par tous les Canadiens qui désirent un drapeau distinctif. Les discussions au sujet du dessin lui-même pourraient continuer indéfiniment et ne mener à rien. Le principal, c'est d'offrir un projet sur lequel la Chambre puisse se prononcer. Et c'est ce que'elle peut faire présentement."

DEVANT NOS DEUX DRAPEAUX

Dans le "Devoir" de Montréal, monsieur Paul Sauriol est d'avis que le projet des deux drapeaux constitue une erreur manifeste de la part du premier ministre Pearson.

"Nous n'avons pas de drapeau, précise-t-il, et voici que nous en aurons officiellement deux; même chose pour l'hymne national. C'est une situation ridicule. Sans doute, dans chaque cas, les emblèmes ne sont pas placés sur le même plan; nous aurons d'une part un drapeau du Canada, et de l'autre l'Union Jack comme symbole de notre adhésion au Commonwealth et de notre allégeance à la Couronne.

"Le drapeau du Canada devrait avoir préséance sur l'autre, mais la résolution soumise au Parlement autorisera le gouvernement à établir officiellement chacun des deux emblèmes.

"Nous affirmons et rétablissons ainsi de façon officielle un vestige du colonialisme qui est inacceptable pour un pays indépendant. L'Union Jack, parce que c'était le drapeau impérial, était l'emblème du Canada au temps où notre pays, même largement autonome sous la Confédération, était encore une demi-colonie. Cette étape a pris fin au Statut de Westminster; dès ce moment-là il nous aurait fallu un drapeau distinctif et l'Union Jack était un prolongement de colonialisme que le Canada indépendant aurait dû refuser.

"Le Red Ensign, qui ne réglait rien puisque c'était aussi un drapeau anglais emprunté à la marine impériale, n'a jamais fait l'objet d'une proclamation solennelle, mais c'est seulement par arrêté ministériel que son usage a été consacré. Si l'on n'est pas allé plus loin, c'est parce que le Canada français n'acceptait pas ce drapeau étranger."

Monsieur Sauriol explique ensuite la décision du premier ministre par l'attitude d'une partie des Canadiens anglais. Selon lui, par cette formule absurde, le Canada adopte officiellement deux drapeaux concurrents, dont l'un est un drapeau étranger qui nous fait reculer à l'époque coloniale.

"Un autre aspect, que M. Pearson n'a peut-être pas soupçonné, continue-t-il, rend sa formule fort dangereuse pour l'harmonie du pays. Pour la majorité des Canadiens français, le drapeau restait une question distincte et sans relation directe avec notre régime monarchique. Par la divisibilité de la Couronne, la Reine du Canada est devenue un principe d'autorité distinct de la Reine d'Angleterre même si la même personne occupe les deux trônes. Tandis que pour le drapeau, nous avons toujours réclamé un emblème distinct.

"Or en nous donnant deux drapeaux à la fois, le premier ministre apporte une complication lamentable au concept de l'autorité royale. Car c'est l'Union Jack, le drapeau de l'Angleterre, qu'il choisit comme emblème de notre allégeance à la Couronne. L'Union Jack, lui, n'est pas divisible.

"Pendant que l'hostilité d'une partie des Canadiens anglais à l'égard d'un drapeau distinctif

n'est qu'atténuée par le choix de l'Union Jack comme deuxième drapeau officiel du pays, les partisans d'un vrai drapeau canadien sont mécontents de le voir diminué par ce concurrent de l'époque impériale.

Cette décision regrettable va porter un dur coup à l'autorité du gouvernement Pearson."

PAS D'OBSTRUCTION

Quant à l'éditorialiste du "Toronto Daily Star", il affirme: "Les comptes rendus en provenance de la capitale fédérale laissent entendre que le parti conservateur se préparera sur la question du drapeau à marcher dans toutes les directions espérant convaincre ses électeurs qu'il est des deux côtés à la fois.

"Il s'agit là non seulement de mauvaise politique, mais cette manœuvre retardera l'adoption du programme législatif important du gouvernement Pearson.

"Après tout, la question du drapeau n'est pas si compliquée. Vouloirs-nous un drapeau distinctif? Si la réponse est affirmative, la feuille d'érable est toute désignée pour remplacer l'Union Jack.

"Est-ce que les députés ont été élus pour prendre des décisions? Si oui, l'histoire du référendum n'a pas sa raison d'être.

"Les députés pourront se chamailler sur le nombre des feuilles d'érable ou sur l'utilité des deux battants bleus. Mais l'opposition ne devrait pas retarder l'adoption du programme législatif du gouvernement par des discussions de détails."

Le drapeau: feu roulant de...

(Suite de la première page)

par l'initiative du gouvernement actuel."

"Je ferais remarquer au vice-premier ministre que c'est le gouvernement actuel qui embarrasse tout le peuple canadien avec son projet de doter le pays de deux drapeaux", a repris M. Pigeon.

M. T. C. Douglas, chef néo-démocrate, est venu à la rescousse des conservateurs en demandant si le gouvernement s'était abouché avec le Parlement britannique pour obtenir son autorisation d'arborer le drapeau britannique au Canada.

"Toutes ces questions seront discutées au bon moment", a répondu M. Martin un autre fois.

"Le fait d'arborer le drapeau d'un autre pays dépasse la compétence d'un Parlement, a repris M. Nielsen. Le gouvernement a-t-il reçu un avis motivé du Conseil de la Reine à cet effet?"

Le président de la Chambre, M. Alan Macnaughton, a rappelé le député au règlement, précisant qu'il s'agissait là d'une question d'opinion juridique.

M. Diefenbaker, tenant en main copie d'un télégramme envoyé par le gouvernement au premier ministre de Terre-Neuve, a demandé que le Parlement possède au moins tous les renseignements communiqués à M. Jos. Smallwood dans ce télégramme, déposé à la Législature de Terre-Neuve.

"Pourquoi refuse-t-on au Parlement les renseignements que l'on a communiqués à un premier ministre favori", a demandé le chef de l'opposition.

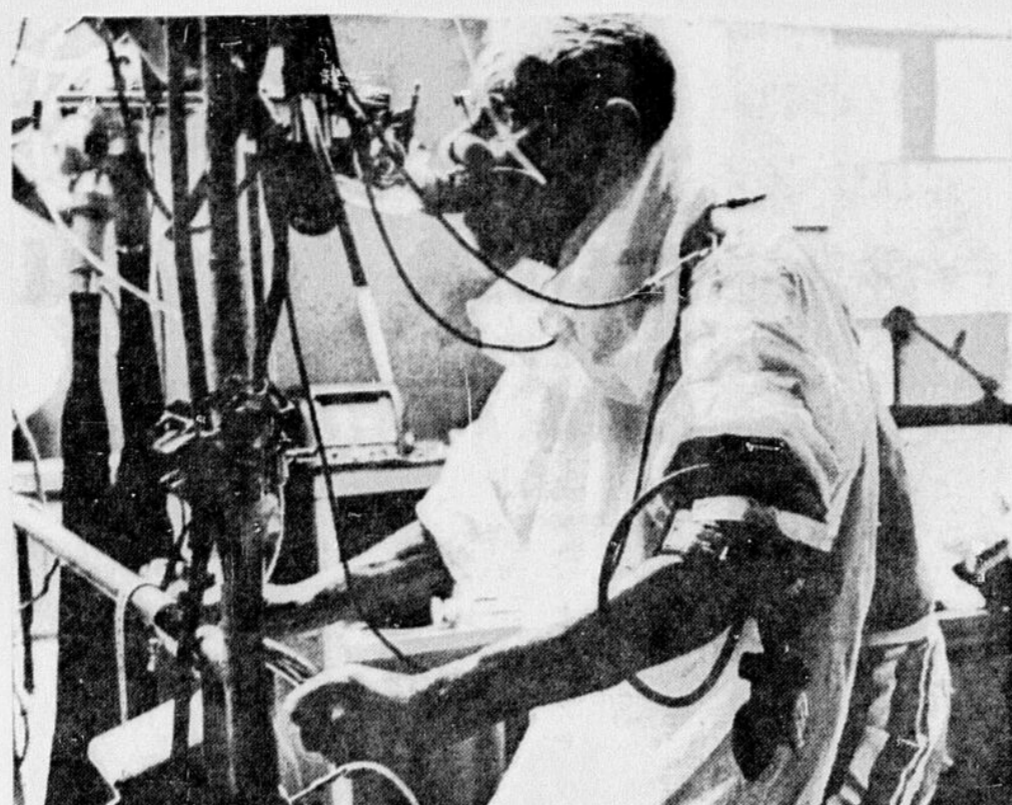
"Le Parlement n'a pas manqué de renseignements, a repris M. Martin, ajoutant que toutes ces questions obtiendront une réponse quand la Chambre sera saisie de la question."

"Quelle sera la façon de procéder, a encore demandé M. Diefenbaker. Adoptera-t-on un ordre en conseil pour décréter que l'Union Jack est un des deux drapeaux du Canada?"

"Au moment opportun, toutes les explications seront fournies à l'honorable chef de l'opposition pour dissiper toute confusion", a repris M. Martin.

"Je me rends compte que c'est dans l'esprit du premier ministre suppliant qu'existe la confusion", a lancé M. Diefenbaker. "Doit-on comprendre, a enfin demandé M. E. MacEwan (PC-Pictou), que le Canada aura un drapeau pour étaler et un autre pour sauver la face?"

"Vous obtiendrez réponse en temps voulu", a conclu M. Martin.



UNE EXPERIENCE UNIQUE — Le Dr Percy Dawson subit un examen sur la santé physique à l'Université Stanford de la Californie, où il sert de cobaye humain dans une expérience sur la vieillesse et la santé physique. Agé de

91 ans et natif de Montréal, le Dr Dawson procède à cette expérience à intervalles irréguliers depuis 50 ans. Il est le plus vieux membre élu de la Société américaine de la physiologie.

Explications au sujet de...

(Suite de la première page)

J'ai exprimé ma déception en apprenant que la construction du brise-glace serait confiée à la Vickers et non pas à la Davie.

Quant aux motifs qui ont amené l'octroi de ce contrat à Vickers et à toutes les considérations et circonstances qui ont entouré la présentation et l'ouverture des soumissions, les données que j'avais à ma disposition ne me permettent sûrement pas de faire les affirmations que les deux journaux me prêtent.

Je n'ai jamais prétendu et je ne prétends pas que la Compagnie a fait des manœuvres pour ne pas obtenir des contrats de construction ou de réparation de navires, comme le laisse entendre le journaliste qui prétend rapporter mes paroles.

J'ai eu à maintes reprises affaire avec les officiers de cette grande compagnie et en particulier avec son sympathique gérant général, M. T. Veliotis, et je n'ai toujours eu qu'à me féliciter de l'étroite collaboration qu'ils m'ont donnée.

J'ai toujours senti que nos intérêts, ceux de la compagnie et les miens, étaient les mêmes, et c'était de fournir à la population ouvrière de Lévis et de Lauzon le plus de travail possible en maintenant le niveau d'emploi élevé et stable.

Il n'y a aucun doute dans mon esprit que le texte des nouvelles et des titres qui les coiffent dans les deux journaux en question ne reflètent nullement ma pensée. Ainsi je suis convaincu que la Compagnie et les officiers qui la dirigent, en particulier M. Veliotis, ne se sont jamais prêtés à des méthodes comme celles que les nouvelles parues laissent sous-entendre.

Je répète que le seul sentiment que j'ai exprimé en apprenant que des contrats seraient exécutés ailleurs qu'à Lauzon en a été un de profonde déception. Si en exprimant cette déception j'ai employé des mots qui pouvaient prêter à mauvaise interprétation, c'est avec empressement que j'y apporte la présente rectification.

Je dis et je répète que c'est ma conviction profonde que les autorités de cette Compagnie ont toujours fait et font encore tous les efforts nécessaires pour obtenir des contrats et ainsi fournir du travail à nos ouvriers.

Je serais reconnaissant aux deux journaux en question s'ils publiaient cette déclaration en y donnant la même importance que les nouvelles parues le 29 courant."

M. T. VELIOTIS

Quant à M. T. Veliotis, il avait ceci à dire:

"J'ai lu la déclaration qu'a fait monsieur le député Raymond Guay à la suite des nouvelles parues dans le Soleil et L'Événement du 29 mai.

Je suis heureux qu'il ait eu bon de faire cette mise au point et les lecteurs de ces journaux constateront qu'il a été la victime d'un journaliste quelque peu en mal de sensation.

L'enquête préliminaire de Robert Hudson est remise au 12 juin

MONTREAL (PC) — Un Officier de l'arsenal de Shawinigan a produit un inventaire des armes prises le 20 février à la pointe du revolver par l'Armée de Libération du Québec.

A la suite du témoignage du capitaine de réserve Jean Thomsen, l'enquête préliminaire de Robert Hudson, 20 ans, qui doit répondre à une accusation de vol d'armes, a été remise au 12 juin.

Hudson, André Wattier, 23 ans, Jean Gagnon, 22 ans, Jean LaSalle, 22 ans, Pierre Nadon, 19 ans, Claude Perron, 20 ans, René Dion, 17 ans, et Maurice Leduc, 20 ans, ont à répondre à un total de plus de 60 accusations reliées aux activités de l'ALQ.

M. Thomsen a témoigné que 34 fusils semi-automatiques belges F-N, tous sans culasses, 12 radios transmetteurs, trois revolvers, plusieurs uniformes d'armée et des machines à écrire ont été volés à l'arsenal. Tout le butin a été recouvert par la police, à l'exception des revolvers.

Il a identifié une batterie trouvée dans une petite voiture européenne qui aurait servi aux terroristes de l'ALQ comme étant identique à celle volée à l'arsenal.

Un autre témoin de la Couronne, le garage Maurice Leduc de Ste-Thérèse de Blainville, a témoigné avoir remorqué un camion bleu à son établissement le 27 mars et qui s'avéra plus tard être un véhicule qui aurait servi aux raids de l'ALQ.

Les huit présumés terroristes de l'ALQ sont accusés en rapport avec le raid de Shawinigan, le raid du 30 janvier à l'arsenal des fusiliers Mont-Royal à Montréal et plusieurs hold-up.

Leduc, accusé d'avoir pris part à l'un des hold-up est en liberté sous cautionnement et son enquête préliminaire a été remise au 9 juin.

Leduc et Dion ont fait figure de témoins de la Couronne lors

Les Esquimaux du Québec...

(Suite de la première page)

blème?", a demandé M. Eric Nielsen (PC-Yukon).

"Nous n'avons pu en venir à une entente avec le Québec sur cette question", a dit M. Laing.

Au cours d'entretiens à Ottawa, M. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles du Québec, s'était opposé à un référendum chez les Esquimaux par lequel ils auraient été appelés à se prononcer en faveur de la juridiction fédérale ou de la juridiction provinciale.

Considérations politiques et...

(Suite de la première page)

hier, aux journalistes le ministre des Richesses naturelles.

En terme d'une ironie cinglante qui traduisait sa contrariété, M. René Lévesque commentait alors l'opportunité soulevée à Winnipeg par le ministre fédéral du Nord canadien, M. Arthur Laing, de ne transférer au Québec que la juridiction administrative et de réserver à Ottawa les domaines de l'éducation, de la santé et du bien-être afin de préserver les droits des Esquimaux comme citoyens de première classe.

M. Lévesque a estimé qu'on se donne bien du mal, à Ottawa et ailleurs, pour mener des débats plus ou moins artificiels au sujet des droits des Esquimaux du Québec. Il a rappelé que c'est la seule province où la minorité puisse compter sur des écoles publiques.

Les négociations amorcées il y a plus d'un an avec Ottawa en vue du transfert de juridiction se poursuivent toujours, avait fait savoir M. Lévesque avant de formuler ses commentaires.

MAISON À VENDRE

9 logements, à St-Rodrigue, 4e Avenue Est.

Tél.: 623-9912 le soir.

À VENDRE

Très beaux terrains pour chalets, banlieue, Lac, plage.

Tél.: 661-3693

À VENDRE OU À LOUER

Place Dauphine à St-Jean, I.O., endroit idéal pour maison de repos, colonie de vacances, accommodation pour 150 personnes, piscine et plage. Condition financières avantageuses.

S'adresser à: M. Bouchard, Tél.: 683-0912

REPRESENTANTS DEMANDES

Avons besoin de plusieurs vendeurs pour représenter Compagnie établie depuis 1850 — Pour ventes extérieures — Plein temps ou temps partiel — Ou étudiant pour l'été — Age 18 à 40 ans.

Notre représentant, M. Paul, sera prêt à vous recevoir pour une entrevue au Motel des Laurentides, 350 Boulevard Ste-Anne, chambres 54 et 55, dimanche le 31 mai entre 3 et 7 P.M. et lundi le 1er juin entre 4 et 9 P.M.

Aucune demande acceptée par téléphone. présentez-vous en personne.

GÉRANT DE DÉPARTEMENT

pour Département de Vêtements, Chaussures pour Hommes & Garçons à Sept-Îles, Qué.

La Position...

Comme Gérant de Département assume la responsabilité entière des profits pour son Département, y compris les décisions à prendre au sujet de la marchandise à porter, achète par l'entremise d'un bureau central des achats, dirige et organise les plans d'exploitation et de mise en vente pour son personnel, ainsi que les programmes publicitaires et les plans de réclame pour son Département. Le bon fonctionnement de son Département sera jugé par son habileté à développer des ventes profitables.

L'homme...

Parfait bilingue, ayant complété cours secondaire. Agé de 25 à 35 ans. Doit avoir de l'expérience dans les vêtements pour hommes et garçons et aussi de l'expérience comme Surveillant.

S.V.P. répondre en pleine confiance à Bowling Brothers Limited, Suite 1064, Edifice Sun Life, Montréal 3.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES MILLE-ÎLES

INSTITUTRICES DEMANDEES COURS SECONDAIRE

EXIGENCES: a) Brevet "A" d'enseignement et plus. b) Au moins une année d'expérience complétée au cours secondaire.

TRAITEMENTS: \$4200. à \$10000. selon qualifications et années d'expérience.

ECRIRE: Directeur général des écoles, Commission Scolaire Régionale des Mille-Îles, 216, Boul. Laval, Ste-Rose-de-Laval, P. Qué.

SCIENCES COMMERCIALES

11e-12e-13e Commerciales

SPECIALISTES: (hommes et femmes) pour enseigner: * Anglais: commercial, conversation, laboratoire de langue. * Machines de bureau, dactylo, sténographie.

UNE SECRÉTAIRE AVEC: a) BREVET D'ENSEIGNEMENT b) Expérience des bureaux c) Excellente personnalité pour le secrétariat de l'école en Sciences Commerciales

DEMANDER: M. P.-E. Dufresne, Directeur, 216, Boul. Laval, Ste-Rose-de-Laval, P. Qué. Tél.: 625-6951

Un cautionnement déclaré forfait

Un cautionnement de \$950 a été déclaré forfait en Cour du Banc de la Reine à la demande du substitut permanent du procureur général, Me Anatole Coriveau.

Cette procédure a été rendue nécessaire quand un accusé de vol avec violence, Norman Mul-

vaney, a fait défaut de se présenter à son procès.

Un bref d'exécution immobilière et mobilière a été émis contre M. François Rousseau, lequel avait cautionné en faveur de Mulvaney, afin de permettre à ce dernier de conserver sa liberté jusqu'à l'audition de sa cause.

CUISINIER ET CAISSIERE

Expérience demandée. Devront fournir références.

Tél.: 529-0077

HOTEL À VENDRE

Licence complète. Bonne clientèle. 40 milles de Québec, en bordure du fleuve. Conditions avantageuses pour acheteur sérieux.

Ecrire Dept 4685, Le Soleil

JEUNE FILLE BILINGUE

Intelligente et agressive, entre 20 et 30 ans, qui peut venir demeurer à Montréal pour faire des achats et comparer, pour une grande compagnie de détail. Courte semaine, bon salaire. S.v.p. inclure photographie.

Ecrire dépt 4683 Le Soleil

FEUILLES D'ALUMINIUM 65ST

GABARIT 16 — 6' x 10' et 6' x 20'

GRANDE QUANTITE — PRIX DE RABAIS

Bon pour carrosseries de camions, edifices, granges, chutes, ecluse, vanne.

I. I. SELIG & SONS LIMITED STEEL AND METALS

570 St-Patrick St., Ville La Salle, Montréal. TEL.: DO 6-3270

FRANCHISE

D'AUTOMOBILE IMPORTÉE

DÉPOSITAIRES DEMANDÉS:

Pour Province de Québec et Maritimes. Pour vendre ligne complète d'automobiles et camions de réputation internationale.

PROFITS SUPERIEURS A LA MOYENNE

CONDITIONS REQUISES:

GARAGE, CAPITAL, BONNE REPUTATION

ECRIRE: DEPT: 4641 LE SOLEIL

EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Province de Québec

PROFESSEURS

Ecole normale de l'enseignement technique à Montréal

TRAITEMENT ANNUEL: jusqu'à \$10,150 suivant la scolarité et l'expérience.

DESCRIPTION DES FONCTIONS:

a) Professeurs pour l'enseignement des langues, des mathématiques, de la pédagogie, de la psychologie, des arts plastiques, de la sociologie, de la philosophie, de l'histoire des sciences et techniques.

Ces professeurs devront participer à l'élaboration des programmes d'études de l'Ecole normale de l'enseignement technique, puis dispenser et/ou diriger l'enseignement dans leurs disciplines respectives, et participer à des travaux de recherche.

b) Professeurs spécialisés en relations extérieures, en éducation des adultes, en orientation et tutelle pédagogique, et en administration scolaire.

Ces professeurs devront organiser leurs services respectifs et participer à des travaux de recherches, en plus de dispenser leur enseignement.

QUALITES REQUISES:

Avoir une formation universitaire ou avoir fait des études jugées équivalentes par le jury responsable du concours; avoir une expérience professionnelle d'au moins cinq ans; être bilingue; posséder les qualités personnelles appropriées à la fonction et jouir d'un état physique satisfaisant.

S'inscrire au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du Service Civil, 50 est, rue St-Joseph, Québec ou 1454, de la Montagne, Montréal, et joindre à la formule "demande d'emploi" une lettre dans laquelle le candidat expose sa conception personnelle des tâches qu'il aimerait voir l'Ecole normale lui confier. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 5 juin 1964. Mentionner le concours numéro 64 - 769.

EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Province de Québec

MONITEUR et MONITRICE

Pour les centres d'accueil de Québec et de Montréal

Services de Protection de la Jeunesse

Ministère de la Famille et du Bien-Être Social

Classe I \$2,700 — \$3,500.

Classe II \$3,000 — 3,800.

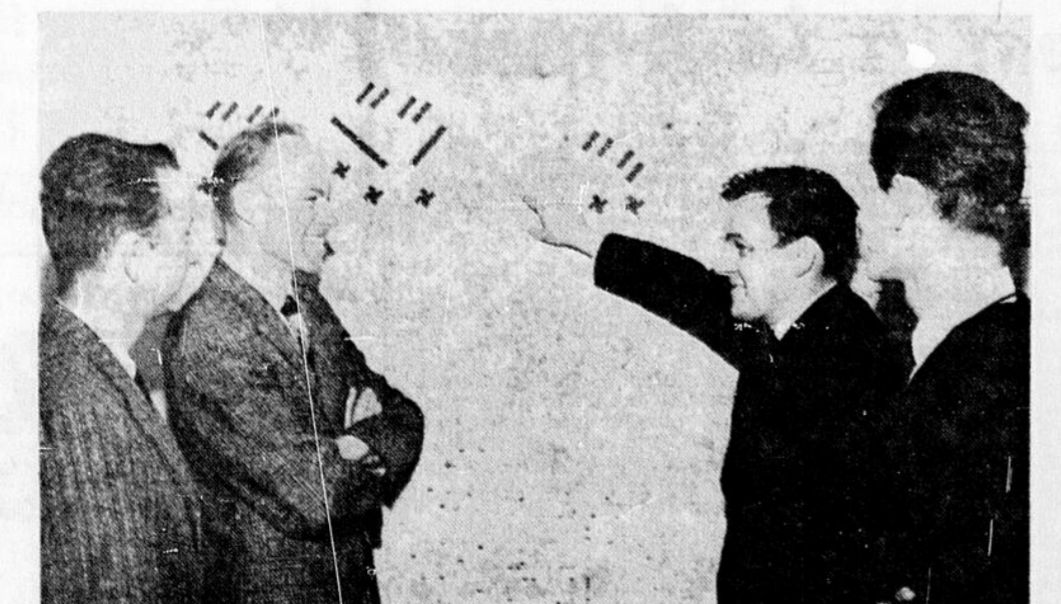
Classe III \$3,600 — 4,100, selon la compétence.

NATURE DU TRAVAIL: Sous direction, faire exécuter aux jeunes, garçons ou filles, confiés temporairement aux centres d'accueil, un programme d'activités éducatives; exercer une surveillance constante durant les diverses activités et y participer; collaborer par une observation adéquate du comportement de chaque jeune à la tenue à jour d'un dossier individuel; veiller au maintien de la discipline et à l'application de méthodes de réadaptation.

QUALITES REQUISES: Diplôme de 11ème année d'études secondaires ou degré académique supérieur avec désir de poursuivre des études de perfectionnement; maturité, intégrité, initiative, intérêt pour le travail d'équipe et pour la pratique des sports. Pour la classe II, une expérience valable auprès des jeunes est exigée. Pour la classe III, une expérience de deux ans dans le domaine de la délinquance, ou dans une institution pour les jeunes, est essentielle. Les candidats ne devront pas avoir moins de 21 ans et plus de 35 ans à la date de fermeture du concours.

NOTE: Tous les candidats subiront une épreuve écrite d'aptitudes suivie d'un examen oral qui aura lieu à Québec ou à Montréal.

Les personnes intéressées doivent s'inscrire au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du Service Civil, 50 est, rue St-Joseph, Québec, ou 1454 de la Montagne, Montréal. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 16 juin 1964. Mentionner le concours numéro 64 - 785.



UN GROUPE D'ETUDIANTS ET DE PROFESSEURS de l'École d'architecture de Québec en train d'examiner les plans de réaménagement urbain du secteur de l'Alverne. De gauche à droite, M. B. Demontigny, élève de 2e, M. R. Henderson, professeur à l'école, M. Mainguy, directeur, et M. Labbé, élève de 2e.



L'EXPOSITION DES TRAVAUX EN ART PLASTIQUE des élèves des écoles secondaires de Silley débutera demain, dimanche, pour se poursuivre durant toute la semaine prochaine. Cette exposition se tiendra à l'école secondaire Thévenet et la population de Silley est cordialement invitée à venir voir et admirer les travaux artistiques et manuels des élèves. L'on pourra visiter l'exposition à partir de 11 h de

l'avant-midi jusqu'à 1 h p.m., demain, et durant les heures de cours sur semaine. Sur la photo ci-dessus l'on voit de gauche à droite MM. J.-Bernard Ouellet et Claude Bauchard, professeurs d'art, montrant au principal de l'école secondaire Saint-Michel, M. Bernard-Aug. Dumont, une pièce exécutée par l'un de leurs élèves.

Deux commissaires d'école de Charlesbourg abandonnent définitivement leurs fonctions

Deux commissaires d'école de la ville de Charlesbourg dont le terme d'office prend fin cette année, ont décidé de ne pas briguer les suffrages pour un nouveau terme. Ce sont MM. Georges-Edouard Cloutier, de la paroisse Saint-Charles, et Lino Bedard, de la paroisse Saint-Jérôme.

M. Bedard a servi durant les neuf dernières années comme commissaire d'école. "Je crois que j'ai fait ma part", dit-il. M. Georges-Edouard Cloutier, épiscier, a aussi servi avec dévouement. Il a expliqué que ses occupations ne lui permettent plus de consacrer plusieurs heures chaque semaine aux affaires scolaires.

Le docteur Albert Ouellet est président de la commission scolaire de Charlesbourg en même temps qu'il assume la présidence de la Fédération du diocèse tout en siégeant au bureau de direction de la Corporation provinciale. Ses deux collègues qui resteront en fonction avec lui sont MM. Henri Dion, de la compagnie Bell, et Charles-Eugène Bouchard, professeur à l'école Normale Laval.

La gestion des affaires scolaires à Charlesbourg comme dans les municipalités scolaires d'égale importance devient une tâche de plus en plus absorbante, tout en étant intéressante, assurément, par suite de la multiplicité des problèmes à résoudre et des nobles objectifs à poursuivre. A Charlesbourg, les commissaires siègent régulièrement chaque mardi soir.

Si les problèmes se multiplient, on comprendra aussi que les qualifications des commissaires doivent être à la hauteur des difficultés. C'est la raison pour laquelle les commissaires de Charlesbourg voient partir avec regret deux confrères parfaitement initiés et dont le dévouement est reconnu.

Semaine provinciale de la sécurité routière, du 1er au 7 juin prochain

La semaine provinciale de la Sécurité routière aura lieu cette année, du 1er au 7 juin.

Le thème de la journée, du 1er au 7 juin, est "Sécurité routière".

Le thème de la journée, du 1er au 7 juin, est "Sécurité routière".

A cette occasion un programme a été suggéré aux municipalités, associations et institutions d'enseignement, lequel s'établit comme suit :

Mercredi, 3 juin, thème: "L'autobus scolaire véhicule des vies mais aussi de l'espoir de la nation".

Dimanche, 7 juin, thème: "Hommage aux travailleurs de la sécurité routière".

Dimanche, 31 mai, le thème est: "Homicide point de vue".

Jeudi, 4 juin, thème: "Connaissances mieux les routiers... c'est leur métier de pratiquer la sécurité routière".

Ne vous exposez pas au soleil sans... la crème anti-soleil à base d'huile de vison.

Le quartier "Terrasse Bon-Air", d'Orsainville, intégré à la Com. scolaire de Charlesbourg

Un quartier d'Orsainville, la Terrasse Bon Air, a été officiellement intégré hier à la Commission scolaire de Charlesbourg.

Le président du Comité d'annexion, M. James Tweddell, a fait part de sa satisfaction devant la décision du ministre de l'Éducation.

l'annexion complète de ce quartier d'Orsainville à la ville de Charlesbourg dans un avenir rapproché.

Dans un télégramme qu'il a fait parvenir au Comité de l'annexion de Terrasse Bon Air à Charlesbourg, le ministre de l'Éducation, M. Paul Gérin-Lajoie, confirme la décision de son ministère d'intégrer ce ter-

ritoire à la Commission scolaire de Charlesbourg.

M. Tweddell a déclaré que le Comité d'annexion ferait parvenir un message de remerciements au ministre de l'Éducation "pour cette heureuse décision" qui répond aux vœux de la grande majorité des citoyens de Terrasse Bon Air.

Réunion plénière des Jeunes de l'Ordre séculier de saint François (Tiers-Ordre)

Le Conseil plérier des Jeunes de l'Ordre séculier de saint François (Tiers-Ordre) tiendra son assemblée générale annuelle demain, dimanche, au Lac Saint-Charles, près de Québec.

L'assemblée débutera vers 9 h. 30, sous le thème général "A la gloire de Jésus".

Cette importante rencontre de la jeunesse tiendra aussi un certain nombre d'adultes, de prêtres et de laïcs qui occupent de jeunes ainsi que des délégués de divers autres districts, obédience des capucins ou des franciscains.

Les participants pourront ensuite visiter une exposition à thème franciscain, puis se réunir pour entendre la lecture du rapport du Conseil régional, en ce qui concerne ses activités, ses projets, etc.

Les débardeurs au travail à Saint-Jean

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Pour la première fois depuis le 24 avril dernier, les débardeurs sont retournés au travail hier sur les quais de Saint-Jean.

Soignons toujours en bonne condition physique. Un bon état général de santé est notre meilleur arme contre toutes les maladies, qu'elles soient bénignes ou plus graves comme par exemple le cancer.

M. Norman Donovan, président du Syndicat indépendant de protection des débardeurs, a fait savoir que deux équipes d'hommes ont commencé à 9 heures ce matin à débarquer la cargaison du navire Whitecoat et devaient terminer ce travail en moins de six heures.

Après le rapport du trésorier, on élaborera le programme de l'année qui débute, lequel vise à mieux faire connaître saint François d'Assise. Il y aura formulation de vœux pour l'année et mot de la fin prononcé par le R.P. Pierre, capucin, commissaire de district.

Il a ajouté que cette reprise du travail ne modifiait en rien l'état de grève.

Le cargo transporte une commande d'articles de ménage destinée à un magasin à rayons de Saint-Jean et le Whitecoat n'est pas le aux autres compagnies de navigation qui représentent la partie opposante dans la dispute qui paralyse le port.

Un second navire est attendu plus tard dans la matinée, avec un chargement de charbon pour A. Harvey and Company Limited. Il s'agit d'une des compagnies impliquées dans la querelle mais le contrat qu'elle a signé avec le syndicat pour la manipulation de ses cargaisons de charbon est indépendant de l'accord général entendu entre les deux parties, et le syndicat doit honorer cette entente spéciale.

M. Donovan a précisé qu'une fois terminée le déchargement de deux petits navires l'activité cessera dans le port. Les lignes de piquetage demeurent toujours le long des quais et des cours de triage.



Combattez la FAIBLESSE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, endurez des maux organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qui vous faut. Achetez aujourd'hui, même les.

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer. Prépare contre l'anémie. 1-11



Entrez-vous Maintenant Pour Un Avenir Assuré

DES INFIRMIÈRES PRATIQUES COMPÉTENTES sont très en demande



Dans les bureaux de médecins, dans les cliniques, à domicile, nous acceptons les demandes d'inscription maintenant de filles ou femmes mariées - 17 à 55 ans pour être entraînées comme infirmières pratiques compétentes.

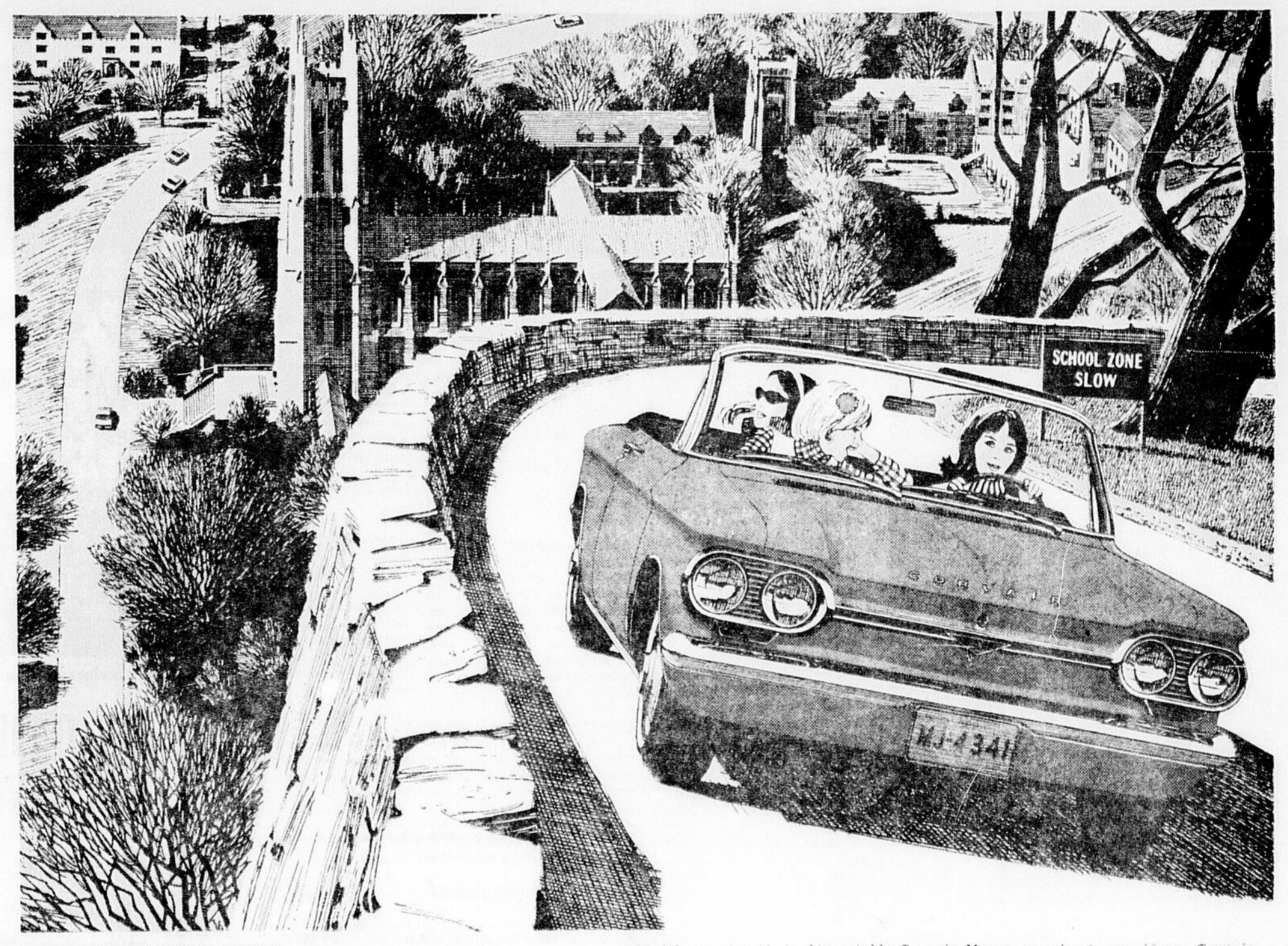
DES MESURES SPÉCIALES SONT PRISES POUR DONNER L'ENTRAÎNEMENT PRATIQUE.

Étudiez et entraînez-vous dans vos moments libres - Aucune perte de salaire. LIVRES MÉDICAUX ET ÉQUIPEMENT FOURNIS. Pour renseignements gratuits postez le coupon ci-dessous.

ÉCOLE DES INFIRMIÈRES PRATIQUES DU QUÉBEC 3465 CHEMIN CÔTE DES NEIGES MONTREAL 25, QUE. — TEL: 937-6338

Nom: _____ Age: _____ Adresse: _____ Ville: _____ Tel: _____ Français: Anglais: QC-30-5

ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF: ...en Chevrolet!



UNE VALEUR GENERAL MOTORS Modèle représenté: la décapotable Corvair Monza, une des 9 magnifiques Corvair.

La CORVAIR: aussi fougueuse qu'avantageuse!

Faites un essai au volant de la Corvair. C'est merveilleux! Car la Corvair 64 est encore plus vive, plus stable dans les virages, plus confortable aussi. En un mot, elle est meilleure que jamais! Son fameux moteur à 6 cylindres horizontaux opposés, refroidi par air et monté à l'arrière, fournit une puissance accrue de 20%. Il permet de monter avec aisance les côtes les plus escarpées. Quant à la suspension à 4 roues indépendantes de la Corvair, elle est encore plus efficace pour aplanir les routes raboteuses et adoucir le roulement dans les virages serrés. En un mot, la Corvair 64, est d'une nervosité et d'une résistance sans pareilles, et elle l'a prouvé en rem-

portant la première place toutes catégories dans le dur Rallye international d'hiver du Canada! Cette voiture aux brillantes performances est à votre disposition chez le concessionnaire Chevrolet. Et c'est maintenant le moment de l'acheter, pendant la durée de la campagne "Échangez la Vieille! Roulez Neuf!" Vous obtiendrez la somme maximum pour la reprise de votre ancienne voiture, le prix le plus avantageux pour votre nouvelle Corvair ainsi que la livraison la plus rapide. Rendez-vous chez le concessionnaire Chevrolet pour acheter une nouvelle Corvair. Elle est merveilleuse, et c'est une affaire magnifique!



Si vous allez à New York, voyez le FUTURAMA GENERAL MOTORS à la foire de New York

Concessionnaires "CORVAIR" à Québec et Ste-Foy

ROGER BARRÉ AUTOMOBILES Ltée **DENIS PEPIN AUTOS Ltée** **LAPORTE AUTOMOBILES Ltée**

1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331 2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861 250 est, Boul. Charest — Québec — Tél.: 529-456



NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION TÉLÉVISÉE "RUE DE L'ANSE", TOUTS LES MARDIS SOIR, SUR LE RESEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA.

POUR VOTRE CHOIX Y A HUIT GRANDES MARQUES CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET • OLDSMOBILE

Carnet mondain

A l'occasion du mariage de mademoiselle Michèle Rochette, M. et madame René Gauthier ont reçu samedi dernier à leur résidence du Chemin Saint-Louis.

Le mariage de mademoiselle Barbeau, fille de M. et madame Maurice Barbeau, à M. Pierre Duchaine, fils de M. et madame Ludger-Paul Duchaine fut béni ce matin à 11 heures en l'église Saint-Thomas d'Aquin, par Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'Université Laval.

Pour la circonstance, l'église était décorée de pompons blancs et de boucles de tulle.

Au programme musical, madame Roland Drolet a interprété à l'orgue des pièces de Bach, Vienne et Purcell.

Mademoiselle Lisette Sirois agissait comme dame d'honneur, tandis que mesdemoiselles Madeleine Morency et Marie Duchaine étaient demoiselles d'honneur.

Le garçon d'honneur était M. Jean Duchaine et MM. André Duchaine, Louis Duchaine, Roger Barbeau et Jacques Beaumont plaçaient les invités.

Le témoin de la mariée était son père, M. Maurice Barbeau, et celui du marié, son oncle, M. Auguste Duchaine.

La mariée portait une robe de satin duchesse blanc aux lignes sobres. Le corsage aux manches courtes était recouvert de point d'Alençon. La jupe à ampleur modérée était rehaussée d'une longue traine chapelie, partant du milieu du dos, en organza satinée bordée de satin duchesse et ornée de point d'Alençon. Elle portait un collier de perles, et un voile court de tulle illusion, retenu par trois roses blanches. Son bouquet était composé de roses et de stéphanotis.

La dame d'honneur portait une robe en peau de charme aux lignes simples, jupe légèrement ample et corsage uni sans manches. Son béguin était fait du même tissu et son bouquet d'œillets roses pâles.

La mère du marié était venue d'une robe droite en point d'Alençon "bleu méditerranéen", sous un manteau en pure soie de même ton. Elle portait un chapeau de même tissu que sa robe et des accessoires noirs. Un bouquet de stéphanotis rehaussait sa toilette.

La mère du marié de son côté, portait une robe de dentelle rose pâle sous une étoile de vison saphir et un chapeau qui s'harmonisait avec sa toilette. Ses accessoires étaient noirs et son bouquet composé de roses.

Les petites bouquetières Johanne Duchaine et Lucie Barbeau portaient une robe en coton suisse blanc rehaussée d'une broderie rose pâle. La jupe était ample et les lignes de la robe très simples. Leur coiffure était décorée d'une boucle blanche. Elles avaient un minuscule bouquet d'œillets roses.

Après la réception qui a réuni les invités, les nouveaux époux sont partis en voyage à New-York.

A son départ, madame Duchaine portait un ensemble de crêpe Grand Seigneur bleu turquoise. La robe-tunique et le manteau faisaient dans le même style. Elle était coiffée d'une petite toque de feuilles, de fleurs et de velours et ses accessoires étaient en cuir verni noir.

A leur retour de voyage de noces, M. et madame Pierre

Duchaine résideront à Sainte-Foy.

Le mariage de mademoiselle Pauline Simard, fille de M. et madame René Simard, à M. Jacques Gauthier, fils de M. et madame Paul-Emile Gauthier, est béni à midi en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens par l'abbé Paul-Eugène Simard, oncle de la mariée.

Pour la circonstance, l'église était décorée de palmiers, de corbeilles de chrysanthèmes, de glaïeuls et de pompons blancs. Des boucles de tulle marquaient les bancs des invités.

Au programme musical, Madame Louise Boisvert-Gosselin interpréta des chants religieux, accompagnée à l'orgue par M. Claude Lavoie.

Mademoiselle Marie Simard, sœur de la mariée, est demoiselle d'honneur, et M. Roddy Roy, beau-frère du marié, garçon d'honneur. MM. Robert Simard, Pier Van den Bossche, André Champoux et Pierre Côté plaçaient les invités.

La mariée porte une robe en poul de soie blanc neige. L'encolure du corsage est ovale et les manches courtes sont bordées de guipure. La jupe cloche, à effet tunique, est rehaussée d'une longue chapelie. Une touffe de fleurs de guipure tient son court voile de tulle illusion. Une cascade de lys et de stéphanotis forme son bouquet.

La demoiselle d'honneur est vêtue d'une robe longue imprimée verte sur fond blanc. La jupe cloche donne un léger effet de traine. Elle est coiffée d'un béguin garni de velours vert, et tient un petit bouquet de pompons blancs.

La mère de la mariée avait choisi pour cette circonstance, un ensemble de soie shantung marine au corsage de guipure blanche. Elle porte un chapeau de paille blanche et des accessoires marine. Son corsage est rehaussé d'un bouquet d'orchidées roses.

Pour sa part, la mère du marié porte une robe en crêpe de soie bleu "moyen", un chapeau et des accessoires couleur paille naturelle, ainsi qu'une orchidée blanche au corsage.

Les nouveaux époux partiront en voyage dans les Laurentides. Au départ, la mariée portera un ensemble de toile de soie à damiers marine et blanc, un chapeau et des accessoires marine.

A leur retour, M. et Madame Gauthier résideront à Montréal.

Le mariage de mademoiselle Michèle Rochette, fille de Monsieur et madame Emilien Rochette, à monsieur Claude Robitaille, notaire, fils de madame Eugène Robitaille, fut béni ce matin à 11 heures en l'église de Charlesbourg par monsieur l'abbé Claude Donati.

Le programme musical fut assuré par monsieur Pierre Berubé, baryton, et monsieur Jean Angers, violoniste.

Madame Guy Drouin était dame d'honneur et mademoiselle Madeleine Lessard, demoiselle d'honneur.

Me Henri Brun agissait comme garçon d'honneur, tandis que M. André Rochette, Me André Cossette, Me Louis Grenier, monsieur Guy Drouin, monsieur René Gauthier et monsieur Benoît St-Cyr plaçaient les invités.

Le père de la mariée, M. Emilien Rochette, lui a servi de témoin, tandis que le témoin du

marié était son frère René Robitaille.

Après la réception qui a réuni les invités, les nouveaux époux se sont envolés pour les Bermudes.

A leur retour, M. et madame Robitaille résideront à Québec.

Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait M. et madame Peter Côté, du Maine, M. et Mme Ernest Robitaille de Montréal, M. et Mme Georges Delorme de Ste-Rose de Laval, le Docteur et Mme Gérard Matte, de l'Île-aux-Coudres, le notaire et Mme Jean Paquin de Trois-Rivières, et M. Robert Carrier du Cap-de-la-Madeleine.

Le mariage de mademoiselle Andrée Morel, fille de M. et madame Marcel Morel, au docteur André Nadeau, fils de M. et madame Hermas Nadeau, de Lévis, fut béni ce matin à onze heures en l'église du Très-Saint-Sacrement, par le Révérend Père Julien Senay, s.j., oncle de la mariée.

Pour la circonstance, l'église était décorée de palmiers et de corbeilles de chrysanthèmes, de glaïeuls, de pompons et de mufliers blancs.

M. Jean-Marie Bussières, organiste, et M. René Bernier, ténor, ont assuré le programme musical.

MM. Julien et François Morin, frères de la mariée, et M. Raymond Nadeau, frère du marié, plaçaient les invités.

Au bras de son père, la mariée porta une robe de satin Flamboya de style Empire. Le corsage à encolure bateau était rehaussé de bouquets de perles et de cristaux. La taille haute était soulignée d'une fleur de même tissu et la jupe semblable se terminait par une traine chapelie. Son long voile de tulle illusion était retenu par une tiare de perles et de muguet. Une cascade d'orchidées et de muguet formait son bouquet.

La mère de la mariée a choisi pour la circonstance une robe de dentelle bleu capri, un chapeau de tulle marine, et des accessoires de même teinte. Elle portait aussi une étoile de vison piquée d'une orchidée lilas.

La mère du marié portait pour sa part une robe de dentelle écarlate, un chapeau de paille beige et des accessoires de teinte noire. Un étoile de vison piquée de sybédians terminait sa toilette.

Après la réception qui a réuni les invités, les nouveaux époux sont partis pour les Bermudes. Au départ, madame Nadeau portait un ensemble en boucle, robe et manteau rose Kennedy, un chapeau breton en paille balibental bleu marine et des accessoires beiges.

Lundi le dix-huit mai, à onze heures, en l'église du Saint-Sacrement, a été béni par le révérend Père Antonio Bélanger, le mariage de mademoiselle Rejeanne Bisson, r.l., fille

de M. et madame Charles-Eugène Bisson, à M. Michel Rivérin, m.s.c., fils de M. J.-Rosaire Rivérin et de madame Rivérin, décédée.

Pour la circonstance, l'église était décorée de chrysanthèmes et de palmiers. Des boucles de tulle marquaient les bancs des invités.

Le programme musical fut interprété par M. Jean-Marie Bussières, à l'orgue, par M. Claude Letourneau au violon, et le chant par M. Jean-Louis Giroux.

Mademoiselle Patricia Verge était demoiselle d'honneur. M. Fernand Matte agissait comme garçon d'honneur, tandis que MM. Paul Bisson, frère de la mariée, et Simon Rivérin, frère du marié, plaçaient les invités.

Au bras de son père, la mariée entra à l'église, vêtue d'une robe longue, en poul de soie blanc bleuté d'Italie, dont le corsage ajusté et la jupe à effet cloche, formant traine chapelie, étaient rehaussés d'appliqués de dentelle d'Alençon. Son long voile était retenu par un béguin de dentelle d'Alençon. Une cascade de roses blanches feuillagées vert formait son bouquet.

La demoiselle d'honneur était vêtue d'une robe en pure soie imprimée de bleu, aux mêmes lignes que celle de la mariée. Elle était coiffée d'un petit tambourin du même tissu. Un bouquet de pompons blancs rehaussait sa toilette.

La mère de la mariée avait choisi une robe de crêpe bleu capri, un chapeau et des souliers de même ton; ses accessoires étaient gris perle. Une orchidée était piquée sur son sac.

A l'issue de la cérémonie, une réception a réuni les invités; après quoi les nouveaux époux sont partis pour les Bermudes.

Au départ, madame Rivérin portait un costume et un manteau cape bleu, des accessoires en cuir verni bleu marin.

A leur retour, M. et madame Rivérin résideront à Montréal.

Mlles Mado et Monique Laflamme ont reçu récemment à la résidence de leurs parents, avenue Laurier, à un shower de coutellerie en l'honneur de Mlle Marie Auger, dont le mariage sera célébré prochainement.

Mme Josaphat Gilbert recevait à dîner mercredi soir dernier les marraines et les membres du cercle de la Société d'Etude et de Conférences, dont elle est présidente, pour clore le travail de l'année. Jeudi, elle s'est rendue à Montréal assister à l'assemblée générale de la Société.

Un groupe d'amies ont reçu récemment au chalet de M. le député Francis Boudreau, à l'occasion du prochain mariage de Mlle Marie Carignan.



L'ALBUM DE FAMILLE DES KENNEDY — Mme Rose Kennedy, mère du regretté président John F. Kennedy, avait posé avec trois de ses enfants, de gauche à droite, Rosemary, John et Joseph Jr., pour l'album de la famille Kennedy. Cette photo n'avait pas été publiée auparavant selon les informations de Mme Kennedy.

Patron mode

par Anne Adams

Pour votre petite fille, nous avons cette délicieuse robe de ligne "A", fraîche et simple. Elle est sans manches et vous la fe-



rez de gais cotonnades, unies ou imprimées. Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 2, 4, 6, 8. La taille 6 requiert 1 1/2 verge d'un tissu de 35 pouces.

Écrivez lisiblement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, les mesures autres que celles spécifiées. Adresses vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT
QUÉBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Conservez vos repas au chaud

Pour garder le repas des retardataires au chaud, recouvrez l'assiette d'une feuille d'aluminium bien repliée autour de celle-ci. Il sera facile de mettre l'assiette au four ou d'en réchauffer le contenu au-dessus d'une casserole d'eau chaude. La perte d'humidité ou de saveur qui résultera alors du réchauffage sera négligeable.

HOTEL MOTEL

Château Bonne Entente

★ Pour repas de noces — Réunions d'hommes d'affaires.
★ Salle à dîner ouverte tous les soirs.

Rés. : 653-5221

3400 Chemin Ste-Foy, Québec 10

Beatty et McCLARY EASY

SERVICE AUTORISÉ
LAVEUSES ET SÈCHEUSES AUTOMATIQUES

QUEBEC SERVICE DES LAVEUSES INC.

215, 34 AVENUE — TEL: 629-8479

PROVINCE DE QUÉBEC
Ministère de l'Éducation
SERVICE D'ÉDUCATION POPULAIRE

HOTEL DU GOUVERNEMENT QUÉBEC

SECTION DES ARTS DOMESTIQUES

EXPOSITION D'ART CULINAIRE A QUÉBEC

SALLE PAROISSIALE LIMOULOU, 450, 8e Avenue
Mardi, le 2 juin de 1h. à 10h. p.m.

Nous vous invitons, ainsi que les Techniciennes et les Expositrices des trois salles "Limoulu", "St-Stanislas" et "Villeneuve", à visiter cette exposition.

ENTRÉE LIBRE AUX ADULTES



LES SPORTIVES pourront porter, cette année, des tuniques de tennis enjolivées de rayures de couleurs vives. La jeune fille ci-dessus porte une tunique de toile bleue pâle dont la jupe, fendue sur les côtés, est doublée de coton à rayures rouges et blanches. Un pantalon court assorti à la doublure de la jupe complète l'ensemble.

Votre travail à l'aiguille

Mesdames, vous voudrez vous aussi orner votre table ou votre buffet de l'un de ces élégants centres de formes ovale, ronde ou carrée, que vous offre ce patron. Il s'agit d'un travail au crochet très facile à faire. Écrivez lisiblement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresses vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT
QUÉBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Dimanche venez souper au... Restaurant La Fayette

AIR CLIMATISÉ
565 EST. BOUL. CHAREST — QUÉBEC

et on vous présentera
Les instrumentistes et fantaisistes.

EL PASO TRIO
et le gai Luron des animateurs

LOUIS ARMEL
Rina Berti, m.c.

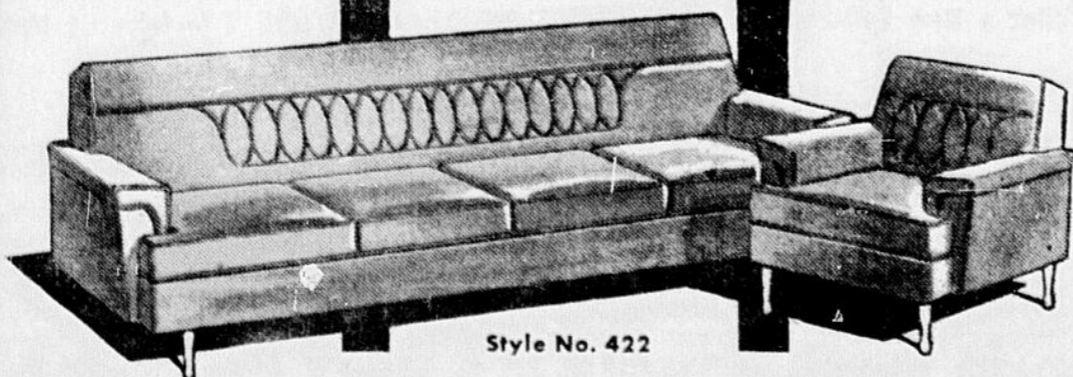
REPRÉSENTATIONS Entrée libre
6h. 30 et 8h. 00 Rés. : 522-2053

troister VOUS DONNE PLUS!

PLUS
pour votre argent

PLUS
de qualité en tout

PLUS
de beauté dans chaque style



vous obtenez plus du magasin qui vend troister

DEVENEZ ESTHÉTICIENNE-VISAGISTE

Une profession d'avenir qui vous permettra d'utiliser vos goûts artistiques

Cours de visagisme, maquillage, esthétique



FERNAND AUBRY
VISAGISTE-PARIS

COURS du SOIR et du JOUR

(Le SEUL centre de visagisme d'Amérique)

INSTITUT

Odile & Sorey
DIRECTEUR

Agent exclusif des produits Fernand Aubry pour le Canada

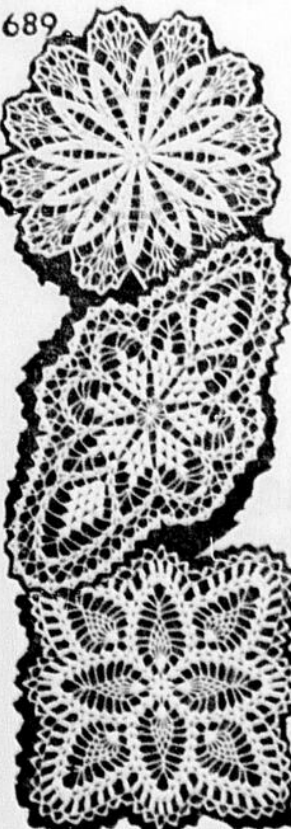
- ★ Programme d'esthétique
- ★ Le visagisme
- ★ Maquillage ville, jour et soir
- ★ Spécialisations
- ★ Manuels et fascicules des cours inclus sans frais additionnels
- ★ Durée minimum 400 heures — Environ 15 semaines

QUÉBEC

736 est.
rue St-Joseph
Tél. :
529-0665

MONTREAL

2160, rue de la Montagne
Suite 601
Tél. :
849-2381



Voyages Vacances Villégiature

Des conseils sur l'art de visiter un musée

Les musées sont toujours intéressants à visiter, même celui qui est à deux pas de chez vous. Vous y trouverez certainement nombre d'articles qui vous intéresseront. Mais, comme vous vous en rendez compte rapidement, un musée est généralement un vaste bâtiment où il n'est pas possible de voir tout ce qui est exposé en une seule fois. Pour cette raison, c'est une bonne idée de vous établir un programme. Les conseils qui suivent vous seront probablement utiles.

Et d'abord, n'essayez pas d'aller partout, de voir un étage après l'autre. Vous trouveriez cela très fatigant.

En entrant dans le bâtiment, demandez une brochure ou un catalogue donnant les détails des objets intéressants exposés. La brochure en question comportera peut-être aussi un plan du bâtiment indiquant, par exemple, les modèles réduits de bateaux, se trouvent dans telle partie du musée, alors qu'une autre exposition est logée dans une autre. Vous pourrez alors décider de ce que vous voulez voir et passer une journée agréable sans trop marcher.

Évitez de vous attarder à regarder les autres sections que vous traverserez en vous rendant à la galerie que vous désirez étudier. Vous leur réserverez un autre jour.

Lisez la petite note placée près de chaque objet et qui donne des détails à son sujet. Si vous désirez avoir de plus amples renseignements, consultez un des gardiens de service. Ces employés sont là pour vous aider.

Quand vous contemplez un objet dans un musée, rappelez-vous que sa valeur en argent ne présente qu'un intérêt tout à fait secondaire.

Ce qui compte, c'est de savoir ou a été fabriqué, à quoi il a servi et les enseignements que nous pouvons en tirer à l'heure actuelle.

Il y a, par exemple, au British Museum de Londres, une collection célèbre de frises représentant des personnages et des che-

vaux sculptés dans la pierre. On les appelle les "marbres Elgin", car ils ont été apportés de Grèce par Lord Elgin, diplomate britannique, il y a plus de 150 ans.

Les marbres Elgin remontent à 2400 ans environ. Ils furent sculptés pour orner le Parthénon, temple consacré à la déesse

Athéna et construit sur l'Acropole, qui domine un rocher à Athènes.

Les ruines du Parthénon et ses fameuses colonnes sont toujours une des grandes attractions de la capitale grecque. Vous voyez donc que ce musée de Londres est lié à l'histoire de la Grèce antique.

Le British Museum contient également une carte ancienne montrant les itinéraires suivis par les deux célèbres explorateurs britanniques Francis Drake et Thomas Cavendish, quand ils entreprirent leur voyage autour du monde, il y a près de 400 ans. Cette carte mérite qu'on la regarde non seulement pour sa

beauté, mais aussi parce qu'elle rappelle combien les voyages sont plus rapides maintenant. Il fallut à ces explorateurs britannique deux ans pour accomplir leur périple autour du monde à bord de leurs petits bâtiments. Aujourd'hui, un avion à réaction rapide effectue le même trajet en quelques heures.

Ce sont là quelques exemples de choses intéressantes que l'on peut voir dans les musées. Ces bâtiments qui abritent des collections de trésors anciens sont passionnants à visiter quand on sait s'organiser de façon rationnelle.

Dans certains musées, il est permis de prendre des photogra-

phies, mais il vous faudra veiller à ce que l'éclairage soit bon; en tous, vous pourrez toujours essayer de faire des croquis des objets qui vous intéressent. Ou encore, vous pourrez vous procurer au kiosque du musée une carte postale ou une photographie des objets qui vous ont particulièrement frappés.



Paris: à qui le tour? Prenez ici une promenade en vedette le long de la rivière célèbre!



La Hollande: savez-vous qu'elle compte bel et bien 1,300 moulins à vent?



Rome: la ville éternelle est dotée de profusion d'oeuvres d'art comme cette fontaine!

Voici 24 renseignements pratiques pour faciliter votre premier grand voyage vers l'Europe de vos aïeux!

VOYAGES, VACANCES
SERVICE DE RÉSERVATIONS
TELEPHONIQUE GRATUIT
Votre choix de 600 hôtels "Quality Courts" au Canada et aux E.-U. S.V.P. passer pour bottin complet.
UN AUTRE SERVICE
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul. Ste-Anne, Beaufort
Renseignements: 663-7881

SAGUENAY
MARITIMES
GASPESIE
Groupe-Bus privé-P.T.C.
Voyages Champlain
2286 Chemin Ste-Foy
Tél.: 527-1340

Hôtel Manoir Cacouna
CACOUNA,
Co. Riv.-du-Loup, P.Q.
Motel Moderne et Cabines rustiques
Chambre et pension à la semaine, prix très raisonnables. Aménagements de villégiature, Tennis, Golf, Baignade.
Tél.: **UNION 2-8020**

Hôtel Auberge du Capitaine
La Baleine, Ile-aux-Coudres
Site idéal pour de belles vacances ou bord de la mer. Bonne cuisine canadienne et marine. Prix modérés.
Pour informations et réservations: **Hôtel AUBERGE DU CAPITAINÉ**
La Baleine, Ctd. Charlevoix.
Tél.: 438-2242

AUBERGE LA GAITE
MONT-SUTTON
QUEBEC
"Quelle ambiance!"
Venez goûter l'ambiance idéale, le service raffiné et le confort de cette station pittoresque. Site à haute altitude, dans le cadre reposant des montagnes de l'Est, dans le Québec, cette nouvelle auberge toutes saisons de grande classe vous offre un programme complet de distractions et toutes facilités pour les sports: piscine chauffée, équitation, golf, chasse, danses dans les soirs. Cuisine fine. Un véritable paradis pour les amoureux éponges.
Pour réservations et renseignements: M. LOUIS WILHELMUS GRANT
2 MONT-SUTTON, QUEBEC
TELEPHONE, SUTTON 538-2320
MONTREAL 748 8326

1. Comment se procurer un passeport: c'est facile! Obtenez une formule chez KLM ou à votre bureau de poste. Vous n'avez qu'à la remplir et la poster. Le passeport vous coûte \$5.00 et il est valable pendant cinq ans. (Si vous n'êtes pas citoyen canadien, consultez votre ambassade ou votre consulat.)

2. Un visa. Cette formalité est seulement nécessaire pour visiter certains pays. Mieux vaut consulter votre agent de voyage.

3. Vaccination: La loi exige que toute personne de retour de voyage en Europe ait reçu les vaccins obligatoires avant d'être admise au Canada. La validité de la vaccination étant de trois ans, faites-vous vacciner avant votre départ en Europe. (La vaccination n'est pas exigée pour l'admission en Europe.)

4. Les plans de paiements différés: vous pouvez voyager immédiatement en payant seulement 10% comptant. Payez le solde en versements mensuels. Vous pourriez inclure vos dépenses d'hôtel.

5. Les tarifs. Quelle que soit la compagnie que vous choisissiez, les tarifs sont les mêmes car ils cadrent avec des accords internationaux.

6. Quand est-il le moins onéreux de voyager? Organisez votre voyage de façon à bénéficier des "tarifs d'excursion de 21 jours". (Il vous faudra passer au moins 14 jours et au plus 21 jours en Europe). Vous pouvez aussi organiser votre séjour de façon à voyager pendant les périodes "hors-saison". (Vous pouvez demeurer à l'étranger une année entière). Ces 2 tarifs économiques sont en vigueur presque toute l'année.

Vous pouvez visiter plusieurs villes européennes, avec le même billet.

7. La franchise des bagages. En classe économique: 44 livres gratis; en première classe: 66 livres. Un conseil: n'oubliez pas de prévoir l'espace pour les achats que vous ferez à l'étranger. Un deuxième conseil: si le poids de vos bagages excède le poids permis, expédiez quelques valises par fret aérien. C'est un service rapide.

8. Quoi voir? Le nouveau voyageur avisé choisira sans doute un tour organisé comprenant les tarifs aériens, les hôtels, les repas et les visites avec guide. Vous pouvez y aller seul ou en groupe.

9. "Le monde s'offre à vous pour vos vacances": c'est le titre d'une brochure sur les randonnées KLM "tous frais compris" pour les estivants. Vous y trouverez même des renseignements se rapportant à un voyage en Europe à raison de \$5.50 par jour, par personne, y compris les frais d'hôtel, les petits déjeuners et les visites avec guide!

10. L'Europe de l'est. Vous aimeriez sortir des sentiers battus? KLM organise des tours de l'Union Soviétique, de la Yougoslavie, de la Bulgarie et de la Hongrie.

11. Pas de problème linguistique. Beaucoup d'Européens parlent le français et dans toutes les grandes villes, KLM a des bureaux où le personnel polyglotte est constamment à votre service.

12. Les magasins. Ils offrent des rabais et des possibilités inouïes! En France: les parfums, les boissons, les vins. En Hollande: les faïences bleues de Delft, les cristaux, les diamants, les tissus. En Italie: les articles de cuir, les soieries.

13. A quelles exemptions de douane avez-vous droit? Si vous avez séjourné 14 jours au moins à l'étranger, vous êtes autorisé à rentrer une valeur de \$100. d'achats en franchise par personne. Cependant les déclarations de douanes faites au cours des 12 mois précédents affectent cependant le montant de l'exemption. Le passage en douane du tabac, des boissons alcooliques ainsi que de certains autres articles est par ailleurs soumis à des restrictions douaniers. Pour plus de précisions procurez-vous la brochure "Renseignements douaniers utiles aux résidents canadiens".

14. Monnaie et change. La meilleure idée est de se procurer des chèques de voyage. On peut changer les devises étrangères dans toutes les banques et bureaux de change, dans les gares et les aéroports. La plupart des agences de voyages et des hôtels effectuent également le change. Consultez votre banque avant de partir.

15. Voulez-vous louer une voiture? En Hollande, la location d'une voiture est moins chère qu'en la plupart des autres pays. Votre permis de conduire québécois est reconnu partout.

16. Buvez de l'eau. Elle est saine à travers l'Europe, sauf dans quelques endroits. Vous pouvez acheter de l'eau minérale partout.

17. Y-a-t-il des hôtels agréables? Oui, comme au Canada. Il y en a qui sont particulièrement isolés et tranquilles, d'autres sortant de l'ordinaire par leur situation, leurs aménagements. Consultez votre agent de voyage ou organisateur de tour.

18. Les ordonnances. Obtenez-les avant de quitter le Québec. Cependant, les spécialités pharmaceutiques sont disponibles dans tous les pays.

19. Que faut-il emporter comme vêtements? Des tissus synthétiques sont d'entretien facile et prennent peu de place. La garde-robe de voyage idéale consiste en robes, tailleurs et blouses pour dames, chemises et costumes pour hommes, faciles à laver et ne demandant pas de repassage.

20. Voulez-vous faire du camping? L'Europe est le paradis des campeurs! Vous y trouverez des colonies de vacances aux tarifs modiques... et vous pouvez facilement acheter ou louer tout le matériel de camping que vous désirez... même une moto!

21. Peut-on voyager avec des enfants? Certainement! L'hospitalité légendaire de KLM est dévouée à tous ses passagers... même s'ils ne sont âgés que de quelques semaines! Les avions KLM sont pourvus de jouets, de livres d'images, de cahiers de dessins et de jeux pour les enfants déjà un peu plus âgés. Nous invitons les parents à spécifier en temps voulu les désirs particuliers qui sont les leurs au sujet de la nourriture ou du régime des petits et de la réservation d'un hamac.

22. La cuisine KLM. Tout comme les Québécois, les Hollandais savent se tenir à table! Il est également possible de commander, en prenant votre billet, un menu qui répond aux exigences de votre régime.

23. Pour être vite sur ses patins, il faut connaître les faits! Procurez-vous le livre du voyageur Arthur Frommer. Il vous donne des détails concernant les hôtels et les restaurants d'Europe où on peut se détendre pour aussi peu que \$5 par jour! Disponible chez KLM au prix de \$2.25 seulement.

24. Les agents de voyage. Spécialistes, ils vous renseigneront sur le prix des billets, les nouveaux tarifs réduits, les économies que vous pouvez réaliser, les itinéraires et tous les petits détails ennuyeux. Consultez le vôtre bientôt. Le plus tôt sera le mieux!

KLM AU QUÉBEC

Établi au Québec depuis 1946, KLM a des bureaux à Montréal et dans la vieille capitale. KLM se plaît à faciliter les départs de tous ses clients. Que vous soyez occupés des derniers détails d'un premier voyage en Europe, ou bien d'un voyage d'affaire à l'étranger, ou encore si vous êtes un des milliers de Québécois qui veulent rendre visite au pays de leurs ancêtres... KLM a mis au point plusieurs moyens pour faciliter votre projet. Par exemple, il y a le mode de paiements différés KLM qui vous permet d'aller en Europe maintenant en payant un petit montant comptant. Vous avez deux ans pour payer le solde. Vous pouvez utiliser le mode qui vous procure un voyage organisé "tout-inclus" même vos dépenses d'hôtel; seulement 10% comptant.

Consultez le service d'accueil KLM à Montréal ou à New York! Beaucoup de Québécois le font en arrivant à Montréal ou à New York, afin d'effectuer une correspondance pour un vol KLM vers l'Europe. Un représentant courtis, qui parle français et porte l'uniforme de la KLM vous rencontre et vous conduit à l'édifice des départs KLM.

Plusieurs départs par semaine de Montréal vers l'Europe. En plein été, la KLM n'aura pas moins de six vols aller-retour chaque semaine vers Amsterdam. Aimerez-vous voir l'Exposition universelle de New York? Procurez-vous un billet KLM pour l'Europe avec escale à New York. KLM vous offre plusieurs vols quotidiens de New York.

Votre agent de voyages vous donnera toute l'aide nécessaire pour vos préparatifs. Spécialiste, il est parfaitement renseigné sur le prix des billets, au sujet des tarifs, des hôtels, des itinéraires, des documents d'identité, des taux de change et de tous les petits détails ennuyeux. Son expérience vous sera extrêmement précieuse. Allez le consulter sans tarder.



COMMANDEZ CE LIVRE AVANT DE VOYAGER!

Pour être vite sur ses patins, il faut connaître les faits! Voici donc un livre de plus de 500 pages rédigé par l'éminent voyageur Arthur Frommer. Il vous donne tous les renseignements sur les hôtels, les restaurants et les randonnées à prix modiques. Prix \$2.25

Commandez aussi "New York on \$5-a-Day" — (\$2.25)

Pour plus de renseignements, consultez votre agent de voyages ou le bureau de KLM le plus proche, ou postez ce bon à: KLM, Lignes Aériennes Royales néerlandaises, DEPT. IT-1, 1023, rue St-Jean, Québec. — Tél.: 529-8871.

Envoyez m'envoyer:

"Europe on \$5-a-Day" — (\$2.25)

"New York on \$5-a-Day" — (\$2.25)

Ci-joint cheque ou mandat-poste.

Nom: _____

Adresse: _____

Mon agent de voyages est: _____



Voyages Vacances Villégiature



JACQUELINE KENNEDY À L'EXPO DE NEW YORK. L'ex-première dame des États-Unis a effectué récemment une visite à l'Exposition universelle de New York. Elle a semblé s'amuser devant des reproductions fantaisistes d'animaux. Elle était accompagnée de sa fille, Caroline, qui n'apparaît pas sur la photo.

Visitez Paris en quatre heures

Les passagers en transit à Orly, c'est-à-dire les voyageurs aériens "entre-deux-avions" dont le jeu des correspondances permet une interruption de vol de quelques heures, ont maintenant la possibilité de voir ou de revoir Paris à travers ses monuments et ses quartiers les plus célèbres, et ce à un prix très modique.

Chaque matin et chaque après-midi, les passagers en transit à Orly peuvent en effet, utiliser les services d'une organisation nouvellement créée: les minitours. Ces services offriront à tous les passagers que Paris enchante une promenade en minicar, dont le circuit sur les deux rives, après départ d'Orly, mon-

trera la Tour Eiffel, le Trocadéro, l'Étoile, la Concorde, la Madeleine, l'Opéra, la Place Chénier, Montmartre, le Louvre, l'Hôtel de Ville, la Place des Vosges, la Place de la Bastille, la Cité, le Panthéon et le Quartier Latin, le tout pendant un peu moins de quatre heures.

Un minitour dans un confort-able minicar et revoir Paris, imprévu, c'est passer un agréable moment. A ceux qui préfèrent se reposer, il faut appeler qu'on trouve à Orly un excellent hôtel et aussi une salle de cinéma, des boutiques sous-douane, des restaurants de haute qualité, de même qu'une chapelle.

HOTEL SPRINGFIELD

et Appartements

EN BORDURE DE L'OCEAN

Place à la MEILLEURE section de plage pour la baignade et près de toutes les activités. 32 chambres modernes et 2 appartements. La piscine avec vue sur l'océan. Vision TV et foyer. Stationnement en face.

Aussi Motel Sand — 28 unités

Tel.: WA 4-2431

M. et Mme Francis Jacques

Tel.: WA 4-5505

Hampton Beach 3, N.H.

A NEW YORK...
DISTRICT DE GRAMERCY PARK
ELEGANT

W George Washington

Vous offre les facilités d'accommodations les plus modernes avec bain et douche dans chaque chambre, air climatisé, T.V. et radio, ainsi que prix raisonnables.

ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIS

234 rue et Avenue Lexington
GRomery 5-1920

Complétez votre Agence de Voyages avec nos services de luxe de renommée Budgetaire.

Vous pouvez aussi nous adresser à: EMILIE J. BELLEAU, gerant.

AMENEZ LA FAMILLE

BAS PRIX

- EN BORDURE DE L'OCEAN
- PLACE POUR 800
- CUISINETTES DISPONIBLES
- STATIONNEMENT GRATUIT

BEACH FRONT GARDENS MOTEL

Terrasse à l'Ave. Massachusetts
ATLANTIC CITY, N.J.
Tel. 344-0444 ou 344-1863

"LE RENDEZ-VOUS DES CANADIENS À MIAMI BEACH"

\$3.50 par jour par personne (min. 2 par appart.)

tous nos appartements ont des cuisiniers. PRENEZ AVANCEMENT DE VOS PAS-PORTS D'ÉTÉ POUR PASSER DES VACANCES DE MILLIONNAIRE AU PETIT CANADA DE MIAMI BEACH.

\$2.50 par personne par jour (Min. 2 par chambre)

- 100% AIR CLIMATISÉ • TÉLÉVISION
- PISCINE QU'ON VEUT OLYMPIQUE • 300 PIEDS DE PROMENADE SUR LA BAIE
- PECHE BATEAUX SHUFFLEBOARD BAR-B-Q FIT-DEUX POUR TOUS
- STATIONNEMENT GRATUIT SUR LES LIEUX SITUÉS À DEUX PAS DES THÉÂTRES RESTAURANTS CLUBS MAGASINS GOLF TENNIS, etc.
- TOUT NOTRE PERSONNEL PARLE FRANÇAIS

Pour plus de renseignements consultez votre agent de voyage, ou

6918 - 6950 INDIAN CREEK DRIVE, MIAMI BEACH, FLO.

TEL: UNION 6-3936

North Shore Villas

DANS "LA SUISSE DES LAURENTIDES"

VOYAGE DE NOCES

VACANCES

HOTEL - MOTEL

CHALET LUXUEUX

Situé sur une péninsule du lac Athabasca

Attention: Écrivez nous pour connaître nos conditions de location, prix, etc.

Château du Lac

ST-DONAT DE MONTCALM, P.Q.

André Gagné, prop. Tel.: 424-2111

VACANCES HISTORIQUES

UPPER CANADA VILLAGE — Époque: 1784-1867. Endroit: les rives du lac St-Laurent, près de Morrisburg, Ontario. Le passé renaît dans ce village-musée où plus de 40 maisons, par leur apparence et leur style, recréent brillamment le passé. Des femmes costumées vaquent aux soins du ménage, la diligence reluisante roule sur "The King's Highway", le bateau, dirigé par des marins typiques, glisse lentement le long du canal. Ouvert du 16 mai au 15 octobre, tous les jours.

LE VIEUX FORT HENRY — Au sommet d'un promontoire, près de Kingston, Ontario, se trouve le Fort Henry. Comme à ses beaux jours d'antan, le Fort est rempli de canons armés, alors que les quartiers des officiers sont encore garnis d'élegants meubles anciens. La fameuse garde du Fort Henry, portant d'élegants uniformes de 1867, exécute des manœuvres d'infanterie et d'artillerie du 19e siècle. Tous les mercredis soir, durant juillet et août, la Garde exécute une cérémonie spéciale de la retraite. Ouvert du 16 mai au 15 septembre, tous les jours.

170 MILLES DE PARCS — D'Adolphustown, sur la Baie de Quinte, à la frontière du Québec—6,000 arpents de parcs destinés à agrémenter votre voyage. Magnifiquement situés sur des rives historiques, les 14 parcs vous offrent une variété de facilités d'amusement comprenant des plages, marinas, terrains de pique-nique et de camping, à remorque et à promenade. Ouvert du 16 mai au 15 octobre, tous les jours.

LA COMMISSION DES PARCS DU ST-LAURENT
MORRISBURG, ONTARIO
Hon. John P. Roberts, C.R., L.L.D., premier ministre de l'Ontario

les voyages organisés maple leaf

vous assurent joie et soleil!

C'est le moment de plier bagage! Vers l'est, l'ouest, le nord ou le sud! Chacun des voyages organisés Maple Leaf vous réserve des vacances remplies de joie et de soleil.

Voyage M-6 Au Jasper Park Lodge, au lac Louise et à Banff.
Le fameux hôtel touristique du CN, le Jasper Park Lodge, se dresse au milieu des pics enneigés et des pins majestueux. Excursion au Mont Edith Cavell jusqu'au pied du fameux glacier de l'Ange, à la mer de glace: Columbia, au lac Louise, tous entourés d'un paysage enchanteur. Visite du lac Moraine et de la grande ligne de partage. Ensuite Banff.
De Québec 10 jours \$338.70 par personne (2 par chambre)

Voyage M-8 A Vancouver, en Alaska et à Jasper.
A Vancouver, visite du parc Stanley de renommée mondiale et du pont Lions Gate. Embarquement à bord du «Prince George» pour une croisière de 8 jours. En direction du nord par le passage intérieur: ouest à Prince-Rupert et à Juneau, capitale de l'Alaska; Skagway. Retour à Vancouver. Vous prenez le nouveau «Panorama» à destination du Jasper Park Lodge, pays des merveilleuses Rocheuses.
De Québec 18 jours \$609.70 par personne (2 par chambre)

Voyage M-9 A Vancouver, Victoria et Jasper.
A bord du «Super Continental» vous vous rendez de Montréal à Vancouver. Visite du canyon Capilano, des monts Lions, de la chaîne des montagnes côtières, des quartiers résidentiels de style anglais, du parc Stanley et du pont Lions Gate. Traversée à Victoria, cité-jardin aux maisons de thé, Retour au Jasper Park Lodge. Vous reprenez ensuite le «Super Continental» pour Montréal.
De Québec 16 jours \$523.70 par personne (2 par chambre)

Les tarifs exceptionnels des voyages Maple Leaf comprennent tout: les arrangements faits par le CN, le confort des luxueux trains CN, le transport, le séjour aux hôtels et les repas de gourmet. Vous n'avez qu'à jouir de votre voyage!

Partout, en tout temps, le CN vous assure de superbes vacances. Consultez votre agent de voyage ou postez le coupon ci-joint.

VOYAGES ORGANISÉS MAPLE LEAF
Bureau de vente CN, (C.P. 8100), 935 ouest, rue LaGauchetière, Montréal 3, P.Q.
Veuillez m'expédier les renseignements et les brochures au sujet des excursions suivantes:

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____

Avec le Jour du Souvenir...

(Suite de la page 9)

Old Orchard et compléter les arrangements pour les vacances à venir.

Des brochures et dépliants illustrés, énumérant les endroits de séjour, les magasins et les différentes activités dans la ville, seront envoyés gratuitement sur demande. L'adresse est: Chambre de commerce, Old Orchard Beach 7, Maine.

pour de gais vacances familiales cet été

... songez au confortable Monte Carlo. Sur la Promenade de brise agréable, ressac bruyant et la plus belle plage d'Atlantic City à proximité. 250 chambres à air climatisé avec téléphone, salle de bains en tuile, TV et stationnement gratuits.

LOGIS FAMILIAUX spéciaux A partir de \$650 par personne de 2 par chambre

Monte Carlo BEACH MOTELS

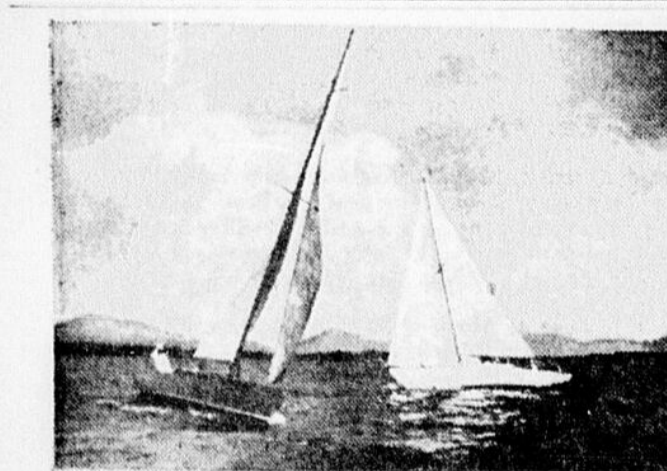
Promenade à Avenue Hartford, Atlantic City 348-3151 (Code 609)

Argent canadien accepté au pair

Manoir du Lac
HOTEL • MOTEL • PISCINE

ST-GABRIEL-DE-BRANDON — 65 milles de Montréal

Situé sur la plage du lac Maskinongé, piscine, hôtel de 30 chambres à l'épreuve du feu, 32 motels avec chambre de bain privée, cuisine de gourmet cocktail lounge, orchestre tous les soirs, avec programme de divertissements. Demander notre dépliant ou téléphoner à St-Gabriel 835-4711 ou Montréal WE 5-9774.



tout ceci... MÊME PLUS au proche VERMONT!

AU RETOUR DE L'EXPOSITION MONDIALE, vous êtes à portée de vacances féeriques! Le soleil scintille sur l'onde azurée. L'écumé jaillit sur l'étrave de votre bateau. Ski nautique... pêche... excursions à pied, équitation sur les sentiers forestiers ombragés. Tennis... golf... au simple détente. Les reflets argentés du clair de lune caressent les lacs en montagnes. L'air sent le printemps, de l'aurore rosée au crépuscule flamboyant. Choisissez VOTRE mode de vie en vacances — un camp rustique, une auberge chic ou un hôtel de villégiature dans l'hospitalier Vermont!

Vermont

A l'Expo, voyez le Pavillon de Nouvelle-Angleterre ou le Centre d'information du Vermont, 1268 ave. des Amériques (voisin de Radio City Music Hall, New York 20, N.Y.)

VERMONT DEVELOPMENT DEPARTMENT
Montpelier 80, Vermont
Prête d'envoyer GRATIS dépliant en couleurs

NOM _____
RUE _____
VILLE _____ ZONE _____ PROV. _____

Au Canada, l'Hôtel Laurentien (Sarré Dominion), Montréal.

CETTE ANNÉE OFFREZ-VOUS doubles vacances!

combinez UN SÉJOUR DANS L'ÉTAT DE NEW YORK UNE VISITE À LA 2 FOIRE INTERNATIONALE PRÉPAREZ-LES AVEC CETTE brochure gratuite

POUR EN OBTENIR UN EXEMPLAIRE POSTEZ LE COUPON CI-DESSOUS

MINISTÈRE DU COMMERCE DE L'ÉTAT DE NEW YORK
C.P. 6900, Montréal 3, P.Q.

Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT la brochure "NEW YORK STATE VACATIONLANDS"—Édition de la Foire Internationale.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV. _____

Voyages Vacances Villégiature

Avec le Jour du Souvenir aux Etats-Unis s'ouvre la saison à Old Orchard

Une assemblée dédiée à la mémoire du regretté Président John F. Kennedy, une parade, la 6e réception annuelle de la presse, de la radio et de la télévision, et une tournée du directeur général des Postes,

des chevaux, puis par chemin de fer, jusqu'à nos jours où l'on utilise le camion. Elle décrit aussi les hauts-faits du service postal à Old Orchard.

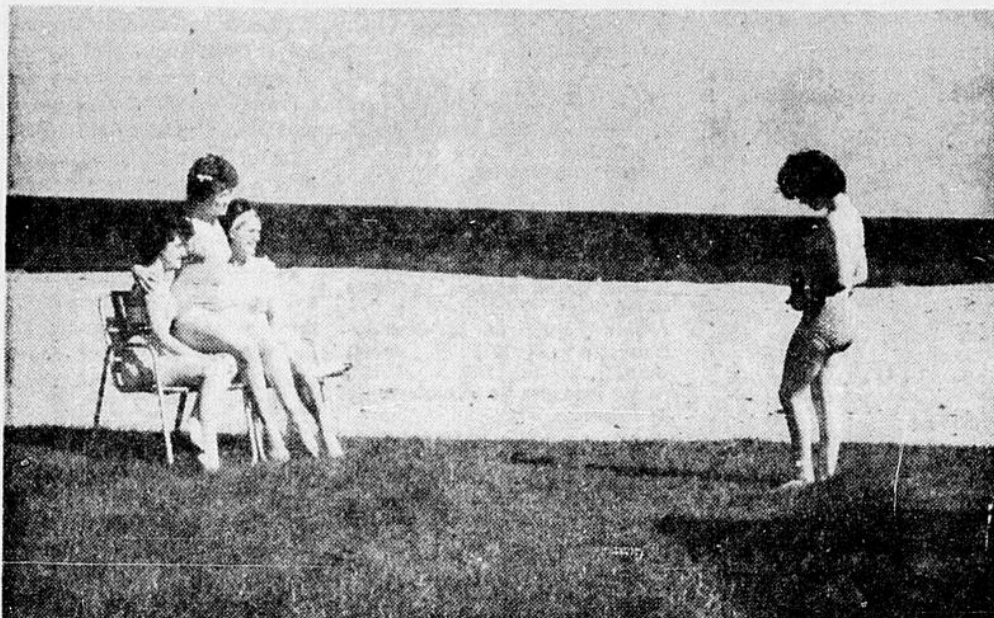
Dans la parade du jour du Souvenir, défilent un déta-

Les festivités de la fin de semaine comprennent également une soirée de danse et plusieurs réunions d'affaires de l'Association nationale des facteurs de l'Etat. Parmi les dignitaires attendus: le sénateur améri-

tement du développement économique de l'Etat du Maine agissent comme hôtes, conjointement avec les officiels de la ville d'Old Orchard et de la Chambre de Commerce.

Expeditions de pêche en haute mer au large de Pine Point, tournoi de golf au club local, dégustation de homards et de "clams", équitation, cocktails, tournoi au golf miniature situé à l'extrémité de la fameuse jetée d'Old Orchard, de même qu'un banquet avec prix de présence, toutes ces activités sont à l'agenda. Hiram Parish, secrétaire administratif de la Chambre de Commerce est en charge de l'événement.

Les magasins de même que les amusements ont commencé à ouvrir leurs portes pendant les fins de semaine et plusieurs hôtels et autres sont ouverts pour la fin de semaine du jour du Souvenir. Plusieurs visiteurs profiteront de cette occasion pour prendre connaissance des facilités touristiques qu'offre (Suite à la page 8, 1ère col.)



PRENDRE DES PHOTOS à Old Orchard est agréable plus que partout ailleurs, si on en juge par cette photo. Des travaux publics récemment réalisés au coût d'un million de dollars ont fait de la plage d'Old Orchard l'une des plus propres au monde.

John Grounoski, qui dévoilera une murale de bois sculptée à la main, destinée au bureau de Poste local, marqueront l'ouverture de la saison d'été 1964 à Old Orchard, Maine.

La 70e assemblée annuelle des facteurs de l'Etat sera présidée par Ernest Brousseau, facteur local, historien et sculpteur sur bois, qui a exécuté la murale dévoilée aujourd'hui, jour du Souvenir aux Etats-Unis. Cette murale, mesurant 8 pieds de longueur sur 4 pieds de hauteur, illustre l'histoire du service postal depuis les débuts, où le courrier était transporté par des chiens,

chément de facteurs, un courrier portant le costume de l'époque 1762, une réplique vivante du timbre de Norman Rockwell, commémorant le 100e anniversaire de la livraison du courrier dans la ville et illustrant un facteur harcelé par un gamin et un chien, de même qu'un facteur de notre temps utilisant les moyens les plus récents. Dans l'après-midi, le président de l'Association nationale des facteurs de l'Etat du Maine déposera un couronne de lauriers au pied du monument commémoratif de la Seconde Guerre mondiale, en mémoire de John F. Kennedy.

Le comédien Stanley R. Tupper, Alton Lessard, procureur du Maine, le contre-amiral R. J. White, David K. Marshall de la Commission des services publics du Maine, et Mme Eleanor Marschick.

La réception annuelle de la presse, ayant connu un vif succès par les années passées, a été prolongée à 3 jours et les directeurs de la presse, accompagnés de leur femme, sont arrivés jeudi pour repartir dimanche. Des représentants sont venus du Nord-Est des Etats-Unis et de l'Est du Canada et des officiers du Dépar-



OLD ORCHARD — OLD ORCHARD — OLD ORCHARD — OLD ORCHARD — OLD ORCHARD — OLD ORCHARD

DRIFTWOOD MANOR
"Votre foyer en vacances"
York Beach, Maine
EN BORDURE DE L'OCEAN
Hôtel de 44 chambres, toutes à eau courante, chaude et froide. Chauffage. Salle de TV. Taux raisonnables.
Salon-bar avec danse tous les soirs.
Tel: York 5407
Raymond et Beatrice Rioux prop.-gérants

HYANNIS HARBORVIEW MOTEL
Hyannis, Cape Cod, Mass.
Le plus récent motel d'Hyannis. Vue sur les Ledges Bay Marins. Grandes chambres.
Deux lits jumelés.
Grande salle de bains privée TV dans chaque chambre.
Tous près de la magnifique plage.
Taux minimes d'hors-saison.
HYANNIS HARBORVIEW MOTEL
213 Ocean Street
Hyannis, Cape Cod, Mass.
Tel: 755-4128

GUIDE GRATUIT DE VACANCES AU MAINE!
Pour savoir où aller, qu'y faire et qu'y voir, écrire au Service des Vacances au Maine 210 Gateway Circle Portland, Maine
Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____
Service de Développement Economique du Maine.

"DIAMOND JIM" aimait Saratoga
Vous l'aimerez aussi!
Cette année, visitez la région réputée pour son climat, son histoire et ses chevaux... amenez la famille... Golf, natation, courses sous harnais et de pur-sang, théâtre... Sources minérales... et autres attractions! Pour recevoir une nouvelle brochure, écrite à...
Chamber of Commerce
Dept. 20, Saratoga Springs, N.Y.

ILS SONT TRÈS GAIS!
à **WELLS** BY THE SEA
SUR LE LITTORAL SUD
Embarcations de groupes ou bateaux à louer vous conduisant sur la baie Wells ou le poisson abondant abrité du manège au thon. La pêche est bonne aussi sur les jetées et digues. Pas de permis requis pour pêche en mer. Lacs et ruisseaux regorgent de truites. Ecrivez pour documentation illustrée gratuite. Mentionner dates des vacances, nombre du groupe et genre de logement préféré.
CHAMBER OF COMMERCE WELLS 6, Maine

OLD ORCHARD BEACH MAINE
au bord de l'Océan
Surfside
MOTELS & CABINS
BAS PRIX SPECIAUX
Motel muni des commodités modernes, chalets et appartements avec cuisinette, réfrigérateur et douche privée. Location à la journée, semaine ou mois. Commodités pour 2 à 8 personnes. Magasin de nouveautés. Ecrivez pour dépliant.
Mr. and Mrs. HARRY WALKER
Propriétaire-gérant
Tel.: 934-2151

CAMPEZ AU OLD ORCHARD BEACH TENT & TRAILER PARK
Le plus grand parc tout à fait moderne sur la plage. Documentation en français sur demande. Ecrire à: Madame Jeannette McCallum ou Téléphone: 934-4477

CHALETs à LOUER
pour la saison, au mois ou à la semaine. Pour renseignements, écrire ou téléphoner à:
THE CLEMENT F. WIGHT AGENCY
125 Ouest, Avenue Grand Old Orchard Beach, Maine WE 4-2561

CHALETs A LOUER
Agents de location
126 Ouest Grand Avenue Old Orchard Beach, Maine
à la semaine ou au mois. Emplacements de chalets encore libres durant le mois d'août. Pour renseignements, écrire à:
J.-T. BONNEAU, Realtor
Tel.: 934-2231
Aussi chalets à vendre

THE BON-AIR
sur la digue
OLD ORCHARD BEACH
Maine, 2 East Surf and 12 Kinney Ave. Plan européen, chambre pour 2, 3, 4 personnes par jour ou à la semaine. Quelques chambres avec toilette privée, d'autres avec bain et toilette privés, et chambres ordinaires. Ecrivez pour obtenir dépliant et tarif. Prix raisonnables.
J. J. Bonneau, propriétaire
Tel.: Old Orchard 934-9885

SEA DRIFT MOTEL
126 East Grand Ave.
Old Orchard Beach, Maine
Tel.: WE 4-5517
à 100 pieds de la plage la plus magnifique et la plus propre au monde. Moderne, de luxe, insonorisé — Unites chauffées à contrôle thermostatique — douches en tôle céramique — TV dans chaque unité. Vos hôtes — Noella et Paul Sicard, propriétaires

EDGEWATER HOTEL-MOTEL
au bord de la mer
Motel ultra-moderne de 10 unités, chauffage central, hospitalité amicale; chambres modernes et attrayantes à l'hôtel, avec eau courante, douche ou baignoire. Emplacement central. Cafétéria et stationnement gratuits. Cocktail Lounge.
NOUVELLE PISCINE d'eau douce
Maintenant ouvert jusqu'en octobre
A Montréal, téléphonez à Mme Paul Caron: 935-9774
Pour documentation ou réservations, écrire à:
Simonne et Gérard Janelle, prop.-gérants
PRIX REDUITS A PARTIR DE LA MI-AOÛT
OLD ORCHARD BEACH 4, MAINE - Téléphone: 207 934-2221

THE EXECUTIVE MOTEL
38 E. Grand Avenue - Old Orchard Beach, Maine
24 nouvelles unités. TV gratuite dans chaque chambre - chauffées - tapis mur à mur - à 75 verges de la plage - à 2 minutes de marche du secteur commercial. Piscine.
M. et Mme John O'Neil - Tel.: 207 934-4637.

DAVIS CABINS, COTTAGES & MOTEL
A 2 minutes de marche de la plage, à 5 minutes de marche du centre des divertissements et des magasins. A proximité des parcours de golf et de toutes les activités sportives.
Chambres modernes ou chalets de logement comportant une à quatre pièces: pourvu de linéaire, gaz, électricité, réfrigérateur, ustensiles de cuisine, vaisselle et argenterie.
Location à la journée, à la semaine, au mois
NOUVELLE PISCINE
Ecrivez pour réservations, renseignements ou livret d'informations ou téléphoner à: 207-934-5834
OLD ORCHARD BEACH MAINE

HOTEL VESPER
OLD ORCHARD BEACH
en bordure de l'Océan
Hôtel de 69 chambres
TOUTES SUR L'OCEAN
Restaurant et terrasse donnant sur l'Océan. Extincteurs automatiques d'incendie. Stationnement réservé pour clients.
Pour autres détails et taux, écrire à:
Mme Barbara Balkan
Old Orchard Beach 3, Maine
Téléphone 207-934-4452

HOTEL GABLES INN
FACE A L'OCEAN
OLD ORCHARD BEACH, MAINE
• Chambres avec douche et bain.
• Vestibule et chambres du ré-dé-chambre à chauffage central.
• Restaurants et comptoir-lunch.
• Appartements meublés et chalets.
Mme JOSEPH-S. FORTIER
Pearl Ave., Old Orchard Beach Maine ou téléphoner à WE 4-9601

THE OCEAN HOUSE
"L'Hôtel de distinction bordant la meilleure plage au Maine"
Chambres confortables • Salons spacieux • Vue sur l'Océan • Piscine d'eau douce • Stationnement gratuit.
Taux réduits après le 31 août
Aussi DRIEFTWOOD MOTEL, 17 unités de luxe avec tapis murs à mur, certaines avec cuisinettes munies d'appareils électriques TV gratuite dans chaque unité.
Ecrivez ou TELEPHONEZ 934-5582
OLD ORCHARD BEACH MAINE

Profitez du meilleur à Old Orchard Beach
Regency Motel
MOTEL ultra-moderne, chauffé, offrant toutes les commodités de l'hôtel.
FLAMBANT NEUF! ULTRA-MODERNE
A deux pas de la plage. Prés de tous les divertissements. Stationnement gratuit à la porte. TV gratis dans chaque chambre. Privileges des clients de l'hôtel Brunswick et la piscine bordant l'océan, au restaurant, au hall et sur la veranda découverte. Salles de bain et douches en tôle céramique.
Richard L. Fox, gérant
27 West Grand Avenue Old Orchard Beach 7, Maine
Tel: 934-2826

OLD ORCHARD BEACH
sur la côte gale du MAINE
Bains de mer relaxants et propres en Nouvelle-Angleterre
• Plusieurs milles de plage sablonneuse de renommée mondiale. • Digue océanique • Centres de divertissement • Exposition animale • Cinéma • Clubs de nuit • Quilles, patin à roulettes, golf, tennis, gales, pêche sur la côte et en mer, lancer dans les brisants. • Boutiques de souvenirs • Restaurants nombreux • Courses de chevaux pur sang et d'autos de serie à proximité.
En bordure de l'Océan: motels, hôtels, chalets, parcs de camping et de roulettes. Logements pour tous les goûts et budgets.
Demandez livret illustré en couleurs GRATUIT, liste des facilités de logis, sites à visiter et Activités. Mentionnez date des vacances, nombre du groupe et genre de logement désiré; nous pourrions mieux vous renseigner.
Ecrire A: CHAMBRE DE COMMERCE, Old Orchard Beach 7, Maine.

AU BORD DE L'OCEAN NEW LINWOOD HOTEL
NOUVELLE PISCINE
Plage de sable fin à proximité de notre portique avant. Chambres claires, bien aérées et meublées avec goût, plusieurs avec bain privé. \$5 et plus par jour pour deux. Appareils automatiques d'incendie. Prés des magasins et lieux d'amusement.
CHALETs et APP.
20 logs avec vue sur l'Océan. Accès direct à la plage. Tous entièrement meublés pour 2 à 12 personnes.
M. et Mme Roger Dubé, prop.-gérants
Ecrivez pour dépliant en couleurs et réservations
ou tel. 207/934-2721 OLD ORCHARD BEACH, MAINE

"Pour le REPOS de votre vie" venez aux
MOTEL & HOTEL BEACHWOOD
Tous deux en bordure de l'Océan
OUVERTS JUSQU'AU 1er OCTOBRE
MOTEL HOTEL
20 grandes unités, soit avec ménage ou appartements de deux pièces sans ménage. Chaque unité accommodée 4 ou 5 personnes.
Chambres avec bain privé, eau courante à chaque chambre. Salle à manger. Salon-bar. Chambres avec ou sans repas.
Stationnement gratuit
Pour renseignements ou réservations, écrire au téléphonier R. Cloutier et J. Touchette, prop.-gérants, 207-934-2291
29 West Grand Avenue, OLD ORCHARD BEACH 4, MAINE

OLD ORCHARD HOUSE
dans le centre de Old Orchard Beach, Maine. Jouissez de vacances, dont vous vous souviendrez toujours à l'Old Orchard House, reconnue pour son hospitalité du bon vieux temps et située à seulement 2 minutes de la plage.
Ecrivez de bonne heure pour réservations.

OLD ORCHARD BEACH, MAINE LOCATION ET VENTE AUSSI MOTELS
à la semaine, au mois ou pour la saison. Aussi: Placement dans propriété à vendre.
LEO-F. LAROCHELLE
19 rue Milliken
Tel.: 934-4165

Dès le moment où vous monterez à bord, votre
croisière au Saguenay
... sera une suite ininterrompue de plaisirs!
Seulement **\$48.00** (ALLER-RETOUR) 2 JOURS ET 1 NUIT
DEPART DE QUÉBEC
Une croisière au Saguenay est le plus délassant, le plus merveilleux des voyages en bateau. Le paysage toujours changeant qu'offrent les rives du St-Laurent et du Saguenay enchante vos promenades sur le pont et vos heures de détente au soleil et au grand air. Vous dégusterez des repas succulents... vous jouirez d'un sommeil réparateur! Réservez vos places DÈS MAINTENANT.
Pour plus amples renseignements et dépliant, adressez-vous à une agence de voyages ou à: M. A. FOLLIQUIN
CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED
48, rue d'Alouette, Québec — Tel.: 692-6528

Québec-Pointe au Pic et retour L'épave de Québec 4 ou 5 fois par semaine, à 8h, am. (s.a.), Retour à Québec à 7h.45 p.m. le même jour ou par le bateau de votre choix.	\$1000
Québec-Montréal et retour Départ de Québec le soir, arrivée à Montréal le lendemain. Retour par le bateau de votre choix. Le prix comprend la couchette et le repas du soir, à l'aller et au retour, 4 ou 5 départs par semaine.	\$2900
Québec-Saguenay et séjour à l'Îlelet Tadoussac Croisière de deux jours et une nuit sur le St-Laurent et le Saguenay. Deux jours à l'Îlelet Tadoussac, repas complet, pêche, tennis, golf, natation.	\$8170
Québec-Saguenay et Manoir Richelieu Deux jours sur le St-Laurent et deux jours au Manoir Richelieu. Le prix comprend tous les repas, couchette, passage et hôtel.	\$9100

OLD ORCHARD — OLD ORCHARD — OLD ORCHARD — OLD ORCHARD — OLD ORCHARD

La production nationale brute atteindrait au moins \$57,000,000,000 en 1970

Un produit national brut d'au moins 57 milliards de dollars, environ un tiers de plus qu'en 1963, et une population de 21.8 millions, en 1970, voilà ce que prévoit pour le Canada la Banque de Montréal, dans sa revue des affaires qui vient de paraître.

"Il semble tout à fait raisonnable, dit la B de M, de soumettre que l'économie canadienne est capable de soutenir un taux de croissance de 4.1 pour cent par année, soit la tendance de l'après-guerre."

"En réalité, affirme la Banque, à la lumière des nombreux facteurs favorables qui semblent appartenir à l'horizon plus qu'à celui de croissance réalisée d'ici 1970 peut très bien exéder par une forte marge le taux moyen qui a été constaté jusqu'ici durant la période d'après-guerre."

Ces facteurs, la revue les énumère: "La hausse de la natalité, la reprise des investissements de capitaux, la fermeté persistante de la demande des produits canadiens à l'extérieur et les effets cumulatifs de l'automatisation et des transformations de la technique."

Changements de la population

Le pronostic que fait la B de M d'une population de 21.8 millions en 1970, tient compte d'un bon nombre de changements dans la composition de la population. L'immigration est tombée à environ 20,000 nettes annuelles, d'un sommet de 282,000 en 1962, mais la natalité va augmenter plus tard durant la décennie. Il y aura aussi un léger recul de la mortalité.

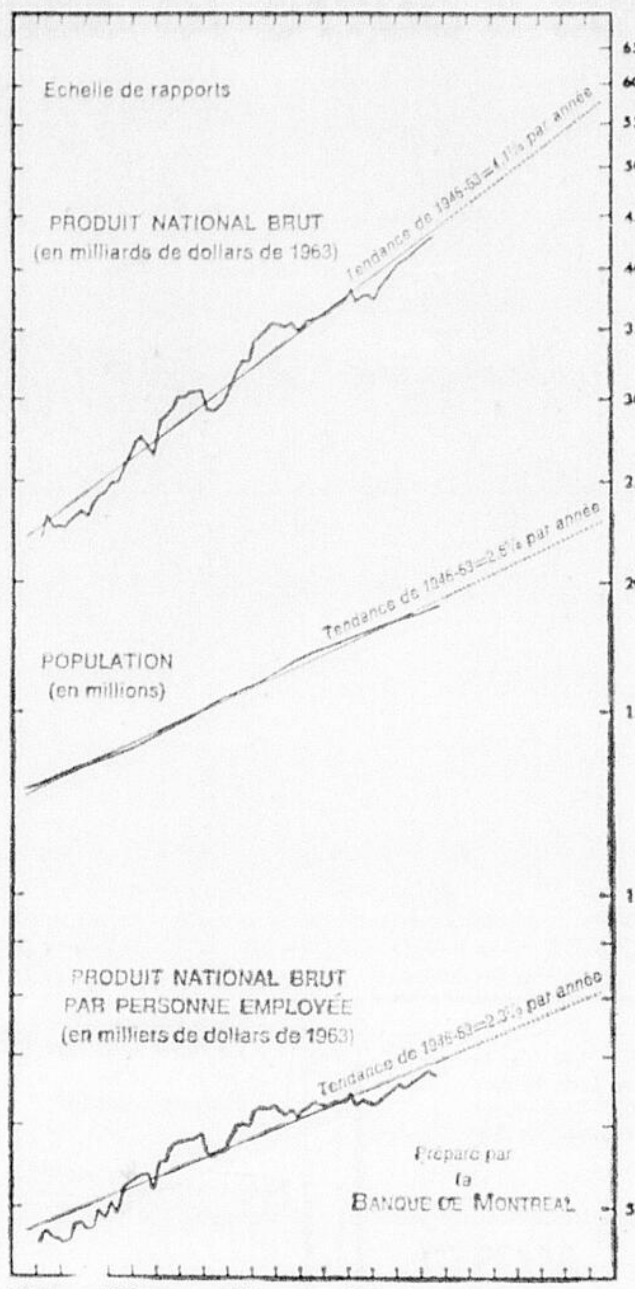
Les changements dans la répartition de la population par âges peuvent avoir de plus grandes repercussions économiques que le taux d'accroissement modéré ne l'implique. Et la Banque des groupes d'âges de 15 à 24 sont censés augmenter le plus rapidement avec tout ce que cela implique pour le chiffre même de la main-d'œuvre ainsi que pour la demande de logements et de biens de consommation.

Hausse du P.N.B.

Une population active de ce chiffre, dit la B de M, devrait pouvoir donner un produit national brut en 1970 nettement au-dessus du chiffre correspondant à une simple projection de la courbe de la tendance d'après-guerre.

Cependant, "le nombre moyen d'heures de travail par semaine peut diminuer et, en conséquence, la hausse de la production par personne employée peut tendre à se stabiliser. De plus, c'est peut-être manquer de réalisme de supposer un taux moyen de chômage beaucoup plus bas que le taux actuel".

Néanmoins, la B de M dit même si le taux moyen de chômage était un peu plus élevé que le taux actuel, la réalisation des autres facteurs qui entrent dans l'estimation porterait la croissance du total de la production au-delà de la tendance d'après-guerre.



Le présent graphique, tiré de la Revue des Affaires de mai 1964 de la Banque de Montréal, présente la production totale, la population et la productivité depuis 1946 et fait voir les courbes des tendances moyennes d'après-guerre en projection jusqu'en 1970.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)
Barber-Edwards Canada Ltd. \$1.75 l'action privilégiée, dividende payable le 15 juillet, inscription 30 juin.
Biltmore Hats Ltd. 25 cents l'action ordinaire, 15 juillet, inscription 15 juin.
Canada Bread Co. Ltd. 68 3/4 cents l'action privilégiée et 25 cents l'action ordinaire, 2 juillet, inscription 15 juin.
Crown Trust Company, 40 cents, 2 juillet, inscription 18 juin.
Crown Zellerbach Corp., 45 cents l'action ordinaire, 1er juillet, inscription 10 juin.
Crush International Ltd. dividendes, 15 juillet, inscription 2 juillet.
Consolidated Paper Corp. Ltd. 50 cents, 15 juillet, inscription 5 juin.
Fraser Companies Ltd. 30 cents l'action ordinaire, 27 juillet, inscription 30 juin.
Giant Mascot Mines Ltd. quatre cents, 29 juin, inscription 15 juin.
Harding Carrels Ltd. 15 cents l'action ordinaire de la classe A, 1er juillet, inscription 15 juin.
Texaco Canada Ltd. 51 l'action privilégiée quatre pour cent, 20 juillet, inscription 30 juin.

Le prix de l'or sur le marché libre
PARIS (PC) — Le napoion, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 41.60 francs sur le marché libre de l'or en France hier, elle représentait une baisse de 20 centimes par rapport au prix de jeudi dernier. L'ancien, pièce d'or américaine de \$10, valait 101.20 francs; c'est une hausse de 20 centimes par rapport au prix de jeudi dernier.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin hier au marché libre de l'or en Europe et fonds américains: \$35.07 à l'achat et \$35.09 à la vente.
Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: \$35.07 25/32 (250 shillings, 835 pence) comparativement à \$35.07 11/64 jeudi dernier.

Le prix de l'or sur le marché libre
PARIS (PC) — Le napoion, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 41.60 francs sur le marché libre de l'or en France hier, elle représentait une baisse de 20 centimes par rapport au prix de jeudi dernier. L'ancien, pièce d'or américaine de \$10, valait 101.20 francs; c'est une hausse de 20 centimes par rapport au prix de jeudi dernier.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Form.	Chang.
Abitibi	2000	15 1/4	15 1/4	15 1/4	15 1/4
Alcan	225	25 1/2	25 1/2	25 1/2	25 1/2
Algonquin	867	28 1/2	28 1/2	28 1/2	28 1/2
Alumina	143	33 1/4	33 1/4	33 1/4	33 1/4
Alumina 4 1/2	925	44 1/4	44 1/4	44 1/4	44 1/4
Bell	250	42 1/2	42 1/2	42 1/2	42 1/2
Aug T 260p	225	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 440p	75	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 500p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 550p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 600p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 650p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 700p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 750p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 800p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 850p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 900p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 950p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1000p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1050p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1100p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1150p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1200p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1250p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1300p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1350p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1400p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1450p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1500p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1550p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1600p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1650p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1700p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1750p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1800p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1850p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1900p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 1950p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2000p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2050p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2100p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2150p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2200p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2250p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2300p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2350p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2400p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2450p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2500p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2550p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2600p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2650p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2700p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2750p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2800p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2850p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2900p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 2950p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3000p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3050p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3100p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3150p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3200p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3250p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3300p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3350p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3400p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3450p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3500p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3550p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3600p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3650p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3700p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3750p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3800p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3850p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3900p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 3950p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4000p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4050p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4100p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4150p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4200p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4250p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4300p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4350p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4400p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4450p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4500p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4550p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4600p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4650p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4700p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4750p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4800p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4850p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4900p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 4950p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5000p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5050p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5100p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5150p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5200p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5250p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5300p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5350p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5400p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5450p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5500p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5550p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5600p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5650p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5700p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5750p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5800p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5850p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5900p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 5950p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6000p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6050p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6100p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6150p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6200p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6250p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6300p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6350p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6400p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6450p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6500p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6550p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6600p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6650p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6700p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6750p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6800p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6850p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6900p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 6950p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 7000p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 7050p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 7100p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 7150p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 7200p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 7250p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 7300p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 7350p	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	52 1/2
Aug T 7400p	100				



LES GARDES ARMES VIDENT LES LIEUX — Des membres de la Garde nationale du Michigan surveillent le dernier groupe de gardiens armés, au moment où ceux-ci quittent une usine de Hilldale sur les ordres du gouverneur de l'Etat, dans le but

de mettre un frein à la violence qui y sévissait. Le gouverneur George Romney a ordonné la fermeture de l'usine et aboli le piquetage. (Téléphoto PA)

A Chypre, les combats prennent l'allure de la "drôle de guerre"

(NDR) — Ce rapport sur le conflit chypriote a été écrit par Clare McDermott, un journaliste de 36 ans originaire d'Edmonton qui a travaillé comme reporter à Ottawa, Owen Sound et Sudbury avant de passer au service de l'agence Reuter il y a 10 ans. Il a travaillé en Grande-Bretagne, en France, au Sud-Est asiatique et il fut pendant deux ans correspondant de Reuter à Pékin. Il est posté à Chypre depuis le mois de mars.

Par CLARE MCDERMOTT
NICOSIE (Reuter) — Le conflit chypriote qui depuis cinq mois ébranle l'Alliance de l'Atlantique Nord est une guerre sporadique qui est accompagnée d'éclats de violence occasionnels qui ont des échos retentissants dans les capitales du monde.

Des milliers de fusillades ont été échangées entre Chypriotes grecs et Chypriotes turcs dont la rivalité remonte loin dans l'histoire de la Méditerranée orientale. On ne possède pas de bilan précis des hostilités mais les chiffres les plus conservateurs établissent le nombre des morts à près d'une centaine quoique les deux principales communautés de l'île estiment que le bilan est de beaucoup supérieur.

La tension est évidente partout dans cette île enserrée. Rares sont les villes et villages qui ont échappé au bouleversement émotif et économique depuis que les troubles commencent se sont changés en actes de violence, en décembre dernier.

A l'exception de la capitale, Nicosie, où des soldats canadiens, britanniques et finlandais montent la garde le long de la "ligne verte" qui sépare les deux camps, il n'y a eu que très peu de violence prolongée.

COMBATS EN MONTAGNES
Une bonne partie des combats récemment ont été limités aux sommets de montagnes qui surplombent le passage clé de la route vitale Nicosie-Kyrenia, où les Chypriotes turcs sont maîtres de l'une des principales routes de l'île.

Les noms de Limassol, Ktima, Lourdjina, Gabziveran, Dhihomo, Lorkina, Ayios Theodoros ont fait la manchette des journaux quand de sanglants combats ont fait rage mais, en général, ils n'ont duré que quelques jours avant d'aboutir à un cessez-le-feu et de l'opinion publique.

Ces incidents font contraste avec la vie quotidienne de la majorité de la population qui poursuit son petit train de vie sans jamais entendre un coup de fusil.

ISOLEMENT
Certains villages isolés, coupés de leur propre groupe communal par des accidents géographiques ou par une barrière de villages habités par des membres de la communauté rivale, ont eu à souffrir d'une rareté de vivres et d'autres produits et ce, en dépit des convois de secours fournis soit par le Croix-Rouge soit par le Croissant-Rouge. Par contre, on ne rapporte aucun cas de famine et de malnutrition et les malades franchissent les lignes en ambulance lorsque l'urgence le réclame.

Les gens s'installent aux tables des bistros, travaillent dans les champs ou surveillent leurs troupeaux de moutons et de chèvres et, à maints endroits, ils franchissent librement les secteurs mixtes des villes.

PAS DE CREDIT
En plusieurs localités, les affaires se poursuivent comme de coutume sauf que la plupart des transactions sont pratiquées sur une base de paiement comptant.

L'un des marchés les plus achalandés a surgi au centre du "no man's land" où les commerçants se sont installés dans une station-service abandonnée, non loin de l'hôtel Ledra Palace, au beau milieu de la "ligne verte", à l'extérieur des murs de la vieille partie de Nicosie.

Les fermiers turcs y vendent des fraises et des oranges, les artisans y offrent des meubles et autres articles d'artisanat tandis que les Grecs eux y vendent une variété de produits importés. Les marchandises passent d'un véhicule à l'autre sous les yeux des soldats de l'ONU qui sont chargés de surveiller l'hôtel ou logent les diplomates et les membres de l'état-major de l'ONU. Les sociétés internationales de pétrole ont à leur emploi des chauffeurs grecs qui apportent des camions citernes chargés d'essence jusqu'à la "ligne verte" où ils remettent les clés du véhicule à un employé turc qui se charge de distribuer l'essence aux stations-service situées dans le secteur turc.

Dans ce pays enserré, la crainte et la haine ont eu pour effet de mettre des armes modernes entre les mains d'adoles-

cents qui ne possèdent aucune formation militaire et de cultivateurs sans expérience du maniement des armes. Trop souvent des incidents éclatent au sujet de pâturages disputés, d'un fourrage pris par erreur sur une route qui n'est pas familière au voyageur ou à cause des vanités d'un Chypriote qui s'est saoulé au vin qui abonde dans cette île enserrée, idéale pour les vignobles. De nombreux coups de feu sont accidentels, étant tirés par des soldats inexpérimentés ou nerveux.

Un fonctionnaire Chypriote grec a relaté que dans son village natal, dans le midi de Chypre, les Turcs et les Grecs se rencontrent toujours dans le même et unique bistro du village, déposant leurs armes sur les murs opposés de la pièce et échangeant des cancons comme leurs ancêtres le font depuis des générations.

Mais l'arrivée d'un étranger modifie totalement la situation. Les Turcs s'emparent de leurs armes et l'arrivée est un Grec ou les Grecs font de même si l'intrus est un Turc.

Les villageois connaissent leurs voisins et peuvent sympathiser avec la cause des autres. Ils savent également ce que chaque voisin a à perdre par la violence. Rares sont ceux qui peuvent avoir confiance en l'étranger qui peut tout aussi bien être un agent des éléments extrémistes de l'une ou l'autre communauté.

Le délégué de l'Afrique du Sud :

Le rapport de l'ONU sur l'apartheid est irréaliste

Nations unies (Reuter) — Dans une lettre adressée au président du Conseil de sécurité de l'ONU, M. I. Botha, représentant sud-africain, a déclaré hier que le rapport élaboré récemment par une commission "d'experts" des Nations unies sur l'apartheid, présente sous un faux jour la situation dans la République sud-africaine.

M. Botha fait notamment allusion à sir Hugh Coot, membre britannique de cette commission, et déclare qu'il n'a pas entrepris sa tâche de façon objective, sans idées préconçues. "Bien que les membres de la commission soient qualifiés d'experts, le rapport comporte un certain nombre d'inexactitudes, de déformations et de conclusions erronées à partir de données fausses, ce qui honore peu la réputation de ses auteurs", déclare M. Botha.

La réponse sud-africaine a été publiée aujourd'hui quelques jours avant la reprise de l'examen de la question de l'apartheid par le conseil de sécurité. M. Botha déclare que la commission a attribué au Dr Hendrik Verwoerd, premier ministre sud-africain une déclaration en date du 1er mai 1964, qui a en réalité été faite exactement dix ans plus tôt, à une époque où très peu de personnes envisageaient une accession rapide à l'indépendance des territoires encore sous la domination coloniale.

Sommet au sujet de l'Indonésie

Salvador Lopez, émissaire philippin chargé de faciliter un règlement du conflit entre l'Indonésie et la Malaisie, a annoncé à l'issue d'un entretien avec le président Sukarno qu'une conférence au sommet sur le conflit se réunira à Tokyo à la mi-juin.

M. Lopez a déclaré que les Philippines, l'Indonésie et la Malaisie demanderont officiellement à la Thaïlande, par des démarches séparées, de contraindre le retrait des guerilleros indonésiens du territoire malaisien. L'évacuation sera suivie d'entretiens à l'échelon ministériel préparatoires à la conférence au sommet.

La Malaisie exige un retrait d'une partie "substantielle" des forces indonésiennes qui se trouvent actuellement à Bornéo avant le "sommet", et l'engagement par l'Indonésie de procéder à une évacuation totale indépendamment des pourparlers qui vont s'engager.

En vue des élections de 1964

BONN (DAD) — La presse allemande prépare déjà ses lectures aux élections générales qui se dérouleront en automne 1964.

Les Allemands voteront sans doute autant pour un parti que pour l'homme qui le représente.

Les deux candidats à la Chancellerie sont, on le sait, le professeur Erhard et Willy Brandt, maire de Berlin. Tout le monde connaît leurs biographies. On suit de près leurs faits et gestes, on commente chaque jour dans les journaux les discours qu'ils énoncent, les paroles qu'ils échanent dans la coulisse. Les journalistes s'arrachent les cheveux. Il fallait bien trouver quelque chose de neuf et d'original à dire à leurs lecteurs! C'est alors que l'un d'eux eut l'idée d'aller demander à ces deux personnalités ce qu'elles rêvaient de devenir plus tard, lorsqu'elles étaient jeunes. Le sujet était trouvé.

Le professeur Erhard, parait-il, n'avait pas d'ambitions politiques. Il s'intéressait à la musique et aurait voulu devenir chef d'orchestre. Il fit des études commerciales, sans grand enthousiasme pour s'intéresser finalement à la sociologie au droit commercial et à l'économie. S'il n'est pas devenu chef d'orchestre, il dirige aujourd'hui les "symphonistes de Bonn" comme on appelle plaisamment les membres du Cabinet ministériel. Les élections montreront si les Allemands estiment qu'Erhard connaît à fond sa "partition" politique.

L'Irlande et la censure d'Etat

DUBLIN (PC) Chez un libraire de Dublin, dont les étagères sont bien garnies, un grand admirateur de l'écrivain James Bond se livre à un examen de la couverture d'un récit d'aventures dû à la plume d'Ian Fleming.

Le président de la Commission de censure, a été interrogé par trois jeunes journalistes à la télévision. Cela aurait été impassable si y a quelques années à peine. Les livres sont interdits dans la République irlandaise s'ils sont jugés indécentes ou obscènes ou s'ils contiennent quelque chose qui préconise l'usage de contraceptifs ou l'avortement qui sont condamnés aussi bien par l'Etat que par l'Eglise catholique.

La liste semble complète mais... "Possédez-vous un exemplaire de 'From Russia With Love'?" "Oh non! Ne savez-vous pas que ce livre est interdit?" Les censeurs irlandais, bien qu'ils soient plus discrets qu'autrefois tout en étant encore capables de causer des irritations mineures dans la vie de tous les jours, venaient de porter un autre coup au nom de l'innocence de la "sainte Irlande".

L'interdit contre un livre exige l'unanimité des cinq censeurs. Il suffit qu'un commissaire soit dissident pour que le livre soit autorisé. Il y a une commission d'appel qui est dirigée par un professeur d'université. En moyenne, une vingtaine d'ouvrages sont interdits mensuellement.

Des chefs-d'œuvre tels que "Olympe" de James Joyce ont été mis au rayonnage sans discernement avec les rebuts. La bigoterie était à son comble. Un cas mémorable qui s'est produit il y a 20 ans concernait un tailleur de liège et sa femme dont les reminiscences terribles de la vie rurale avaient été transposées dans un livre intitulé "The Tailor and Anny". Non seulement le livre fut-il mis sur la liste noire, mais un bon jour trois prêtres ont fait irruption dans la maison du tailleur, forçant le vieillard à s'agenouiller et à brûler lui-même un exemplaire dans son propre foyer. Aujourd'hui, l'oeuvre a été rééditée intégralement avec un avant-propos de Frank O'Connor.

La population reconnaît que la situation s'est améliorée depuis 1958 alors que cette année là, des censeurs plus libéraux et plus jeunes pour siéger sur la Commission de censure de cinq membres. Récemment, le juge Conroy, président de la Commission de censure, a été interrogé par trois jeunes journalistes à la télévision. Cela aurait été impassable si y a quelques années à peine. Les livres sont interdits dans la République irlandaise s'ils sont jugés indécentes ou obscènes ou s'ils contiennent quelque chose qui préconise l'usage de contraceptifs ou l'avortement qui sont condamnés aussi bien par l'Etat que par l'Eglise catholique.

Les individus qui ont interdit mes oeuvres sont une bande de batons criminels", d'affirmer O'Connor, un coiffeur aujourd'hui âgé de 61 ans, qui après avoir vécu pendant 10 ans aux Etats-Unis, est rentré dans sa patrie.

La censure est principalement basée sur la crainte et sur une vive suspicion à l'égard de la littérature. Les autorités n'aiment pas les écrivains parce que ces derniers posent trop de questions.

LE DIGESTE ECLAIR
Le conteur Jacques Estrel de Paris qui est un ami intime du maître-écrivain mademoiselle Elaine Béland vient de lancer un ouvrage nouveau genre, où il égarera aux dames et hommes les art de plaisir. Non seulement leur intérêt, mais encore leur éducation. Il leur offre un développement complet sur le secret des vertébrales de l'homme. Et il leur présente le numéro du DIGESTE ECLAIR, vous consulterez tous les secrets de Jacques Estrel.

COSETTE
Si je fais jamais une croisière autour du monde, j'aurai maintenant une connaissance dans chaque port!

GLADYS PARK

450 AVENUE BEAUMONT

C'EST LA NOUVELLE ADRESSE DE LA LIBRAIRIE BEAUCHEMIN LIMITEE

En vue de donner un meilleur service d'édition, d'imprimerie commerciale ainsi que de librairie générale, La Librairie Beauchemin Limitée prie sa nombreuse et fidèle clientèle de noter sa nouvelle adresse :

450 AVENUE BEAUMONT MONTREAL 15
TELEPHONE 273-5181

Poursuivant sa marche vers le progrès, La Librairie Beauchemin Limitée, la plus grande maison d'édition du Québec, met à votre disposition, des locaux plus vastes et plus modernes, ainsi qu'un terrain de stationnement gratuit!

LA LIBRAIRIE DE LA FAMILLE CANADIENNE-FRANCAISE

JEUNE FILLE DEMANDEE
Dactylo avec expérience possédant connaissances de la langue anglaise pour travail dans un bureau d'assurance. Atmospère agréable. S'adresser: Mlle Pouliot, 579-5344.

SPECIALS POUR L'INTERIEUR National

NATIONAL FINI COQUILLE BLANC No 1400
à l'odeur de citron pour cuisine, chambre d'enfant, baignoire, etc.
RABAIS \$3.15 par gal.

NATIONAL LATEX SATIN BLANC No 800
à l'odeur de vanille d'une heure est lavable.
RABAIS \$3.00 par gal.

PNP LA PEINTURE QUI DURE

L'ÉVÈNEMENT

Québec, samedi 30 mai 1964

Les Sabourinades Sportives



avec Roland Sabourin

LE NOUVEAU PARCOURS DU GOLF LORETTE

Sur l'invitation du pro Roland Huot, avec la permission des dirigeants du club, nous avons eu le plaisir de jouer au complet le nouveau parcours de 18 trous du Club de Golf Lorette, hier. C'est une expérience que nous avons fort appréciée et qui nous a permis de constater que le Lorette aura très prochainement un véritable terrain professionnel qui figurera parmi les plus beaux de la province.

Naturellement, le tout n'est pas encore prêt à être mis à la disposition des membres pour y jouer régulièrement. Toutefois, si le temps veut contribuer le moins de la semaine, le parcours devrait être disponible pour le 1er juillet. Le seul trou qui cause des inquiétudes dans le moment est le no 16, car il a fallu reconstituer au complet l'allée, mais le vert est déjà très avancé.

Les joueurs n'ont pas raison de s'inquiéter des nombreux lacs qui figurent sur le plan d'ensemble affiché dans le chalet du club. Un seul, celui en avant du no 6, peut être considéré comme un véritable hasard. Les autres sont plutôt là pour décoration. Ils aident à la beauté du paysage, comme nous le disait le pro Huot.

Rappelons que les trous 1, 4, 8 et 18 du parcours actuel demeurent intacts. Il est certain que les 14 autres ne seront pas des trous exactement faciles, mais nous pouvons assurer qu'ils ne seront pas des "monstres" car ils fournissent de l'espace et l'entourage des verts est très bon. Les trappes de sable sont abondantes, même à des endroits stratégiques sur l'allée, mais elles ne devraient pas être des embarras pour les golfeurs moyens.

Dés maintenant, nous nous permettons de croire que les membres du Lorette seront fiers de leur nouveau parcours.

LE PRÉSIDENT DES JUGES NE LACHE PAS

Quand Claude Brissette est arrivé à Québec comme président des juges à la piste de courses du Parc de l'Exposition, il nous a fait connaître sa ligne de conduite. Après les 12 premiers programmes du Club de Courses Jacques-Cartier, nous devons admettre qu'il l'a suivie à la lettre.

Dés notre première rencontre avec nous, il n'a pas caché qu'il n'était pas ici pour gagner un concours de popularité. C'est le cas avec les conducteurs, mais nous croyons qu'il est devenu très populaire auprès des amateurs qui fréquentent l'hippodrome du Parc de l'Exposition.

En dépit des nombreuses suspensions, sans oublier les amendes, qui ont marqué les premiers programmes, il ne faudrait pas croire qu'il y a malhonnêteté générale chez les conducteurs. Comme question de fait, la plupart des sanctions ont été prises contre les responsables de chevaux gagnants.

Ce qui intéresse avant tout le président des juges est la qualité du spectacle pour les spectateurs. Pour lui, une course doit être une véritable course et non une "parade" à la file indienne. Bref, en autant qu'il est concerné il faut que ça monte au premier quart de mille et que personne "n'applique les freins" pour le reste de l'épreuve. Quand les conducteurs s'appliquent à suivre cette directive, ils n'auront rien à craindre du côté représailles de la part des juges.

Même s'ils n'acceptent pas avec joie les décisions prises contre eux, nous savons que nombre de conducteurs ont appris à respecter le nouveau président des juges et le jour est proche où les amendes et suspensions diminueront aux programmes du Club de Courses Jacques-Cartier.

"Ce sont tous des bons gars", nous disait Brissette, "mais ils oublient qu'une course pour être bonne et intéressante doit se conduire tout le mille et non seulement dans le dernier quart".

PARMI LES NOTES DU SAMEDI MATIN

Il est fort possible que Claude Laforge joue pour les As, l'hiver prochain, mais ce n'est pas Wayne Hicks que l'on donnerait en échange pour ses services... En effet, Cleland "Keke" Morton sera l'homme impliqué, les As obtenant en plus un deuxième joueur de l'organisation des Red Wings de Detroit... Si Morton ne revient pas à Québec, nous ne serons pas surpris, car nous savons depuis les éliminatoires que son attitude a décapité les dirigeants du club et qu'il a été mis sur le marché...

Très heureux de recevoir une lettre de René Paquin et René Cyr, organisateurs des derniers Six-Jours de Québec, nous remerciant pour l'appui que notre journal leur a accordé... "Grâce à votre collaboration, le premier Six-Jours de Québec fut un succès, qui laisse prévoir que le deuxième sera encore plus", écrivait-il... Il y a donc lieu d'espérer que les pistards nous reviendront en 1965...

George "Punch" Imlich n'a pas caché à Toronto qu'il aurait acheté Bernard "Boom-Boom" Geoffrin, si ce dernier avait décidé de continuer sa carrière comme joueur... Il a compté 21 buts en 55 joutes l'hiver dernier. Ça prouve qu'il est un gagnant, et c'est ce que je veux sur mon équipe", a dit Punch... Le patron des Maple Leafs de Toronto a ajouté que les équipes de la Ligue Nationale ne pouvaient s'objecter quand ils ont appris que Geoffrin avait décidé de tenter sa chance comme instructeur dans le hockey...

Ghislain Gignac, le constable qui est intervenu dans l'assaut contre Gene Létourneau, est bien connu à la piste de courses de l'Expo où il est un visiteur régulier dans ses moments de loisir... Rappelons qu'il a déjà été propriétaire d'un coursier et qu'il a même évolué comme conducteur à quelques occasions...

Jean Garon recherche une dixième victoire

Ce matin à lieu le départ de la course cycliste Thetford-Mines-Drummondville, organisée par Claude Poulin de Thetford-Mines et Laurent Chabot de Drummondville et commanditée par le Tour du Saint-Laurent Inc.

Jean Garon, le point de mire de tous, tentera de remporter une dixième victoire consecutive mais tous s'accordent à dire qu'il sera très difficile d'obtenir à cause du terrain peu accidenté de la coalition contre lui et la loi de la moyenne. En effet, il est déjà assez extraordinaire qu'il ait remporté deux cyclo-cross, cinq courses du printemps et deux épreuves provinciales.

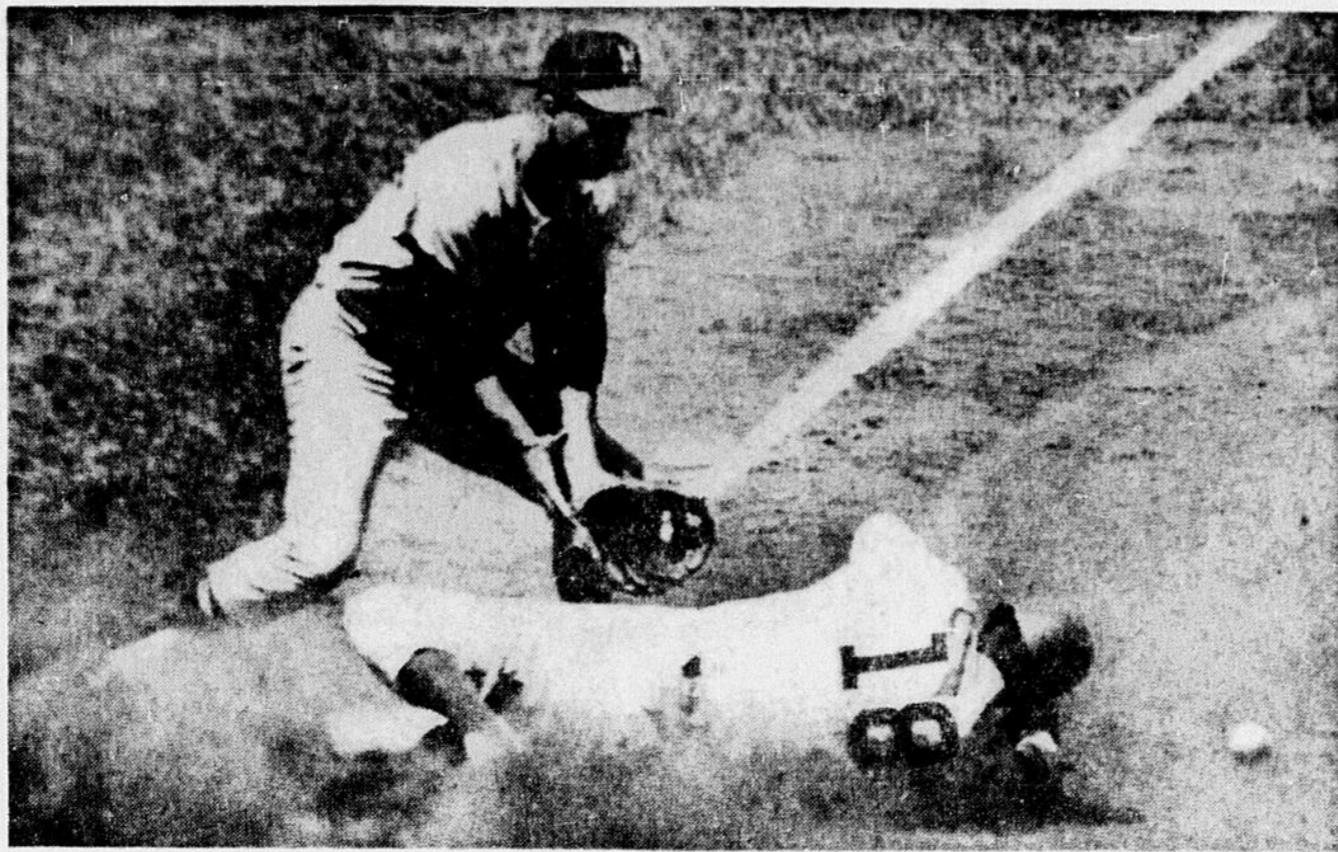
Wolfgang Simons, nouvellement arrivé d'Allemagne et résidant à Thetford-Mines, vient au Canada avec un bon palmarès et l'on attend également des conducteurs de l'Ontario et des États-Unis. Aurelio Battello, Guy Drapeau, Fulvio Debora et tous les autres tenteront de s'approprier la première place.

Le président du comité des courses, Gaston Pouliot, tient à

Golfeur gaucher dans le tournoi

NEW YORK. (UPI) — Bob Charles, le plus fameux gaucher au monde, s'est inscrit dans le tournoi de golf Thunderbird d'un enjeu global de \$100,000 qui aura lieu au club Westchester du 3 au 7 juin.

Charles, originaire de Nouvelle Zélande, est le seul joueur gaucher à avoir gagné un championnat dans le circuit professionnel américain et le seul gaucher à avoir remporté le tournoi ouvert britannique. Il a réussi ces deux exploits l'an dernier alors qu'il avait classé dans l'argent deux fois seulement en 23 tournois.



COURSE AU TROISIÈME BUT : Andre Rodgers (18) des Cubs de Chicago glisse au troisième but alors que Ed Mathews des Braves attend la balle du premier-but Gene Oliver dans la première manche de la joute d'hier à Chicago. Rodgers a frappé

un coup au sol à l'arrêt-court Denis Menke, et lorsque ce dernier fit un lancer erratique au premier but, Rodgers en profita pour filer au troisième but. (Telephoto PA)

On favorise Clark à Indianapolis

INDIANAPOLIS (PA) Une course de 500.000, et une bataille pour la survivance des voitures à venir, ont été les objectifs de 23 concurrents lors de la 48e reprise de la course d'automobiles d'Indianapolis sur une distance de 500 milles aujourd'hui.

Une foule probable de 250.000 personnes assistera peut-être au premier triomphe d'un conducteur étranger, à la première victoire d'une voiture avec un moteur à injection, à un record de vitesse pour la sixième année consécutive.

Le favori populaire est l'Écossais Jimmy Clark, champion mondial sur routes et détenteur du record de qualifications, qui sera au volant d'une des sept Ford à moteur arrière inscrites. Clark s'est assuré la meilleure

position de départ avec quatre tours de 2,5 milles à la moyenne de 158.828 milles à l'heure.

FAVORI DES REPORTERS

Lors d'un scrutin surprenant, hier, les rédacteurs et commentateurs sportifs ont choisi Bobby Marshman comme favori. Quatorze volants ont accordé leur suffrage à Marshman et 19, à Clark. Les autres conducteurs considérés dans le scrutin furent Roger Ward, 9 voix; A.J. Foyt, 7; Parnelli Jones, vainqueur de l'an dernier, 4; Dan Gurney, 3; et Bobby Unser, 1.

Les prévisions atmosphériques semblent encore favoriser le propriétaire de la piste, Tony Hulman, qui lancera la cri de départ vers midi. On croit que la course prendra fin vers quatre

heures sous un ciel ensoleillé, dans les 75 degrés. A une seule occasion, soit en 1915, la pluie a retardé la présentation de l'épreuve.

ENGIN AVANT

Jones est le porte-étendard de la vieille garde des autos conventionnelles avec un moteur avant et il prendra le départ à l'intérieur de la deuxième des 11 rangées de trois voitures au volant de la même Watson Readster qui lui a procuré la victoire l'an dernier.

Les trois premières autos au premier rang sont à moteur arrière, soit la Lotus-Ford de Clark à l'intérieur; une autre Lotus-Ford de Marshman au centre et la Watson-Ford de Ward à l'extérieur.

En plus de Jones et Ward, on

note les autres anciens champions Foyt, au volant d'une Watson-Offy, et Tony Rulman, le plus jeune vainqueur de l'épreuve à l'âge de 22 ans, en 1952, dans une Offy-Readster.

Ward, qui a triomphé en 1959 et 1962, en sera à son 14e départ à l'âge de 43 ans, tandis que sept autres conducteurs en seront à leur première expérience.

ACCIDENTS

Le dernier conducteur qui a perdu la vie dans cette course fut Pat O'Connor, impliqué dans un embouteillage de 15 voitures à la première étape en 1958. An nombre de 54 morts enregistrés, y compris les accidents mortels lors des épreuves de qualifications en 1909-10, on compte 30 conducteurs, 14 mécaniciens, 9 spectateurs et un gardien de la piste.

Le total des bourses s'est élevé à \$483.550, dont \$148.510 au vainqueur Jones, l'an dernier.

Si la pluie se met de la partie aujourd'hui, la course pourrait être retardée jusqu'à 5 h p.m. Si une remise est nécessaire, la course sera présentée lundi.

Ouverture au ROYAL QUEBEC

L'ouverture officielle du club de golf Royal Québec se fera aujourd'hui et selon les informations qui nous ont été fournies par le professionnel Rodolphe Boob, tous les joueurs pourront utiliser les 27 trous réguliers.

Il y aura un tournoi mixte de 11 h à 2 h p.m., tandis que se déroulera le traditionnel tournoi président et vice-président. Un cocktail suivra à 6 heures p.m. et le buffet ainsi que la danse suivront.

Baseball

LIGUE AMÉRICAINNE
New York à Kansas City 4
Chicago 4, Detroit 1
Baltimore à Los Angeles (série)
Cleveland à Washington (série)

LIGUE NATIONALE
Milwaukee 6, Chicago 3
San Francisco 2, New York 4
Cincinnati 3, St. Louis 4
Los Angeles à Pittsburgh 1
Houston à Philadelphie 1

LIGUE INTERNATIONALE
Buffalo 1, Syracuse 4

AUJOURD'HUI
Ligue Américaine
New York à Kansas City (2 séries)
Baltimore à Los Angeles (série)
Boston à Minnesota
Chicago à Detroit
Cleveland à Washington

Ligue Nationale
Milwaukee à Chicago (2)
San Francisco à New York (2)
Cincinnati à St. Louis (2)
Los Angeles à Pittsburgh (série)
Houston à Philadelphie (série)

Ligue Massivotte
Quebec-Ottawa à St-John
Revere vs Braupier

Ligue Nationale Junior
Québec à Sorel

DEMAIN
Ligue Américaine
Baltimore à Los Angeles
New York à Kansas City
Boston à Minnesota
Chicago à Detroit (2)
Cleveland à Washington (2)

Ligue Nationale
Milwaukee à Chicago
San Francisco à New York (2)
Cincinnati à St. Louis (2)
Los Angeles à Pittsburgh
Houston à Philadelphie

Ligue Massivotte
St-Albert vs Baillat

Ligue Nationale Junior
Québec à Sorel (2)
St-Jean à Sorel
Verdun à Rosemont
St-Jérôme à Lacbelle

Programme double au parc Marchand demain

Après avoir encaissé trois revers en fin de semaine dernière, les Dodgers du Parc Marchand qui ont chuté en sixième place, ont de nouveau trois joutes au calendrier aujourd'hui et demain.

Le Parc Marchand se rendra d'abord à Sorel ce soir, avant de revenir devant ses partisans, demain pour affronter le club Chomey dans un programme double.

Ce soir, à Sorel, le lanceur gaucher Claude Bolduc (2-2) sera au monticule.

A l'occasion de la première joute du programme double, à 2 h, demain après-midi, au Parc Marchand, il y aura ouverture officielle. Pour la circonstance, le président de la Ligue Nationale junior de baseball, le sportif bien connu Armand Mondou, ainsi que les membres du bureau de direction, seront à Québec. La batterie d'honneur comprendra M. Mondou, le vice-président Leo Rivest et le directeur général des Dodgers, l'abbé René Auger.

Dans l'après-midi, le gérant Noël Parry aura recours au lanceur droitier André Carrier (0-2). Le gérant Paul Martin du Chomey utilisera pour sa part Yves de Repentigny (1-1).

Dans la soirée, à 7 h, le gaucher Marcel Racine sera opposé au droitier François Perreault.

Le bureau de direction des Dodgers du Parc Marchand a fait savoir que le club avait mis trois joueurs sous contrat.

Il s'agit d'abord du voltigeur Marc Lapointe, un ancien des Indiens qui a été obtenu grâce à la collaboration du directeur général Hugues Beaudoin.

Il y a ensuite Gaston Bédard qui jouera au champ droit à la place de Serge Tardif. Ce dernier remplacera Michel Beaulieu au premier sac.

Les Dodgers ont enfin obtenu la signature de Marcel Bédard qui jouera au champ droit à la place de Serge Tardif. Ce dernier remplacera Michel Beaulieu au premier sac.

Un combat par équipes verra ensuite et Constant Labrecq et Jean Lopez devront se surpasser s'ils veulent décrocher le verdict contre Pat Lawrence et Bob Kauer. Ce numéro à lui seul saura plaire aux assistants car la rudesse et la vitesse seront de mise pendant ce combat.

Johnny Rougeau devra se surmener constamment alors que le rude Tiny Mills ne manquera aucune occasion de le démolir. Ce sera la première fois que ces deux gladiateurs se font face et Rougeau a déclaré en présence de Mills et du promoteur Mitchell qu'il n'aurait peur de rien. Mills aura perdu la majorité de sa longue carrière de pro, le manager pas de dire Johnny et Tiny abonda dans le même sens. C'est donc dire qu'il s'en passera de belles au cours de cette finale.

Et que dire de la grande finale qui mettra aux prises le sensationnel Edouard Carpentier au géant Black Barth? Il y a longtemps que ce Barth se vante qu'il mérite la ceinture du championnats, mais il ne doublera certainement qu'il devra le lever dans l'arène et non avec des paroles. Ses tactiques soursouises ne font rien craindre, et il peut promettre aux amateurs de lutte de Québec que je prendrai tous les moyens afin de le rendre impuissant. Je gagnerai cette rencontre devant tous mes amis de Québec, et le leur promets de ne pas les décevoir.

En effet, l'organisateur Omer Brière, afin de suivre la mode des plus grandes pistes de courses canadiennes et américaines, n'accepte que des voitures de modèles récents, pas plus vieux que 1955.

Les résultats de cette décision et du travail accompli en ce sens n'a pas tardé à donner les résultats attendus.

Pas moins de 24 voitures ont pris le départ de la finale de dimanche dernier. On peut facilement imaginer ce qui s'est passé au premier tournoi, avec tous les conducteurs tentant de prendre le devant.

C'était la première fois qu'un tel nombre de stock-cars prenaient le départ en même temps. De plus, au moins 10 autres voitures sont en construction.

La région de Trois-Rivières est représentée par 10 rapides voitures conduites par des conducteurs experts.

Un autre programme de courses de stock-cars mettant en vedette les modèles récents sera présenté demain après-midi à 2 heures.

REPLISSAGE GRATUIT
Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, livrés pour le prix du transport.

CARRIÈRE
QUEBEC READY MIX INC.
Tel.: 529-4151 Local 50

CE SOIR ET DIMANCHE à 8 h.
Piste de QUÉBEC

Bureaux à louer
9.000 pi. ca.

Nouvel édifice situé sur le boulevard Laurier, coin rue de l'Église à six-toit

Ces bureaux modernes conviendront pour compagnie d'assurances, de finance ou compagnies similaires.

Ouverture le 1er septembre — Facilités de stationnement
S'adresser à
3000 BOUL. LAURIER

2h.30 de furie motorisée
QUEBEC MODERN SPEEDWAY
dimanche après-midi 2 h.

30 STOCK CARS
de 55 à 64
en course
la Canadian Raceway Ass.
De la sensation! De l'émotion!
VAL ST-MICHEL — ROUTE VALCARTIER



CHAMPION CANADIEN: Les Sprague de Dartmouth, Nouvelle Écosse, champion mi-moyen junior du Canada à la boxe, a fait savoir qu'il franchira le pas le plus important de sa carrière le 24 juin prochain. C'est ce jour-là qu'il

fera face au champion mondial Eddie Perkins de Gary, Indiana, un combat non pour le titre de 10 rondes qui sera disputé à Regina. (Telephoto PC)

LIGUE NATIONALE	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	23	15	425	—
San Francisco	24	16	400	—
Milwaukee	23	18	361	17 1/2
St. Louis	23	19	348	20
Pittsburgh	23	19	348	20
Cincinnati	21	24	313	29 1/2
Houston	21	24	302	30 1/2
Los Angeles	19	23	282	32 1/2
Chicago	22	22	271	33 1/2
New York	13	30	204	103 1/2

Thetford se mesure aux Indiens, demain

Les Indiens de Québec qui occupent le troisième rang de la Ligue Provinciale de baseball, recevront la visite des meneurs du circuit, les Mineurs de Thetford-Mines, demain soir, au stade municipal. La rencontre débutera à 8:30.

Avec seulement 3 victoires en 7 joutes, les Indiens espèrent entreprendre une série de gains, demain soir, et à cet effet le gérant Terry McKeane aura recours à son lanceur droitier Landry Lee Nicholas qui a remporté 2 victoires contre aucun revers jusqu'à cette saison.

Nicholas avait tenté de lancer sa troisième partie, dimanche dernier à Plessisville, mais il s'était retiré de la première manche avec un poignet forcé. Nicholas a subi des traitements pendant toute la semaine, et il est suffisamment remis de cette blessure pour offrir son rendement habituel.

Le club Thetford qui s'aligne ici avec un dossier impressionnant de quatre victoires et d'un échec, utilisera Claude Meilleur ou Gilles Chamberland au monticule.

Les Mineurs possèdent la meilleure combinaison de deuxième-but de la Ligue Provinciale, avec Gilles Gingras et Marcel Poulin.

Les Indiens de Terry McKeane ont pour leur part affiché une excellente tenue défensive jusqu'à cette saison et ont joué du baseball intéressant.

Surtees sera au volant d'une auto anglaise Lotus

Un des meilleurs conducteurs anglais de voiture de sport, le rapide John Surtees, s'amènera sur le continent nord-américain le 6 juin prochain lors de la "Player's 200", avec une toute nouvelle voiture qui fera sa première apparition au Canada.

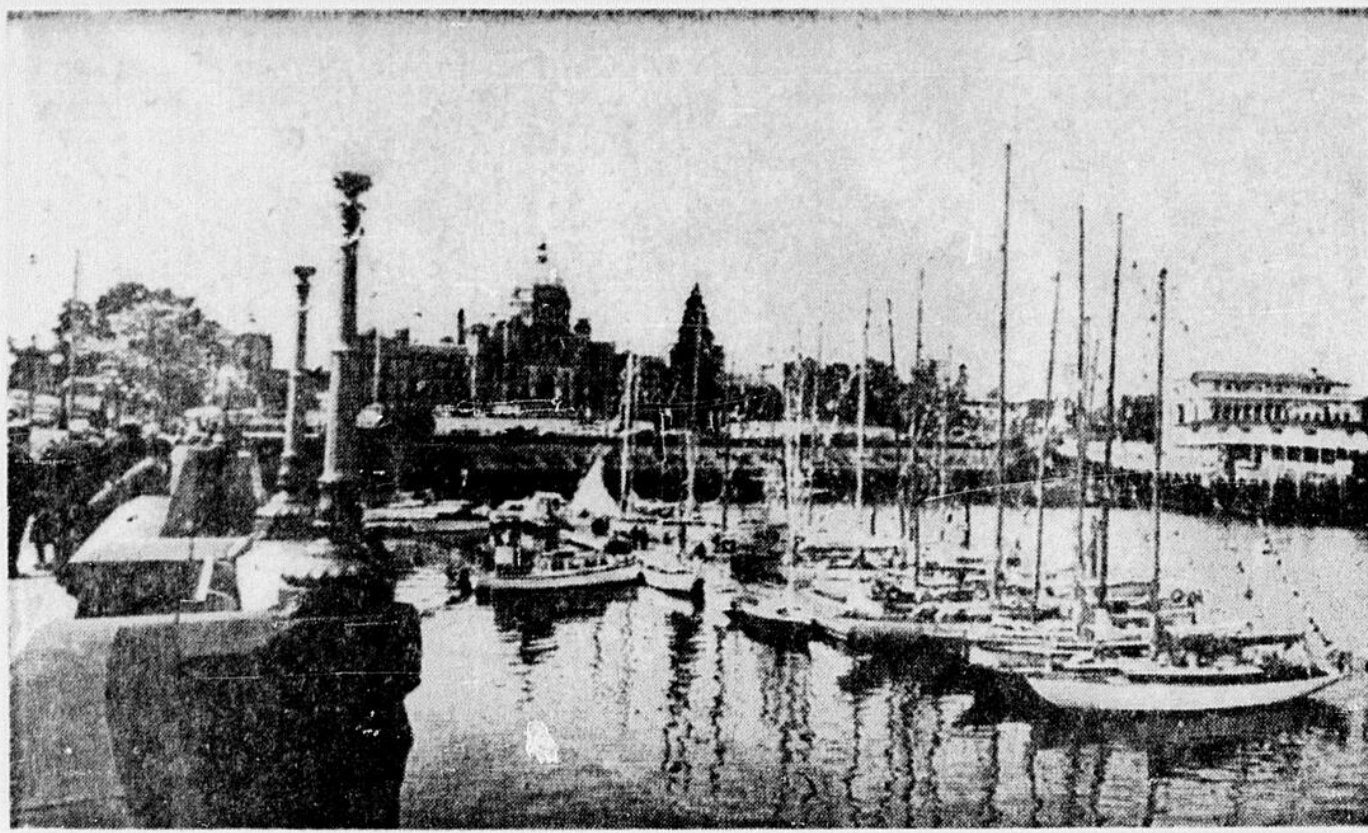
L'ancien champion des courses de motocyclette, prendra le volant d'une Lotus 30, actionnée par un moteur développé Ford-Lotus, le même modèle qui permit à Jimmy Clark de finir deuxième à Indianapolis le printemps dernier.

Cette voiture, probablement la plus rapide jamais construite en Angleterre, est très légère mais n'a cependant que 26 pouces de hauteur. La carrosserie est faite de fibre de verre et renferme un moteur Ford V-8.

Surtees, âgé de 25 ans, est le premier conducteur des usines Ferrari dans les Grands Prix. Il devient le troisième "grand" à signer pour la "Player's 200", les autres étant Dan Gurney, des États-Unis et Bruce McLaren de la Nouvelle-Zélande.

Champion des courses de motocyclette en 1959, Surtees, désire s'approprier du titre du meilleur conducteur de voiture au monde, et cela, rapidement. Selon les commissaires, il possède toutes les qualités pour réussir. L'an dernier, il était quatrième au classement international, en remportant le Grand Prix d'Allemagne et en finissant parmi les premiers à Monaco, en Angleterre ainsi qu'en Hollande.

On le sait peut-être déjà, le gagnant de la "Player's 200" se méritera la coupe Players, plus une généreuse part des \$11,000 de prix en argent.



PRETS AU DEPART Des yachts du Canada et des États-Unis se sont alignés dans le port intérieur de Victoria hier en vue de la course de yachting Swiftsure qui se déroulera aujourd'hui et demain. Un nombre record de 85 inscrits prendront part à l'épreuve qui aura lieu sur un parcours de 136 milles dans le détroit Juan de Fuca. Les officiels craignent cependant que les vents légers qui sont prévus puissent allonger la course au-delà de sa durée normale de 30 heures. (Téléphoto PC)

La catégorie des athlètes possédant un surnom en voie de disparaître à jamais

Par la Presse Canadienne

La scène sportive vient de perdre beaucoup de couleur avec le départ de Bernard "Boom-Boom" Geoffrion et Earl "Earthquake" Lunford.

Bernard n'est peut-être pas l'ailler droit le plus prolifique du monde du hockey tandis que Lunford, vers la fin, n'était même plus le meilleur arrière des Stampede de Calgary. Il tenait ses derniers d'une catégorie de vedettes qui est en train de s'éteindre.

Avec le départ de la scène sportive de "Boom-Boom" et de "Earthquake", les autres "Moose", "Vaska", Bronco, Nagasaki, Gump Worsley et Leo Lewis, surnommés la "Locomotive de Lincoln", sont les derniers athlètes professionnels canadiens à posséder un surnom véritablement significatif.

Un orchestre sans cesse grandissant de publicitaires travaillent d'arrache-pied à l'annonce longue, se fionnant à rendre toujours de plus en plus populaire auprès du grand public le football et le hockey, les deux grands sports canadiens. Et les mieux qu'ils aient pu faire avoir jeté un dernier coup d'œil sur Leonard Kelly — et il vous fait regarder attentivement de ce temps-ci — c'est de le surnommer "Red".

ÇA N'A PAS PRIS

Il n'est pas de leur mieux ici et là, Frank Mahovlich est le "Big M" et Bobby Hull, le "Golden Jet". Mais ni l'un ni l'autre de ces surnoms n'ont réellement pris auprès du public. Et "Willie The Kid" n'a obtenu qu'une acceptation limitée auprès des admirateurs de Willie Fleming.

Autrefois, les choses étaient différentes. Le "Moose" et "Bronco" sont les derniers de ce qui était autrefois une menagerie florissante dont faisaient partie des gars tels que Rabbit McViech, Doggie Kinn, Emile "The Cat" Francis, Johnny "Black Cat" Gagnon, Spider Mack et Lester Patrick, sur nommé "Silver Fox".

LES LEAFS

Les Maple Leafs de Toronto possèdent une main formidable, comme on dirait en langage de poker, composée de "Ace" Bailey, "King" Clancy, et avec un certain nombre de Jacks qu'on n'aient pas été assez fortunés pour faire l'acquisition de "Black Jack" Stewart.

LES CANADIENS

Les Canadiens de Montréal ont toujours eu la chance de compter dans leurs rangs une véritable mine d'orilles scintillantes, depuis Newey Lalonde en passant par Howie Morneau, les Stratford Streak, Battleship Ledguc et Johnny "Blackcat" Blake, Butch Bouchard, Maurice "Rocky" Richard et Bernard "Boom Boom" Geoffrion, les derniers de la liste.

Les Nations Unies étaient bien représentées avec Turk Broda, Ching Johnson, Dutch Gagnon, Dutch Rebel, Yank Boyd et Scotty Bowman.

CYCLONE DANS L'OUEST

Lionel "Big Train" Conacher,

qui a fait sensation non seulement au hockey et au football, mais dans presque tous les sports organisés au Canada, pour mériter l'honneur d'être proclamé l'athlète par excellence de la première moitié du 20e siècle. Cyclone Taylor possédait des talents dans l'Ouest.

Il y a eu une pouponnière remplie de "bêbes" ou plutôt de "Babe" tels que Dye, Siebert et Pratt et un assortiment de surnoms comiques parmi lesquels figurait "Peanut", O'Flaherty, "Die Clapper", Cooney, Welland, Hooley Smith, Bingo Kampan,

Treder Kennedy, Sugar Jim Henry et un grand nombre d'autres qui seraient trop long d'énumérer ici.

LE FOOTBALL

Le football n'a pas été aussi bien doté que le hockey. Cependant, les Rough Riders d'Ottawa ont eu Tony Golab surnommé le "Golden Boy", Hamilton a porté aux nues Brian Timmins "le vieil homme des montagnes", tandis que "Sugarfoot" Anderson a fait fureur avec les Stampede de Calgary et que Sam Etcheverry, qui était extrêmement doué pour faire des passes avec les Alouettes, a été surnommé le "Rifle", non donné à l'équipe qu'il dirige à titre d'entraîneur.

Enjeu total de \$100,000 dans les circuits pour poulains

Le Circuit Juvenile Canadien et la Série Canadienne, les deux plus importantes classiques dans le domaine des courses sous harnais présenteront cette année 14 courses sur huit différents pistes de l'est du Canada et l'enjeu total sera de plus de \$100,000.

Le Circuit Juvenile Canadien qui est, cette année, à sa huitième année d'existence, groupera 71 poulains et 9 pouliches éligibles aux sept tranches annoncées pour les pistes suivantes:

Greenwood (Toronto), 18 juillet; Connaught (Aylmer), 25 juillet; Québec, 9 août; Trois-Rivières, 16 août; Sherbrooke, 20 août; Richelieu (Montréal), 12 septembre; Blue Bonnets (Montréal), 26 septembre.

Dans ces sept courses la bourse nominale sera de \$59,000 dont \$15,100, provient des frais d'inscriptions. Viendront s'ajouter à ces montants les frais de départ exigés pour chaque épreuve.

Les meneurs des majeures

MEILLEURS FRAPPEURS

Table with 5 columns: League, Name, P, AB, P, CS, Moy. Lists top performers in National, American, and Canadian leagues.

CIRCUITS

Table with 2 columns: League, Name. Lists players from National and American leagues.

POINTS PRODUITS

Table with 2 columns: League, Name. Lists players from National and American leagues.

LANCEURS

Table with 2 columns: League, Name. Lists pitchers from National and American leagues.

LES LEAFS

Table with 2 columns: Name, P, Moy. Lists statistics for players on the Toronto Maple Leafs.

LES CANADIENS

Table with 2 columns: Name, P, Moy. Lists statistics for players on the Montreal Canadiens.

ATHLETE DE L'ANNEE

Bill Crothers, 23 ans et meilleur coureur canadien du demi-mille, a été nommé récipiendaire du trophée Lou Marsh Memorial en tant qu'athlète de première force du Canada pour l'année 1963. Il est le 25e gagnant de ce trophée nommé en mémoire d'un ancien journaliste sportif du Star de Toronto.



ATHLETE DE L'ANNEE: Bill Crothers, 23 ans et meilleur coureur canadien du demi-mille, a été nommé récipiendaire du trophée Lou Marsh Memorial en tant qu'athlète de première force du Canada pour l'année 1963. Il est le 25e gagnant de ce trophée nommé en mémoire d'un ancien journaliste sportif du Star de Toronto.

Bayer conserve la tête à Indianapolis

INDIANAPOLIS (PA) — Le gros George Bayer a résisté à la poursuite d'un quatuor rival et a roulé un 72 hier, en conservant une priorité d'un coup après la troisième ronde de l'Open d'Indianapolis dont l'enjeu est \$70,000.

Bayer, qui n'a amassé que \$5,000 dans la tournée de la PGA cette année, affiche un total de 205, huit sous la normale. Le quatuor, au second rang, est composé de Tom Shaw, Gary Player, Tommy Jacobs et Bob Rosburg. Shaw a tourné la meilleure ronde de la journée à 66.

A deux coups du meneur, avec des 207, on note Billy Casper, Art Wall et Harold Kneed. Six joueurs, y compris Kel Nagle et George Archer, sont sur un pied d'égalité avec des 208, tandis que Jack Nicklaus est au nombre de ceux qui ont réussi des 209.

En raison de la course d'au-

tos de 500 milles aujourd'hui, le tournoi ne se terminera que demain. La première bourse est \$12,000.

Les golfeurs torontois Jerry McGee et Al Balding sont égaux à 212.

Table listing golf scores for various players including George Bayer, Tom Shaw, and others, with columns for name and score.

Tournois de quilles

TOURNOI PROVINCIAL

Les activités du 24e Tournoi Provincial se termineront officiellement demain soir, au Centre Mgr Marceau, Inc., à St-Pascal et pour la circonstance les deux derniers jours devraient être le rendez-vous des quilleurs, à cet endroit au cours de ces deux jours. On verra évoluer des quilleurs de Montréal, Joliette, Sept-Îles, et de plusieurs autres endroits. Les quilleurs indépendants de Québec sont cordialement invités à profiter de cette dernière chance.

Chez les quilleurs du Club de Réforme, Marcel Brabant a obtenu une moyenne de 1551 et Mme Jacques Duval, 1253, avant hier soir. Gisèle Gibère terminait avec 1482 et avec un simple de 203. Tard, hier soir, Maurice Boyer, de Montréal, faisait son apparition dans la salle pour sa participation et il était accompagné de plusieurs copains. On sait qu'il est l'ancien champion provincial de 1948 et il s'est toujours bien classé.

Les meneurs des prix DOW sont Pts. Lavigne, de Montréal, avec 231 et Anne-Marie Allard, de Royal Paper Box, avec 221.

Hier soir, Joe Bégin obtenait la meilleure moyenne du groupe de St-Romuald, avec 1630.

Nous donnons ci-dessous quelques derniers rapports et le classement des "big-six" à date:

Table titled 'CLUB DE REFORME' showing scores for Marcel Brabant, Jean Hays, and Jean Rime.

Table titled 'CLUB DE REFORME' showing scores for Mme Jacques Duval, M. J. Blouin, and others.

Table titled 'SAINT-FRANCOIS D'ASSISE' showing scores for Gisèle Gibère, M. Huguette Jones, and Marcelle Maistre.

Table titled 'SAINT-ROMUALD' showing scores for Jean Bégin, Gilles Croteau, and André Dube.

Table titled 'BIG-SIX MASCULIN' showing scores for Claude Brochu, André Allard, and others.

Table titled 'BIG-SIX FEMININ' showing scores for Mme Florence Duhaime, Hélène Caron, and others.

CENTRE DUROCHER

Roger Demers et Maurice Boyer ont pris la vedette au Tournoi du Centre Durocher alors qu'ils ont obtenu des moyennes respectives de 1771 et 1765. Alain Côté, quilleur indépendant, a également bien figuré en conservant une moyenne de 1672 tandis que Louis-Paul Fortier et Guy Belland s'ajoutaient les honneurs de groupes "Laval" et "Caisse Populaire Sacré-Coeur".

Chez les quilleuses, Mme Marielle Tremblay, de Champligny, a réussi une belle moyenne de 1531 et Mme Ovide Bérubé s'est mérité le premier rang du groupe "Caisse Populaire Sacré-Coeur".

Les meneurs du tournoi

actuellement René Chabot avec 2033, chez les quilleurs, et Claire Lepage avec 1801 dans la section féminine.

"SIX PREMIERS"

Table listing names and scores for the 'Six Premiers' in both men's and women's categories.

Joutes d'hier au baseball

LIGUE NATIONALE

Houston 900 100 100 - 6 8 1
Philadelphia 300 023 028 - 7 12 1

San Francisco 600 100 100 - 2 4 1
St. Louis 900 020 028 - 4 3 0

Pittsburgh 600 000 001 - 1 6 1
Los Angeles 100 020 100 - 4 12 3

Milwaukee 600 000 000 - 6 8 2
Chicago 600 000 111 - 5 11 1

Cleveland 900 004 004 - 4 8 1
Washington 900 021 40x - 4 3 1 2

John, McMahon (5), Siebert (6), A. B. ...
Circuit: Romano (14).

LIGUE AMERICAINE

New York 600 001 000 - 1 4 0
Kansas City 300 000 10x - 4 8 0

Chicago 600 004 000 - 4 8 0
Detroit 010 000 000 - 1 6 1

Boston 600 000 000 - 2 2 2
Minneapolis 010 000 00x - 3 6 0

Les combats de jeu
Par la Presse Associée

GLASGOW, Ecosse — Terry Downes, 168, de Grande-Bretagne, a défaut aux points Ed Zarembo, 173, de Jackson, Michigan, en 10 rounds. Chic Calderwood, 175, d'Ecosse, a défaut par K.O. technique Allan Hartson, 173 1/2, de Miami, en 6 rounds.

PORT D'ESPAGNE — Percy Hayles, de la Jamaïque, a défaut aux points Johnny Depelza, de Trinidad, en 10 rounds.

ZANESVILLE, Ohio — Doug Arthur, Agin, 131, de Steubenville, a défaut par K.O. technique Napoleon Ludy, 130, de Detroit, en 5 rounds.

A LA TELEVISION

CFM TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

Large table with 5 columns: Channel, Day, Time, Program Name. Lists TV schedules for Canal 4 and Canal 5.

Le golf

avec JULIUS BOROS

Placez la balle sur le "tee" et faites-la voler. Le bois No 1 (driver) est en quelque sorte un bâton plus difficile à maîtriser puisque c'est le bâton le plus long et qu'il a la pente la moins prononcée.

Il n'y a pas de différence dans la motion — juste un plus de motion. Votre coup avec ce bâton est plutôt un geste de balayage. Ossitez votre bois No 1 aussi rapidement que vous le pouvez tout en gardant cohésion et rythme. Il n'y a pas de limite de vitesse. Vous devez fixer cela par votre même selon vos capacités musculaires et physiques.

Vous n'aurez probablement pas autant de difficulté avec les autres bois, car les bâtons

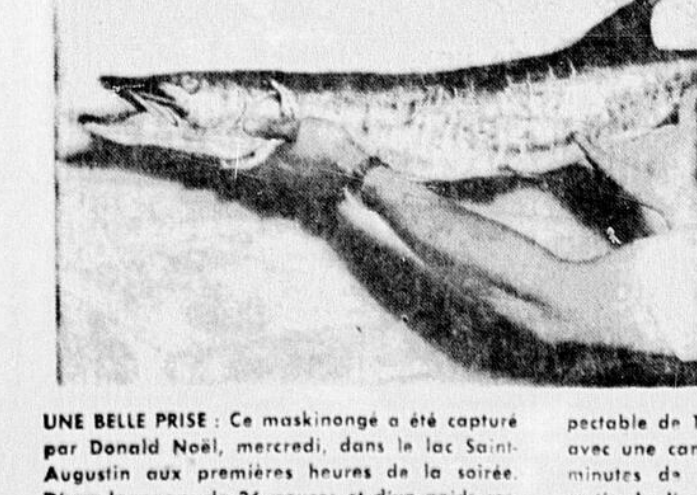
Nouveau poste à Joe Crozier

ROCHESTER, New York (UPI) — Joseph R. "Joe" Crozier a été nommé hier au poste de directeur général et instructeur des Américains de Rochester de la ligue de hockey Américaine.

Crozier, âgé de 35 ans, à sa première saison à la direction du Rochester, a conduit les Américains en deuxième place de la section Ouest la saison dernière.

Crozier occupait le poste de directeur-gérant et instructeur du club Charlotte de la ligue de hockey de l'Est, et a également dirigé les As de Québec de la défunte ligue du Québec avant de passer avec les Américains.

UNE BELLE PRISE: Le maskinonge a été capturé par Donald Noël, mercredi, dans le lac Saint-Augustin aux premières heures de la soirée. D'une longueur de 36 pouces et d'un poids respectable de 10 livres, ce maskinonge a été pris avec une canne à lancer léger et il a fallu 15 minutes de lutte à l'habile pêcheur pour le sortir de l'eau.



UNE BELLE PRISE: Le maskinonge a été capturé par Donald Noël, mercredi, dans le lac Saint-Augustin aux premières heures de la soirée. D'une longueur de 36 pouces et d'un poids respectable de 10 livres, ce maskinonge a été pris avec une canne à lancer léger et il a fallu 15 minutes de lutte à l'habile pêcheur pour le sortir de l'eau.

Deux amendes de \$300 à Liston

DENVER (UPI) — L'ancien champion poids-lourd Sonny Liston s'est vu imposer hier une amende de \$800 après avoir été

accusé de port illégal d'arme et de conduite dangereuse, et a de plus écopé d'une sentence suspendue de 30 jours de prison.

Le juge de la cour municipale Dan Diamond a imposé les deux sanctions après que Liston ait plaidé non coupable à l'accusation d'avoir porté une arme en cachette et coupable à l'accusation pour conduite imprudente.

Le règlement de l'infraction à la circulation écarte un obstacle majeur au match revanche en perspective entre Liston et le champion Cassius Clay cette année. Clay a enlevé le titre à Liston à Miami le 25 février dernier.

Le juge Diamond a imposé une amende de \$300 à l'ancien champion sur l'accusation de port illégal d'arme et \$300 pour conduite dangereuse.

Des accusations pour excès de vitesse et d'imprudence au volant ont également été portées en même temps que l'accusation de conduite dangereuse.

Liston avait été arrêté le 10 mars dernier après qu'un officier de la route eut déclaré que l'ancien champion avait été pris en défaut alors qu'il filait à 76 milles dans sa Cadillac dans une zone de 30 milles. L'officier a déclaré que Liston n'avait pas de permis de conduire et portait également un fusil de calibre .22.

L'officier, James Nyder, a rapporté aussi que Liston avait menacé de lui "donner une raclée".

C'était la première démolition de Liston avec la police de la localité où il venait de s'établir. Le gros boxeur avait déjà purgé deux sentences de prison sur des accusations de vol à main armée et assaut au Missouri dans les années 1950. Il a eu d'autres démolitions avec la loi en 1962 à Philadelphie, où il demeurait.

Il fut accusé de conduite dangereuse, finance et d'avoir persécuté un policier mais il n'a pas fait de prison.

Après qu'il eut ravi le championnat à Floyd Patterson en septembre 1962, Liston devint un citoyen modèle. Il demeurera à Denver où il s'attira vite le respect et l'admiration des citoyens.

Selon la loi du Colorado, un recidiviste accusé de port illégal d'arme est passible d'une accusation criminelle. Mais le procureur général du Colorado, Duke Dumbear a juré le 20 mars dernier que Liston ne pouvait être accusé selon cette loi parce que son dossier au Colorado était intact.

Carole Caldwell passe en finale

SURBITON, Angleterre (UPI) — Carole Caldwell de Santa Monica, Californie, a gagné hier son match de semi-finale dans les simples féminins aux championnats de Surrey mais Tony Pretz de Harrisburg, Pennsylvanie, a été éliminé.

Mlle Caldwell, membre de l'équipe américaine de la coupe Wightman a l'emporté facilement sur Rita Bentley de Lancashire, Angleterre, 6-3, 6-2.

Mme Ann Jones, la meilleure zémère de Grande Bretagne et membre de l'équipe britannique de la coupe Wightman, a triomphé de Mlle Pretz, 6-3, 6-1.



BRILLANT ESPOIR Avec une fierté bien évidente, le jockey d'entraînement Ramon Cerda se tient fier de Northern Dancer après un exercice matinal en vue du fameux Belmont Stakes de \$125,000 qui sera couru à la piste Aqueduct le 6 juin. Northern Dancer, qui a gagné le derby du Kentucky et le Preakness, les

deux premiers bijoux de la Triple Couronne, a encore le Belmont à gagner pour s'approprier la fameuse couronne un honneur détenu la dernière fois par Citation en 1948. Le coursier canadien de trois ans est la propriété de l'industriel E. P. Taylor.

Margaret Smith et Maria Bueno en finale

PARIS (UPI) — Margaret Smith de l'Australie et Maria Bueno du Brésil ont progressé, hier, jusqu'à la finale, dans le championnat international de tennis de France avec des difficultés inattendues.

Gagnant du tournoi de 1962, Mlle Smith a défait l'Allemande Heide Schultze 6-3, 4-6, 6-2, même si elle a perdu son premier set en trois semaines.

Mlle Bueno a fini à l'instar de Mlle Smith est une ancienne championne de Wimbledon, a vaincu la championne de l'an dernier, Lesley Turner d'Australie, 3-6, 6-2, 6-0. Mlle Turner était semée troisième.

Mlle Smith et Mlle Bueno se font face demain dans la finale. Elles se sont affrontées à deux reprises dans le passé, et ont gagné un match chacune. Dans leur dernière rencontre à l'occasion du championnat américain en 1963, Mlle Bueno a eu le meilleur sur l'Australienne dans la finale.

La rencontre entre Mlle Smith et Mlle Schultze a apporté des moments captivants. L'Allemande a placé sa rivale en difficultés à plusieurs reprises.

Mlle Smith a pris une avance rapide de 5-1 dans le premier set puis devant une mince foule de 500 personnes par une chute torpide au stade Roland Garros. Mlle Schultze s'est ralliée temporairement, mais perdit finalement le set 6-3.

Mlle Smith prit une avance de 3-0 dans le set suivant avant que l'Allemande puisse retrouver sa forme. Mlle Schultze plaça ensuite quelques excellentes "drop shots" et réussit de fameux coups de revers pour éloigner l'Australienne du filet.

Mlle Schultze a brisé le service de Mlle Smith à 50-0 dans la cinquième partie et elle le brisa de nouveau dans le septième avant de gagner son propre service pour gagner le set. Dans la septième partie, on joua à "égalité" à pas moins de sept reprises.

Après une interruption de dix minutes, Mlle Smith prit une avance de 2-0 mais l'Allemande de 24 ans, qui est venue de l'arrière dans chacun de ses matches, réussit à égaliser les chances 2-2. Dans les décisives cinquième et sixième parties, Mlle Smith commença par gagner son service après avoir tiré de l'arrière par 15-40 et brisa le service de son adversaire après trois "égalités". La vedette australienne gagna finalement les deux dernières parties.

Pour sa part, Maria Bueno eut beaucoup de difficultés dans le premier set. Mais ce fut une histoire différente dans les deux suivants alors qu'elle ne fit que une bouchée de Mlle Turner. Dans ces deux derniers sets, Maria Bueno a probablement joué son meilleur tennis des trois dernières années.

Jouant son service avec la force d'un homme, Maria Bueno a complètement déclassé la championne de l'an dernier.

Inscrits à l'Expo

CE SOIR

- COURSE NO 1**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Bettie Rose Male (L. Goussard)
 - 2-Chickie (P. Lafontaine)
 - 3-Miss Mironas (J. Dufort)
 - 4-Adios Scott (J. Dufort)
 - 5-Thunder Girl (Y. Pelchat)
 - 6-Sheriff (M. G. Goussard)
 - 7-Thunder Boy (L. Dufort)
 - 8-Direct M. Adios (10)
 - 9-Miss Mironas (8)
 - 10-Sleepy Hollow Girl (10)

- COURSE NO 2**
TROT — BOURSE \$300.00
- 1-Wesley Boy (P. Lafontaine)
 - 2-Todd Riddell (J. Goussard)
 - 3-Colonel (J. Goussard)
 - 4-Markab Pick (P. Lafontaine)
 - 5-Little Brother (Y. Goussard)
 - 6-Leonard Abbey (G. Lachance)
 - 7-Edward Dale (Y. Goussard)
 - 8-King Tony (J. Goussard)
 - 9-Arturo Hanover (R. Moreau)

- COURSE NO 3**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Peter A. L. Express (J. Lachance)
 - 2-Lord Epervier (G. Breton)
 - 3-Sir Cyr (R. Moreau)
 - 4-Scott Plaid (A. Cole)
 - 5-Joséphine (Y. Goussard)
 - 6-Joséphine (Y. Goussard)
 - 7-Shady Wick (J. Landry)
 - 8-Gusta Bel (R. Paquet)

- COURSE NO 4**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Frison Chief (J. Goussard)
 - 2-Delgado (J. Goussard)
 - 3-Delgado (J. Goussard)
 - 4-Indian Money (J. Goussard)
 - 5-Chief Killian (J. Goussard)
 - 6-Sky Goose (J. Goussard)
 - 7-Wesley Boy (J. Goussard)
 - 8-Linda Ann (J. Goussard)

- COURSE NO 5**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Meadow Wave (J. Goussard)
 - 2-Little Pointer (Y. Goussard)
 - 3-Mercury Hanover (Y. Goussard)
 - 4-Doug Balder (Y. Goussard)
 - 5-Sir Royal Best (J. L. Demers)
 - 6-Lucky Hal (A. Cole)
 - 7-Mercury Hanover (Y. Goussard)
 - 8-Edgewood Merril (P. Lehoucq)

- COURSE NO 6**
TROT — BOURSE \$300.00
- 1-Happy Fella (M. Goussard)
 - 2-Rodney Front (A. Bedard)
 - 3-Joséphine (Y. Goussard)
 - 4-Amigo (R. Moreau)
 - 5-Foundation (J. Goussard)

- COURSE NO 7**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Windy Day (J. Goussard)
 - 2-Skygo (J. Goussard)
 - 3-Spish Splash (J. Goussard)
 - 4-Skygo (J. Goussard)
 - 5-Helen Purdie (Y. Goussard)
 - 6-Spangler Chick (G. Maltais)
 - 7-Diplomat (J. Goussard)
 - 8-Hector (Y. Goussard)

- COURSE NO 8**
TROT — BOURSE \$300.00
- 1-Teola Hanover
 - 2-Gay Baron (P. Goussard)
 - 3-Tax Dares (Y. Goussard)
 - 4-Dick Hither (Y. Goussard)
 - 5-Scott Plaid (Y. Goussard)
 - 6-Ron Crane (Y. Goussard)
 - 7-My Hep Cap (G. Kerosouhi)
 - 8-The Minch (Y. Goussard)
 - 9-J. J. Hanter (Y. Pelchat)

- COURSE NO 9**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Drummond Widower
 - 2-Majora Fairy (J. Goussard)
 - 3-Montclair (P. Lehoucq)
 - 4-Solo Hal (G. G. Fillion)
 - 5-Sheriff (M. Goussard)
 - 6-Collector (P. Dussault)

- COURSE NO 10**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Jennie We (R. Caldwell)
 - 2-Eve's Jet (J. Goussard)
 - 3-Rover Boy (A. Bedard)
 - 4-Hunter Hanover (J. L. Demers)
 - 5-Sir Hal (J. Goussard)
 - 6-Danny's Ben (J. Goussard)
 - 7-Allyn (R. B. Bréard)
 - 8-Victor Pick (J. B. Lemieux)

Choix aux courses...

CE SOIR

- COURSE NO 1**
EXPERT: Direct M. Adios, Sleepy Boy Girl, Adios Scott, CURLEY: Miss Mironas, Adios Scott, Sleepy Hollow Girl, SABB: Direct M. Adios, Miss Mironas, Sleepy Hollow Girl, CONSENSUS: Direct M. Adios (10), Miss Mironas (8), Sleepy Hollow Girl (10)

- COURSE NO 2**
EXPERT: Little Brother, Leonard Abbey, Todd Riddell, Jersey Boy Jr, Colonel Rodgers, CURLEY: Little Brother, Leonard Abbey, Colonel Rodgers, CONSENSUS: Little Brother (10), Todd Riddell (8), Leonard Abbey (8)

- COURSE NO 3**
EXPERT: Scott Plaid, Rosalia Pride, Joséphine Proton, CURLEY: Joséphine Proton, Scott Plaid, Peter A. L. Express, SABB: Rosalia Pride, Sir Cyr, Gusta Bel, CONSENSUS: Rosalia Pride (8), Scott Plaid (8), Joséphine Proton (8)

- COURSE NO 4**
EXPERT: Frison Chief C, Chief Killian, Delayed Action, CURLEY: Sky Goose, Delayed Action, Frison Chief, Chief Killian, SABB: Chief Killian, Frison Chief C, Sky Goose, CONSENSUS: Frison Chief C (9), Chief Killian (8), Sky Goose (8)

- COURSE NO 5**
EXPERT: Mercury Hanover, Edgewood Merril, Lucky Hal C, CURLEY: Lucky Hal C, Meadow Wave, Edgewood Merril, SABB: Mercury Hanover, Meadow Wave, Edgewood Merril, CONSENSUS: Mercury Hanover (11), Lucky Hal C (8), Meadow Wave (8)

- COURSE NO 6**
EXPERT: Lumixite, Judy's Parlay, Misouri Hanover, CURLEY: Lumixite, Scott Bomb, Taylor's Song, SABB: Taylor's Song, Lumixite, Misouri Hanover, CONSENSUS: Lumixite (11), Taylor's Song (8), Judy's Parlay (8)

- COURSE NO 7**
EXPERT: Windy Day, Kyrko, Stormy M, CURLEY: Windy Day, Stormy M, Kyrko, SABB: Windy Day, Kyrko, Stormy M, CONSENSUS: Windy Day (10), Kyrko (8), Stormy M (8)

- COURSE NO 8**
EXPERT: Tax Dares, Isola Hanover, Scott Plaid, CURLEY: Tax Dares, My Hep Cap, Gay Baron, SABB: Gay Baron, The Minch, My Hep Cap, CONSENSUS: Tax Dares (10), Gay Baron (8), My Hep Cap (8)

- COURSE NO 9**
EXPERT: Drummond Widower, Majora Fairy, Eterna Pick, Le Montclair, CURLEY: Eterna Pick, Drummond Widower, Collector, CONSENSUS: Eterna Pick (10), Drummond Widower (8), Le Montclair (8)

- COURSE NO 10**
EXPERT: Jennie We, Danny's Ben, CURLEY: Jennie We, Thunder Hanover, SABB: Jennie We, Sir Hal, Thunder Hanover, CONSENSUS: Jennie We (10), Even's Jet (8), Sir Hal (8)

DEMAIN SOIR

- COURSE NO 1**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Frison Chief (J. Goussard)
 - 2-Miss Barbara Direct (M. Aubin)
 - 3-The Arab (C. Denault)
 - 4-Prince Earl (G. Maltais)
 - 5-Dalme (Y. Laroc)
 - 6-Prince Earl (G. Maltais)
 - 7-Max Gratian (A. Cole)
 - 8-Lee Vales (J. Goussard)
 - 9-Happy Day (A. Cole)

- COURSE NO 2**
TROT — BOURSE \$300.00
- 1-Nibble's Laddie (J. G. Tremblay)
 - 2-Dolph Hanover (B. Belanger)
 - 3-The Arab (C. Denault)
 - 4-Rosee Max Worth (Y. Laroc)
 - 5-Harrison Hanover (L. Hamelin)
 - 6-Federal Agent (R. Moreau)
 - 7-Eve's Jet (R. Moreau)
 - 8-Doug Hanover (J. Lemais)

- COURSE NO 3**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Gatroll Express (A. Bedard)
 - 2-Whisk (A. Bedard)
 - 3-Miss Flooz (J. Bruyere)
 - 4-Tackie Me (J. Beauchemin)
 - 5-Bel Tover (M. Goussard)
 - 6-Level Lacy (C. Denault)
 - 7-Ambassador John (Y. Goussard)
 - 8-Arturo Hanover (R. Moreau)
 - 9-Vic Express (J. Goussard)

- COURSE NO 4**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-The Mighty Count (L. Lachance)
 - 2-Buffalo (P. Lafontaine)
 - 3-Joséphine (Y. Goussard)
 - 4-Dolph Hanover (Y. Goussard)
 - 5-Dale Lind (J. Goussard)
 - 6-Aero Jet (P. Goussard)
 - 7-Eve's Jet (R. Moreau)
 - 8-Chief Moken (L. Dufort)

- COURSE NO 5**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Lucky Shot (M. Goussard)
 - 2-Mary Hanover (A. Bedard)
 - 3-Phantom Hanover (R. Ponton)
 - 4-Helen Joe Adios (J. Goussard)
 - 5-Arturo Hanover (R. Moreau)
 - 6-Success Stormy

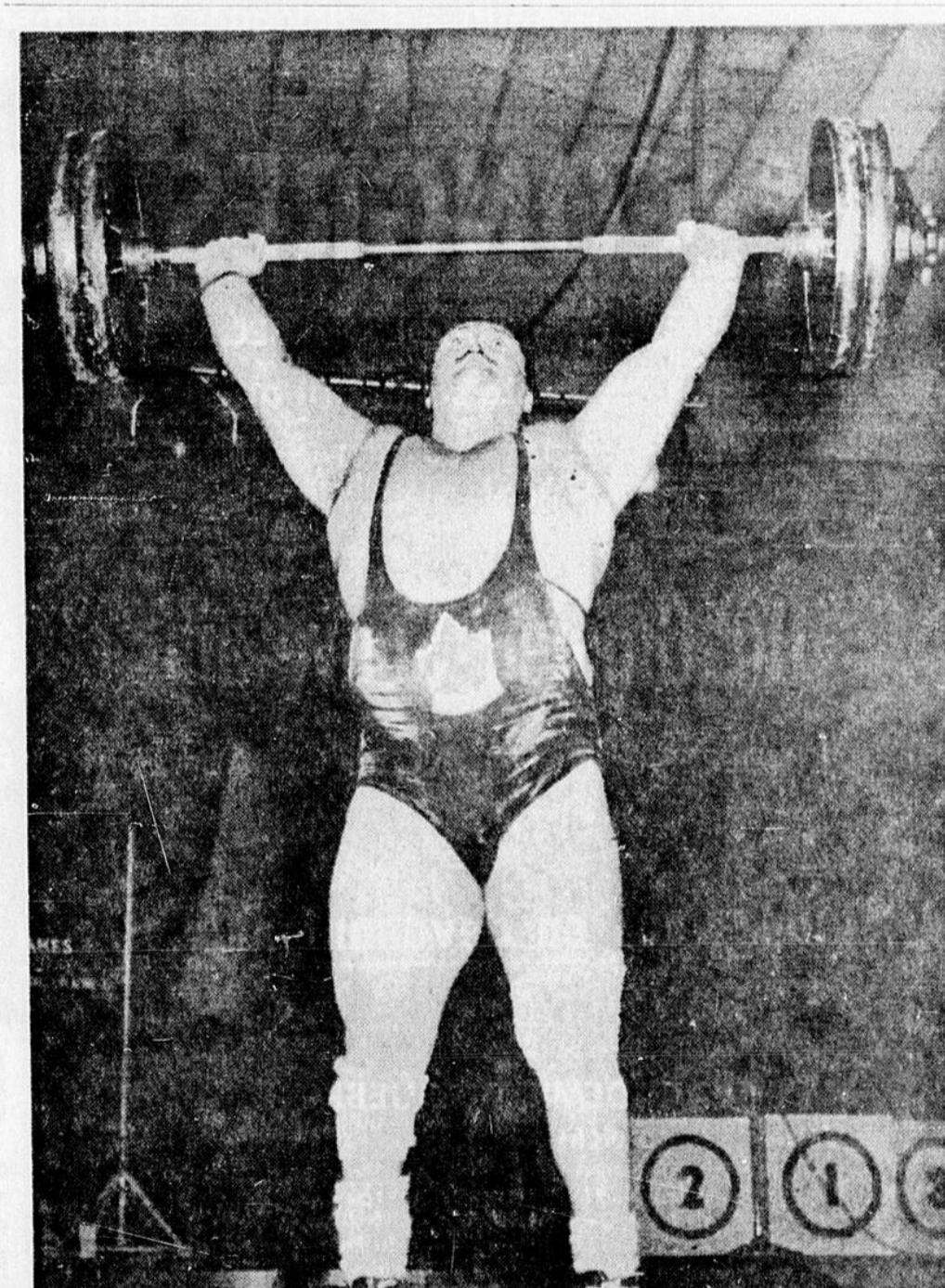
- COURSE NO 6**
TROT — BOURSE \$300.00
- 1-Lumixite (M. Goussard)
 - 2-Scott Bomb (J. Goussard)
 - 3-Judy's Parlay (R. Saragiac)
 - 4-Joséphine (Y. Goussard)
 - 5-Missouri Hanover (M. René)
 - 6-Taylor's Song (Y. Goussard)
 - 7-White Princess (P. Caldwell)
 - 8-Joséphine (Y. Goussard)
 - 9-J. J. Hanter (Y. Pelchat)

- COURSE NO 7**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Eve's Jet (J. Goussard)
 - 2-Champion Pick (Y. Goussard)
 - 3-Joe Byrd (Y. Goussard)
 - 4-Countess Clav (J. Lemais)
 - 5-Bobby Up (J. Lemais)
 - 6-True Breeze (Y. Goussard)
 - 7-Smitty Rainbow (J. Goussard)

- COURSE NO 8**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Widower Patch (Y. Turcotte)
 - 2-Warden Scott (J. Goussard)
 - 3-Meadow Wave (Y. Goussard)
 - 4-Venus Richelieu (A. Cole)
 - 5-Curtis G. (J. Goussard)
 - 6-Prism (J. Savignac)

- COURSE NO 9**
TROT — BOURSE \$300.00
- 1-Topsy Lee D. P. Dussault
 - 2-Success Bomb (M. Goussard)
 - 3-Texas Star (J. Dupré)
 - 4-Entration (J. Goussard)
 - 5-Killer J. Landry
 - 6-Chief Moken (L. Dufort)
 - 7-N. U. L. Hamelin

- COURSE NO 10**
AMBULÉ — BOURSE \$300.00
- 1-Lee's Hope (A. Bedard)
 - 2-Grand Adios (J. Goussard)
 - 3-Sea Duty (J. Goussard)
 - 4-Eve's Jet (J. Goussard)
 - 5-Scott Newport (R. Caldwell)
 - 6-King Star (J. Goussard)
 - 7-O'Ray Baron (R. Fillion)
 - 8-Mr. Hugsby (Phil Lafontaine)



CHAMPION — Doug Hepburn s'est blessé au genou en levant des poids de 370 livres, obtenant la médaille d'or des Jeux olympiques de l'Empire britannique, à Vancouver, en août

1954. Maintenant âgé de 36 ans, il a ouvert un gymnase pour haltérophiles et espère former de jeunes Canadiens en vue des Jeux olympiques.

Gros programme de boxe à New York en septembre

RONERBY, Suède (UPI) — Le promoteur de boxe Edwin Ahlquist a déclaré hier qu'il l'intention d'organiser un gros programme de boxe qui serait présenté au stade des Yankees de New York en septembre prochain.

Ahlquist a dit qu'il avait reçu la permission d'organiser le programme de la Commission Athlétique de l'Etat de New York. Ce programme de boxe serait sous le auspice de deux hommes d'affaires d'origine américano-suédoise.

Ahlquist a ajouté qu'il a l'intention d'organiser un match entre le vainqueur de la bataille qui doit avoir lieu à Stockholm le 5 juillet entre Enzo Patterson et Eddie Machen et l'aspirant Doug Jones. Une autre bataille au même programme serait disputée entre Cleveland Williams et Ernest Terrell Ahlquist a dit que Williams avait déjà accepté son offre.

Toujours au même programme de boxe sera aussi présenté un autre match entre deux jeunes amateurs à son aise en Suède avant-hier. Plusieurs jeunes filles ont entouré Patterson et lui ont demandé d'écrire son autographe sur leurs bras.

Patterson a été accueilli avec enthousiasme par des centaines de jeunes amateurs à son aise en Suède avant-hier. Plusieurs jeunes filles ont entouré Patterson et lui ont demandé d'écrire son autographe sur leurs bras.

"Je vais passer une semaine sans me laver le bras" a dit une jeune fille très heureuse d'obtenir la signature de Patterson sur son bras.

Le sculpteur suédois Edward Johansson a montré à Floyd Patterson un buste qu'il a fait de l'ancien champion. Patterson a déclaré qu'il tentera de l'acheter.

Jose Gonzales triomphe de Fernandez par k.o.t.

NEW YORK (UPI) — Jose Gonzales, un robuste poids-moyen de Porto Rico, a battu hier son adversaire Florentino Fernandez de Cuba. Le favori, par une bordée de coups techniques après 2-25 minutes de la huitième ronde dans un combat sanglant.

Fernandez, un spécialiste du crochet du gauche, qui tentait de se mesurer à un combat de championnat avec Jose Garcia, était favori à 11 contre 5 pour gagner le combat télévisé sur le réseau national américain du Madison Square Garden.

Mais le plus jeune Gonzales, a coupé Florentino au-dessus de la ceinture gauche dans la troisième ronde, puis l'a droit à la sixième et affaiblit son adversaire pour de bon en lui renvoyant la coupure au-dessus de la ceinture gauche à la septième.

Après que le Dr Samuel Swetnick eut examiné Fernandez à deux reprises dans son coin, l'arbitre Arthur Mercante a décidé d'arrêter la bataille à la huitième partie, que dit-il: "L'œil gauche de Fernandez saignait tellement qu'il ne pouvait plus voir du tout".

Ce fut un combat étonnant depuis le premier son de cloche, alors que Fernandez était en queue de son adversaire depuis son arrivée ici pour s'entraîner en prévision de son combat de championnat au moyen du 12 juin avec le champion Emile Griffith.

Griffith de son côté a porté à 39 le nombre de rounds qu'il a boxés à venir s'entraîner en boxant deux rounds avec Joe Clark de Las Vegas à l'Hôtel Thunderbolt.

Fernandez a prétendu que les coupures qu'il a subies au-dessus des deux yeux avaient été causées par des coups de tête du Porto Rican qui s'est lancé à l'attaque sans répit.

L'arbitre Mercante a réprimandé Gonzalez pour avoir frappé son adversaire avec le poignet de ses gants et les lacs et accorda cette ronde à Fernandez.

Après que le Dr Samuel Swetnick eut examiné Fernandez à deux reprises dans son coin, l'arbitre Arthur Mercante a décidé d'arrêter la bataille à la huitième partie, que dit-il: "L'œil gauche de Fernandez saignait tellement qu'il ne pouvait plus voir du tout".

Ce fut un combat étonnant depuis le premier son de cloche, alors que Fernandez était en queue de son adversaire depuis son arrivée ici pour s'entraîner en prévision de son combat de championnat au moyen du 12 juin avec le champion Emile Griffith.

Griffith de son côté a porté à 39 le nombre de rounds qu'il a boxés à venir s'entraîner en boxant deux rounds avec Joe Clark de Las Vegas à l'Hôtel Thunderbolt.

Fernandez a prétendu que les coupures qu'il a subies au-dessus des deux yeux avaient été causées par des coups de tête du Porto Rican qui s'est lancé à l'attaque sans répit.

L'arbitre Mercante a réprimandé Gonzalez pour avoir frappé son adversaire avec le poignet de ses gants et les lacs et accorda cette ronde à Fernandez.

Après que le Dr Samuel Swetnick eut examiné Fernandez à deux reprises dans son coin, l'arbitre Arthur Mercante a décidé d'arrêter la bataille à la huitième partie, que dit-il: "L'œil gauche de Fernandez saignait tellement qu'il ne pouvait plus voir du tout".

Ce fut un combat étonnant depuis le premier son de cloche, alors que Fernandez était en queue de son adversaire depuis son arrivée ici pour s'entraîner en prévision de son combat de championnat au moyen du 12 juin avec le champion Emile Griffith.

Griffith de son côté a porté à 39 le nombre de rounds qu'il a boxés à venir s'entraîner en boxant deux rounds avec Joe Clark de Las Vegas à l'Hôtel Thunderbolt.

Fernandez a prétendu que les coupures qu'il a subies au-dessus des deux yeux avaient été causées par des coups de tête du Porto Rican qui s'est lancé à l'attaque sans répit.

L'arbitre Mercante a réprimandé Gonzalez pour avoir frappé son adversaire avec le poignet de ses gants et les lacs et accorda cette ronde à Fernandez.

Après que le Dr Samuel Swetnick eut examiné Fernandez à deux reprises dans son coin, l'arbitre Arthur Mercante a décidé d'arrêter la bataille à la huitième partie, que dit-il: "L'œil gauche de Fernandez saignait tellement qu'il ne pouvait plus voir du tout".

Ce fut un combat étonnant depuis le premier son de cloche, alors que Fernandez était en queue de son adversaire depuis son arrivée ici pour s'entraîner en prévision de son combat de championnat au moyen du 12 juin avec le champion Emile Griffith.

Griffith de son côté a porté à 39 le nombre de rounds qu'il a boxés à venir s'entraîner en boxant deux rounds avec Joe Clark de Las Vegas à l'Hôtel Thunderbolt.

Fernandez a prétendu que les coupures qu'il a subies au-dessus des deux yeux avaient été causées par des coups de tête du Porto Rican qui s'est lancé à l'attaque sans répit.

L'arbitre Mercante a réprimandé Gonzalez pour avoir frappé son adversaire avec le poignet de ses gants et les lacs et accorda cette ronde à Fernandez.

Après que le Dr Samuel Swetnick eut examiné Fernandez à deux reprises dans son coin, l'arbitre Arthur Mercante a décidé d'arrêter la bataille à la huitième partie, que dit-il: "L'œil gauche de Fernandez saignait tellement qu'il ne pouvait plus voir du tout".

L'entraînement Luis Rodriguez à

LAS VEGAS, Nevada (UPI) — L'aspirant Luis Rodriguez de Miami Beach, Floride, a tenu son premier exercice hier depuis son arrivée ici pour s'entraîner en prévision de son combat de championnat au moyen du 12 juin avec le champion Emile Griffith.

Griffith de son côté a porté à 39 le nombre de rounds qu'il a boxés à venir s'entraîner en boxant deux rounds avec Joe Clark de Las Vegas à l'Hôtel Thunderbolt.

Fernandez a prétendu que les coupures qu'il a subies au-dessus des deux yeux avaient été causées par des coups de tête du Porto Rican qui s'est lancé à l'attaque sans répit.

L'arbitre Mercante a réprimandé Gonzalez pour avoir frappé son adversaire avec le poignet de ses gants et les lacs et accorda cette ronde à Fernandez.

Après que le Dr Samuel Swetnick eut examiné Fernandez à deux reprises dans son coin, l'arbitre Arthur Mercante a décidé d'arrêter la bataille à la huitième partie, que dit-il: "L'œil gauche de Fernandez saignait tellement qu'il ne pouvait plus voir du tout".

Ce fut un combat étonnant depuis le premier son de cloche, alors que Fernandez était en queue de son adversaire depuis son arrivée ici pour s'entraîner en prévision de son combat de championnat au moyen du 12 juin avec le champion Emile Griffith.

Griffith de son côté a porté à 39 le nombre de rounds qu'il a boxés à venir s'entraîner en boxant deux rounds avec Joe Clark de Las Vegas à l'Hôtel Thunderbolt.

Fernandez a prétendu que les coupures qu'il a subies au-dessus des deux yeux avaient été causées par des coups de tête du Porto Rican qui s'est lancé à l'attaque sans répit.

L'arbitre Mercante a réprimandé Gonzalez pour avoir frappé son adversaire avec le poignet de ses gants et les lacs et accorda cette ronde à Fernandez.

Après que le Dr Samuel Swetnick eut examiné Fernandez à deux reprises dans son coin, l'arbitre Arthur Mercante a décidé d'arrêter la bataille à la huitième partie, que dit-il: "L'œil gauche de Fernandez saignait tellement qu'il ne pouvait plus voir du tout".

Ce fut un combat étonnant depuis le premier son de cloche, alors que Fernandez était en queue de son adversaire depuis son arrivée ici pour s'entraîner en prévision de son combat de championnat au moyen du 12 juin avec le champion Emile Griffith.

Griffith de son côté a porté à 39 le nombre de rounds qu'il a boxés à venir s'entraîner en boxant deux rounds avec Joe Clark de Las Vegas à l'Hôtel Thunderbolt.

Fernandez a prétendu que les coupures qu'il a subies au-dessus des deux yeux avaient été causées par des coups de tête du Porto Rican qui s'est lancé à l'attaque sans répit.

L'arbitre Mercante a réprimandé Gonzalez pour avoir frappé son adversaire avec le poignet de ses gants et les lacs et accorda cette ronde à Fernandez.

Après que le Dr Samuel Swetnick eut examiné Fernandez à deux reprises dans son coin, l'arbitre Arthur Mercante a décidé d'arrêter la bataille à la huitième partie, que dit-il: "L'œil gauche de Fernandez saignait tellement qu'il ne pouvait plus voir du tout".

Ce fut un combat é

Le Canada deviendrait l'un des pays à posséder le plus de drapeaux au monde

Mainmise étrangère sur les industries du pays: s'en inquiéter n'est pas du nationalisme étroit

John Nicholson

LONDON (PC) — Le ministre fédéral des Postes, M. John Nicholson, a déclaré aujourd'hui qu'il ne s'agit pas de nationalisme étroit, lorsque le gouvernement s'inquiète de la croissance de la mainmise étrangère sur les industries canadiennes répondant seulement au marché domestique.

S'adressant à une réunion conjointe des clubs Rotary et Kiwanis, à London, Ontario et traitant surtout des relations entre le Canada et les États-Unis, M. Nicholson a précisé que les investisseurs étrangers, qui distribuent leurs produits au Canada seulement, créent un danger de restriction de l'économie domestique plutôt qu'une expansion du commerce d'exportation.

De telles succursales industrielles fournissent du travail à des citoyens canadiens mais non suffisamment pour répondre au progrès de l'automatisation et aux problèmes qu'elle pose.

Les capitaux étrangers investis dans les industries canadiennes de produits bruts destinés à l'exportation aident à l'accumulation du change étranger nécessaire pour payer les rémunérations des investisseurs, fournissent du travail aux Canadiens et des revenus à tous les niveaux de gouvernement, par suite des taxes.

Mais, a ajouté M. Nicholson, le Canada peut équilibrer sa balance des comptes et maintenir un taux élevé de progression économique et d'emploi seulement s'il est offert une forte compétition sur le marché d'exportation des produits primaires et manufacturés.

Il a dit que la courbe du développement économique du Canada dépendait du fait qu'il était un pays capable de commander et de commercer avec un pourcentage accru de produits manufacturés.

Le déséquilibre de la balance des paiements et ses relations avec l'emploi de la main-d'œuvre ne sera pas résolu rapidement ni nécessairement par des mesures législatives.

M. Nicholson a suggéré que les solutions à ce problème pouvaient se trouver dans une coopération entre le gouvernement et le monde des affaires, auxquelles collaboreraient des Canadiens et des Américains, ayant des capitaux à investir.

Le but de cette coopération serait de promouvoir et d'encourager la transformation des produits bruts canadiens au Canada même, en faisant usage de matériaux et d'outillage canadiens lorsqu'il n'en coûte pas plus cher, de susciter la recherche et l'exportation d'un plus grand nombre de produits et de services canadiens.

par CARL MOLLINS de la PRESSE CANADIENNE

Le Canada, qui ne possède pas de drapeau officiel depuis près d'un siècle, deviendra l'un des pays à posséder le plus de drapeaux au monde, si les provinces choisissent des bannières provinciales.

Les provinces, qui peuvent déjà se servir de l'Union Jack et du drapeau d'Ensign, auxquels s'ajoutera bientôt le drapeau à feuilles d'érable, ont commencé sans bruit à se choisir des pavillons provinciaux.

Une enquête de la Presse Canadienne montre que quatre provinces ont déjà leur drapeau officiel, deux autres se préparent à en adopter et l'une, Terre-Neuve, a le choix entre deux drapeaux locaux.

L'Ontario et la Saskatchewan contemplant tous les deux la possibilité de se choisir des drapeaux officiels, et l'Île-du-Prince-Édouard vient d'en adopter un.

La Nouvelle-Écosse possède son drapeau depuis près de trois siècles. Le Québec, en 1948 et la Colombie-Britannique, en 1960, ont adopté leur propre bannière par une simple décision de leur cabinet.

Le Manitoba, qui s'est décidé à remplacer l'Union Jack par le Red Ensign, a passé une loi rendant officiel l'usage du Red Ensign comme drapeau dans les écoles publiques.

Telle qu'elle est actuellement, la loi de l'Alberta permet aux écoles d'arbore soit l'Union Jack le Red Ensign ou le drapeau à feuilles d'érable. Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Robichaud, a déclaré qu'il sera "partiellement satisfait du drapeau national".

NOUVEAU DRAPEAU PROVINCIAL L'Île-du-Prince-Édouard, qui

celebrat le 100e anniversaire de la Conférence de la confédération à Charlottetown, s'est choisi sans bruit un drapeau le printemps dernier. La Législature a approuvé à l'unanimité une bannière portant les armoiries de la province: une lie avec un chêne et trois arbrisseaux, représentant les trois comtés, au-dessus d'un lion.

Le premier ministre de l'Ontario, M. Robarts, qui a déclaré que le drapeau à feuilles d'é-

table ne lui "disait rien" a annoncé à Londres mardi dernier la possibilité que sa province se choisisse aussi un drapeau.

La Corporation du centenaire et du jubilé de la Saskatchewan, instituée afin d'organiser les célébrations qui marqueront le 60e anniversaire de cette province en 1966 et le Centenaire du Canada en 1967, a l'intention de choisir un drapeau provincial. La Nouvelle-Écosse possède le plus vieux drapeau canadien et le seul qui fut approuvé par une charte royale.

LE CHOIX DU CHÊNE

Québec s'est donné sans bruit un drapeau le 21 janvier 1948 à la suite de quelques manifestations nationalistes. Le premier ministre de l'époque, M. Maurice Duplessis, s'était simplement levé à la Législature, lors de l'ouverture de la session de l'après-midi, et avait annoncé

que le nouveau drapeau de la province flottait déjà au haut du parlement.

Terre-Neuve s'est créé un Red Ensign à elle en remplaçant les armoiries du Canada par ses propres armoiries. Mais plusieurs citoyens considèrent comme vrai drapeau, le tricolore, rose, blanc et vert.

Ce tricolore a été créé il y a plus d'un siècle comme symbole de paix entre les colons irlandais et les autres colons. Lorsqu'ils transportaient du bois à terre, les colons irlandais arboraient une bannière verte et les autres colons, une bannière rose. Ces bannières ont donné lieu à de nombreux actes de violence jusqu'au jour où le différend ayant été réglé, on célébra l'événement en réunissant sur un même drapeau les deux couleurs auxquelles on ajouta le blanc de la neutralité.

L'enquête sur le cas Girouard: la fin des audiences publiques

OTTAWA (PC) — Le Comité des privilèges de la Chambre des Communes s'est réuni en secret à deux reprises, hier, et ne prévoit pas tenir d'autres audiences publiques dans son enquête sur les accusations de M. Gérard Girouard selon lesquelles l'organisateur national du parti libéral, M. Keith Davey, avait tenté de l'acheter pour le convaincre de se joindre au parti libéral.

M. Girouard, député de La-Belle, qui appartenait autrefois au Crédit Social et qui a rallié dernièrement le parti progressiste-conservateur, a accusé M. Davey de lui avoir offert une caisse électorale bien garnie s'il acceptait de devenir libé-

ral. D'après M. Girouard, l'offre lui aurait été retirée sur les instances du premier ministre Pearson.

Le comité s'est réuni de bonne heure hier, afin d'étudier une motion suggérant que le

comité fasse simplement rapport aux Communes qu'il n'avait trouvé aucun indice de corruption et partant aucune infraction à la loi sur les privilèges de la Chambre.

Par un vote à main levée et malgré les protestations de M. Gilles Grégoire (Créditiste-Lapointe), le comité a résolu de décider lors d'une réunion à huis clos si l'affaire valait la peine d'être approfondie.

Aucune déclaration n'a été faite à l'issue de la séance secrète, mais on a appris que le comité avait retourné la balle à son comité de direction formé de sept membres. Ce comité de direction fera rapport au Comité des privilèges lors d'une autre séance secrète.

Près de 800 congressistes de la Société Saint-Jean-Baptiste se réuniront à Québec le mois prochain

Près de 800 congressistes de tous les ordres de la province se réuniront à Québec, les 5, 6 et 7 juin prochain, pour étudier les problèmes de l'heure dans le cadre de la campagne d'opinion publique et d'éducation entreprise il y a trois ans par la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste, sous le thème de "Vers un Québec fort".

La Société nationale se penchera particulièrement sur les différents aspects de la fiscalité et ses implications sur l'avenir du Québec. L'étude tiendra compte du financement des institutions privées et des corps intermédiaires aussi bien que des corps publics et des répercussions sur le budget familial. Les résolutions prises lors de ce congrès pourraient fort bien constituer le point de départ d'un mémoire ou d'un rapport à la commission sur la fiscalité.

CINQ COMMISSIONS

Cinq commissions s'interrogeront sur la répartition des sources de taxation tout en recherchant une nouvelle conception de la fiscalité. MM. Pierre Harvey, économiste à l'École des Hautes Études commerciales de Montréal, et Claude Morin, sous-ministre des Affaires fédérales-provinciales, présideront la commission traitant de la fiscalité fédérale-provinciale.

L'administration du Québec retiendra l'attention de la deuxième commission présidée par MM. Bernard Bonin, économiste des HEC, et Gilles Martin, du ministère de l'Industrie et du Commerce.

L'étude sur les besoins d'argent pour administrer les corps publics tels que les municipalités et les commissions scolaires sera sous la responsabilité de MM. Jean Leduc, président de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec, et Marcel Marier, ex-président de l'Union des municipalités du Québec.

Projet de règlements pour la nouvelle loi des hôpitaux

Le Collège des médecins de la province espère être en mesure de soumettre bientôt à l'approbation du gouvernement provincial un projet de règlements qui seront inscrits dans la nouvelle loi des hôpitaux.

Cette loi des hôpitaux, adoptée il y a deux ans, oblige le Collège des médecins à formuler, de concert avec les associations d'hôpitaux, des règlements généraux qui concernent l'application de la loi, et qui entreront en vigueur lorsque le gouvernement les aura approuvés.

Ces règlements porteront sur l'admission et la sortie des patients, la manière dont les soins seront soignés, les pouvoirs du bureau médical et du personnel médical de l'hôpital, l'admission de ce personnel dans les cadres de l'hôpital, etc.

Dans l'exercice de cette tâche, le Collège s'est appuyé sur les principes suivants:

1. Les règlements devront être applicables à tous les hôpitaux de la province;
2. Ils viseront à uniformiser les cadres du personnel médical dans tous les hôpitaux;
3. Ils seront assez souples pour que chaque hôpital soit en mesure d'établir à son tour une réglementation locale;
4. Ils établiront des standards minima concernant les soins et traitements à donner aux patients;
5. Ils consacreront le principe de l'autorité du Collège dans les activités du bureau médical de chaque hôpital.

La commission, sous la direction de MM. Robert Riendeau, directeur du Conseil des œuvres de Montréal, et Pierre Laplante, sociologue de l'Institut de Recherches de l'Université Laval, recherchera les moyens qui permettront aux institutions de vivre et de prospérer.

L'étude du financement des besoins de la famille constituera une commission sous la direction de MM. André Laurin, de la CSN, et Marc Laplante, sociologue de Trois-Rivières.

Deux autres commissions discuteront en outre les problèmes de la Fédération de la SSB et de son influence dans la collectivité canadienne-française. Ces deux commissions permanentes étudieront les résolutions venant des 17 sociétés diocésaines ou régionales affiliées à la Fédération. Elles ont comme but principal de décider de l'orientation de la Fédération, qui compte 300.000 membres.

Le congrès, qui sera sous la présidence générale du Dr Marcel Frenette, de Drummondville, prendra également connaissance des rapports des différents comités de la Fédération.

Un déjeuner officiel sous la présidence d'honneur de S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Église canadienne, et de S.H. le maire Wilfrid Hamel, clôturera le congrès, dimanche. Le conférencier à cette occasion sera le chanoine Lionel Groulx.

Mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

- HORIZONTALEMENT**
- 1—Une des planètes — Le seul des hommes qui vitra, avec Jougé dans la terre promise.
 - 2—Honneur — Au-dessus du commun.
 - 3—Sorte de grande pâte (pl.) — Surtout chaudière — Pronom masculin.
 - 4—De l'Utah — Demi — Dans la zone des vents.
 - 5—Venu au monde — Manoeuvre évolue — Contonction.
 - 6—Usage — Pulvérisé, réduit en miettes — Deuxième série (86-94).
 - 7—Petit cric d'une glande — Canne de golf.
 - 8—Pica mi — Anc. ville d'Italie — Pige.
 - 9—Particule — Aimé passionnément — Navire (jeune).
 - 10—Époque — Loi ou ordonnance promulguée par l'autorité d'un roi, d'un gouvernement, de recevoir.
 - 11—Couture à grands points — Préfixe — Chantier — Mé de resserrement.
 - 12—Tyrant de Poë, du parti gibelin (XIIIe s.) — Médicament.
 - 13—Ville d'Algérie — Couvoiteur.

- VERTICALEMENT**
- 1—Pau suite au duodecim — Comptement.
 - 2—Bel de facile urique (pl.) — Labor donné aux vignes, avant l'hiver.
 - 3—Les deux extrêmes de l'axe de la Terre — L'Étranger des Anciens.
 - 4—Chef du Braxin à cetes de mars — Peintre poète et musicien italien (1613-1673) — Entouré d'eau.
 - 5—Adj. poss. — Se pavane (fig.) — Est anglais.
 - 6—Conjug. — Détroit surnommé Dieu de la mythologie scandina-
 - 7—Admettre — L'anc. Irlande.
 - 8—Des hindous — Pronom masculin — Dans la gamme.
 - 9—Nominatif — Deux dieux — Assués sur.
 - 10—Gendre de mahomet — Emotionnée — Pronom masculin.
 - 11—Hauteur — Prop. latine — On lui doit l'invention des logarithmes (1583-1647).
 - 12—Élargir une ouverture — Résolu.
 - 13—Niais — son — Sym. de contradiction.
- (Solution du dernier problème)
- | | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 1 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | | | | | | | |

Permis d'exploration pétrolière à la compagnie Shell du Québec

Grâce à un géologue gradué de Laval, M. Jacques Plante, à l'emploi de la compagnie Shell Québec Ltee, une filiale du groupe international Shell Oil Company, effectuera des sondages et des forages dans la région longeant la partie sud-est des basses terres du Saint-Laurent.

Il s'agit d'une région d'une extrême complexité au point de vue géologique.

Le permis d'exploration pétrolière accordé par le ministère des Richesses naturelles est valide pour cinq ans, avec possibilité de renouvellement de cinq périodes d'une année à l'expiration du présent permis.

PERMIS COTIER A L'HYDRO

L'Hydro-Québec a obtenu, il y a quelques temps, un permis d'exploration de 6 millions d'acres en eaux peu profondes entourant les Îles-de-la-Madeleine et l'Île d'Anticosti.

L'information officielle du gouvernement souligne que l'Hydro-Québec par sa présence per-

met ainsi au Québec d'affirmer ses droits prioritaires sur les ressources côtières.

Le gouvernement fédéral a attribué de tels permis de recherches au large de quelques autres provinces côtières ce qui a créé

des conflits avec les autorités provinciales.

Plusieurs compagnies du Québec font actuellement des recherches et des sondages dans les basses terres du St-Laurent jusqu'en Gaspésie.

POUR LE CHALET

VAISSELLE EN PIERRE ANGLAISE

Couleurs pastel telles que: Bleu, vert, jaune, rose.

Service à couverts, 45 morceaux.

Rég. 22.95

SPECIAL 13.95

Aussi:

Même vaisselle à double épaisseur.

23.95

Prix depuis

Robaud & cie

VAISSELLE

82, rue St-Paul • Québec 2

Tél. 1 692-0144

FACILITES DE STATIONNEMENT

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9h 30

Samedi jusqu'à midi.

RASSEMBLEMENT POUR L'INDEPENDANCE NATIONALE

Bienvenue

au millier de délégués et de membres qui sont en nos murs pour ce

6e CONGRES NATIONAL

A L'ACADEMIE DE QUEBEC . . . AUJOURD'HUI ET DEMAIN

Le seul parti qui fera l'indépendance

Nous sommes à l'avant-garde de l'honneur, de la dignité et de la justice

Un Québec Souverain, c'est notre destin

L'INDEPENDANCE, IL NOUS LA FAUT ET TRES BIENTOT NOUS L'AURONS

Aidez-vous en devenant membre du R.I.N.

Vous pouvez vous inscrire dès maintenant et participer au congrès qui a lieu à:

L'ACADEMIE DE QUEBEC

2410 Chemin Ste-Foy

ou bien remplissez la formule ci-contre et postez-la à: C.P. 130, SILLERY, QUEBEC (6e)

ou venez nous visiter à notre secrétariat du Palais Montcalm (bureau No 30) ouvert le soir du lundi au vendredi

R.I.N.	
RASSEMBLEMENT POUR L'INDEPENDANCE NATIONALE	
C.P. 130, SILLERY,	
NOM
PRENOMS
PROFESSION	DATE DE NAISSANCE
ETAT CIVIL	VOITURE (oui).....(Non)
ADRESSE PERSONNELLE.....	TEL:.....
ADRESSE D'AFFAIRE	TEL:.....
COTISATION \$12.00 (Comptant ou chèque post-daté)
SIGNATURE

A Québec aujourd'hui

Convocations

Rassemblement pour l'Indépendance Nationale — Congrès national à l'Académie de Québec, 2410 Chemin Sainte-Foy. Allocution du président à 11 heures du matin.

Club de Réforme — À midi, déjeuner-causerie. M. René Tremblay, ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, sera le conférencier.

Finissants de la Commerce — Dîner-causerie au restaurant l'Aristocrate, à 6 h. 30.

Canada-Normandie — Fondation de la section de Lévis, à 8 h. et conférence suivie de la projection d'un film. Rendez-vous au Manège Militaire de Lévis.

Club des Loups du Québec Métropolitain — Réunion sociale à 9 h. au club Curling Jacques-Cartier, 1015 St-Cyrille.

DIMANCHE

Rassemblement pour l'Indépendance Nationale — Deuxième journée de congrès à l'Académie de Québec, commençant à 10 h. 30 avec l'assemblée plénière.

Jeunes Tertiaires — Conseil plénier pour les membres de 6 comités environnants, au Lac Saint-Charles, camp d'été des Pères Capucins, débutant à 10 h.

Union des Pompiers — Réunion au Centre Mgr Marcoux, à 6 h. 30, en présence des représentants de la Fédération et de ceux des municipalités du district.

Concerts

La famille Brassard — Concert à 8 h. 30 p.m. à l'auditorium du Collège de Lévis. Spectacle-concert organisé par la S.S.J.B.

Arts

Recital de ballet — Recital des élèves du Centre Mgr Marcoux, à 8 heures p.m. au Centre culturel St-Jean-Eudes.

Sports

Ligue Massicotte — St-Joseph vs Québec-Ouest et Braves vs Beauport, à 1 h. 30 p.m.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo — Programme de dix classes à compter de 8 h. p.m.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière.

- AA — ADULTES + ADOLÉSCENTS** : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (14 ans et plus).
- A — ADULTES** : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'actualité, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression mais à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
- AM — ADULTES AVEC RÉSERVES** : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse ou du développement de certaines idées, soit en raison de l'atmosphère qui les entoure. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avisés et ne conviennent jamais aux adolescents.
- B — A DÉCONSEILLER** : Films dangereux pour tous ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
- F — A PROSCRIRE** : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Cinéma — Représentation continue de 1 h à 11 h. Tête Hér. Shek Mine (A), 98 min. Couleur. Cinéma-Club de Québec (A), 2.40, 3.20, 9.20 hrs. "Marillon" (A), 1.03, 1.10, 4.10, 7.40 hrs. "Kiss Me, Kiss Me, Kiss Me" (A), 1.00, 4.20, 7.40 hrs. "Carnet" (A), 1.00, 4.20, 7.40 hrs. "L'Affaire d'une nuit" (D), 2.20, 6.00, 9.20 hrs. Nouvelles 4.15, 7.40 hrs. Fin 11.05 hrs.

Cinéma — Le Dernier Train de Santa Cruz (A), 2.00, 3.30, 9.20 hrs. Nouvelles 2.30, 9.15 hrs. Ville sans Pitié (A), 3.45, 7.30 hrs.

Cinéma — Le Miroir des Larmes (A), 1.45, 3.15, 9.20 hrs. Comme Dieu m'a fait (A), 2.35, 6.05, 9.40 hrs. Fin 11.15 hrs.

CINÉ-CLUB INTERNATIONAL — Dimanche à 8 h. 30. Fanchelli (A), Sujet court. L'île aux Phocéens, couleur.

Cinéma de Paris — Le bal de l'Adieu (A), 12.45, 5.25, 9.35 hrs. Ac.

Marco Ferreri a plusieurs projets — Marco Ferreri, l'auteur de "L'annéa" qui tourne actuellement à Milan "L'homme aux ballons", avec Mastroianni et Catherine Spaak, annonce qu'il a plusieurs projets. "La reine des abeilles" a été distribué aux États-Unis par Joseph Levine, tandis que parallèlement sur les écrans italiens le film suivant de Ferreri, "La donna scimmia".

En outre, ce jeune réalisateur a déjà achevé une séquence, avec Ugo Tognazzi encore, de "Controssesso", produit par Ponti. Ce sera cette fois le tour de "Il santone", l'histoire d'un mystificateur tombé aux mains d'un groupe politique, qui exploite habilement ses talents. Ce film sera suivi de la vie de Casanova et enfin de "I giorni fecondi", une œuvre sur les rapports conjugaux.

Judy Garland hospitalisée à Hong-Kong

(PC d'après PA-Reuter) Hong-Kong — Judy Garland a été ravie hier de la liste des cas critiques dans un hôpital de Hong-Kong, mais la nature de son mal, qui l'a plongée dans le coma pendant plus de 12 heures, demeure un mystère.

"Elle semble beaucoup mieux maintenant", a déclaré le docteur américain Mark Herron, qui est son compagnon de voyage. Il a



JUDY GARLAND MALADE — La chanteuse Judy Garland qui a connu un accueil glacial lors de son récent séjour en Australie, a été hospitalisée à Hong-Kong jeudi. Cette photo montre la vedette de 41 ans alors qu'elle quittait en avion Sydney pour Hong-Kong, la semaine dernière.

ajouté qu'elle est maintenant en mesure de parler et de manger. La chanteuse de 41 ans a été affaiblie jeudi après-midi à son hôtel d'où Herron l'a envoyée en hâte à l'hôpital cependant que le typhon Viola fouettait l'île de vents de 90 milles à l'heure. On lui a donné de l'oxygène et d'autres soins d'urgence.

Herron a déclaré que Mlle Garland souffre d'épuisement très marqué. Plus tôt, une infirmière avait déclaré qu'elle avait subi une crise cardiaque pendant qu'une autre de même service parlait d'empoisonnement.

Le médecin qui s'occupe du cas a refusé de dire quoi que ce soit sur la nature du mal de Mlle Garland.

Herron a démenti les rumeurs voulant que Mlle Garland ait absorbé accidentellement une dose trop forte de barbituriques.

"Elle ne prend qu'une quantité normale de barbituriques à l'instar de plusieurs comédiens", a-t-il dit.

Il a ajouté que la mauvaise réaction dont la chanteuse a été l'objet en Australie pourrait avoir un lien avec son mal.

"Personne ne peut subir une défaillance de ce genre sans en être blessé".

Il a rapporté qu'elle avait été terrifiée par le typhon, ajoutant qu'il ne pouvait dire si cela avait contribué à sa maladie.

Mlle Garland ne se sentait pas bien depuis son arrivée d'Australie samedi, et elle n'avait quitté l'hôtel qu'une seule fois, mercredi, pour consulter un médecin.

Il a refusé de révéler pourquoi elle avait vu le médecin, expliquant qu'il s'agissait de choses trop personnelles.

La sœur de Mlle Garland, Sue Gummy Galbraith, qui était âgée de 48 ans, est décédée à Las Vegas mardi soir, mais Herron

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

DANSE
PETIT INDUSTRIEL
(air climatisé)
Orchestre **BLUE ANGELS**
Location pour tous genres de réceptions.
160 de l'Épave — 571-9640

UNION COMMERCIALE
275 rue de la Couronne.
CE SOIR 9 HRES
DANSE
★ Orchestre "Hop-Tones"
Bienvenue aux membres et leurs amis.

Au **Château NANCY**
Le vedette le populaire artiste de la TV et du disque
MARC LEGRAND
à l'orgue accompagné de son ensemble
NOUVEAU
SALON - DANSANT
(samedi seulement) \$1.00 — 871-5823

AU LOUIS XIV
ce soir, merveilleux spectacle avec **MICKIE MANTEL** ravissante chanteuse, **ALHA** agaçante danseuse, **ANDRÉ JACQUES** chanteur-fantaisiste. Danse entre les spectacles. Musique par l'orchestre Jacques Drolet. Un spectacle à ne pas manquer.

DANSE TOUS LES SOIRS
à l'**HOTEL CAROL**
samedi avec l'orchestre de **CAVENTISH**
Le dimanche avec orch.
Aucun prix d'entrée
Specialité:
REPAS DE NOCES • BANQUETS • CONVENTIONS DE TOUTS GENRES
HOTEL FACILE
Stationnement gratuit, St-Nicolas près du pont de Québec.
Tel.: 832-2593

AU BAL TABARIN — De la façon exquise et charmante qui leur est propre, **DIANA MIDNIGHT**, **BOBBY GARDNER** et **MISS KITTY** rendent hommage à la danse exotique dans leur pétillant numéro. Elles sont toutes trois explosives et leur silhouette est celle d'une sirène. Venez les rencontrer ce soir et demain au Bal Tabarin ainsi que **CAROLE FONTAINE**, chanteuse et m.c. Elles sauront sûrement vous charmer...

AU CORONET — Il ne reste plus que ce soir et demain soir pour voir et entendre les sensationnels chanteurs **LES BALADINS**. Au même programme, **PHEADRA**, danseuse égyptienne et **MARCEL TARDIF**, chanteur et m.c.

AU BARIL D'HUITRES — commençant lundi soir dans la plus comique des revues. Ce soir et demain soir: **JEAN-MARC BERTRAND**, **Belinda** et **DeBecker**.

Remise des trophées "Emmy" à Hollywood

Hollywood — La remise des trophées "Emmy" pour les meilleurs spectacles télévisés de l'année a eu lieu cette semaine à Hollywood.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

Dick Van Dyke et Mary Tyler Moore ont gagné les trophées décernés au meilleur comédien et à la meilleure comédienne pour le "Dick Van Dyke Show", qui a gagné en tout cinq trophées, soit plus que n'importe quel autre programme.

"The Making of A President" a remporté quatre trophées, dont celui du meilleur documentaire et celui du meilleur

programme individuel de l'année. L'émission était basée sur le livre de Theodore H. White gagnant d'un Prix Pulitzer et traitant de l'élection du regretté président.

"The Making of A President", émouvant documentaire à la mémoire du président Kennedy, et un spectacle léger, le "Dick Van Dyke Show", ont remporté les honneurs de l'année.

DANSE
au nouveau
BAR-SALON
DE L'**HOTEL**
Loretteville
Rue Racine, Loretteville
Orchestre: El Copa Cabana

DANSE
CE SOIR
à 10 heures
"LES MYLS"
ADMISSION \$1.00
MOULIN ROUGE ENR.
P.-E. Blanchet, prop.
tous les soirs — Tel. 332-2221
Il y a danse avec orchestre, tous les jours et samedis.

Samedi DANSE CASINO
PAT METIVIER
à l'orgue et son ensemble
Licence
RECEPTIONS DE TOUTS GENRES
Pour informations signaler
837-7700 - 837-4526

Pique à tout
AU BARIL D'HUITRES — commençant lundi soir dans la plus comique des revues. Ce soir et demain soir: **JEAN-MARC BERTRAND**, **Belinda** et **DeBecker**.

Simone Signoret sera comtesse

Hollywood (UPI) Le producteur de cinéma Stanley Kramer a engagé l'actrice française Simone Signoret pour tenir le rôle d'une comtesse dans son prochain film, "Ship of Fools".

Festival dramatique à Terre-Neuve

En 1967, le Festival national d'Art dramatique aura lieu à Saint-Jean, Terre-Neuve.

DANSE CE SOIR
avec orchestre
au Club de Raquetteurs
MICHELON
247 St-Vallier Est
à l'occasion de la fermeture de la saison. Tous les membres et leurs amis sont cordialement invités.

DANSE
REOUVERTURE
Salle BEAUPRE
Lac St-Augustin, côté sud
Samedi, Les GALAXIES
Orchestre
Dimanche, Les UP-TONES

FUTURS MARIÉS
Réservez des maintenant à
L'AUBERGE
DE LA COLLINE
Endroit idéal pour toutes réceptions.
Orchestre tous les soirs
Tel.: 832-2931

AUBERGE CAROUSSEL
Val St-Michel
DANSE
avec l'orchestre des
"SAPHIRS"
samedis soirs
SALLE DE RECEPTIONS
BANQUETS, NOCES, ETC.
Rés.: 842-2389

DANSE
CHATEAU
LAC BEAUPORT
tous les soirs
avec orchestre.
Gerry Toungant
TEL.: 849-4468
Cinéma — tous les samedis
au Château pour 2

POUR LA PREMIÈRE FOIS EN FRANÇAIS

cette incroyable histoire où se mêlent le mystère, l'amour et l'aventure, a été portée à l'écran en un des plus extraordinaires films qu'on ait jamais produits.

MARLON BRANDO

TREVOR HOWARD

HOWARD

RICHARD HARRIS

EN PRIMEUR

Pour l'exemple, un homme est fouetté par le cruel capitaine BLIGH... la révolte gronde

La mutinerie a éclaté, Fletcher et ses hommes se sont rendus maîtres du navire

LES RÉVOLTÉS DU BOUNTY

EN COULEUR

UN SUPER SPECTACLE DE 3 HEURES!

MATS LUNDI au SAMEDI .99
SOIREE — DIMANCHE
ET FETES \$1.25

SEULEMENT LES PASSES DE SAISON SONT ACCEPTÉES

À L'AFFICHE AUX 3 CINÉMAS

VICTORIA ★ **CLASSIC** ★ **RIALTO**

Horaires
1h. 30, 4h. 45, 8 hrs
DERNIER SPECTACLE
8 hrs



L'ÉQUIPE DAVIS-CRAWFORD RÉUNIE — Les deux actrices Joan Crawford, à droite, et Betty Davis, au centre, qui firant équipe une première fois dans "What Ever Happened to Baby Jane?", seront à nouveau réunies à l'occasion du tournage de "Hush, Sweet Charlotte", dans lequel elles joueront aux côtés de Joseph Cotten, à gauche. Les actrices seront des cousines dans une histoire de maudite qui se déroulera en Louisiane. Le tournage débutera à Baton Rouge le 1er juin. (Téléphoto PA)

Françoise Dorléac: une "enfant de la balle" qui a drôlement réussi

Françoise Dorléac n'a pas fait à la tradition familiale qui veut que l'on soit comédien de père en fille chez les Dorléac; pas plus du reste, que sa sœur, Catherine Deneuve.

Fille du comédien Maurice Dorléac et de Renée Simonot, également comédienne, Françoise Dorléac est en effet une "enfant de la balle". Elle fit de la danse classique et suivit les cours de Robert Manuel et Raymond Girard (comédien), mais n'en poursuivit pas moins ses études secondaires afin d'obtenir ses deux baccalauréats. Remarquée à la suite d'un grand concours organisé par un hebdomadaire féminin, elle se vit proposer une place de mannequin chez Christian Dior. Peu après, elle était engagée par Gilbert Goldschmidt pour tenir un rôle important dans "Les loups dans la bergerie", d'Henri Bromberger.

La reprise de "Gigi" au Théâtre Antoine, avec Gaby Morlay et Huguette Duflos, marqua ses débuts sur scène. Puis ce fut la reprise de "Noix de coco" au Palais Royal, avec Madeleine Robinson et Jean Richard.

Françoise Dorléac a tourné huit films. Les portes claquent. Ce soit ou jamais. La fille aux yeux d'or. La gamberge, Arsène Lupin contre Arsène Lupin, L'homme de Rio, et tout récemment "La peau douce", de François Truffaut.

A propos de ce dernier film, voici quelques impressions de la jeune comédienne.

"J'ai rencontré pour la première fois François Truffaut, en janvier 1963 lors de la 'Semaine du Film français en Israël', se souvient-elle. J'avais une pré-

vention inexplicable contre lui, et il devait m'avouer par la suite qu'il me la rendait bien. Il me croyait insupportable.

"Et puis nous avons appris à nous connaître. Je devrais des bouquins et il m'en passait, qu'il avait apportés de France. Nous en parlions ensemble, et ce fut le début d'une découverte réciproque. À cette époque-là, il était très occupé par la préparation de "Fahrenheit". Il n'était donc pas question d'un rôle pour moi mais, au retour à Paris, François me dit qu'il aimerait tout de même me revoir. Nous ne nous sommes revus qu'une fois. C'était peu avant mon départ pour le Brésil.

"Durant trois mois, le temps qu'allait durer le tournage de "L'homme de Rio", je ne devais plus penser à rien. "L'homme de Rio", c'était d'ailleurs une aventure si folle qu'on n'avait plus le temps de penser à autre chose. Avec Philippe de Broca, on vit dans un tel état de surexcitation permanente qu'on a toujours un peu l'impression d'être fou soi-même, et qu'il vous vient l'envie de faire n'importe quoi, comme de sauter par les fenêtres.

"En rentrant à Paris, un coup de téléphone de mon agent m'apprenait qu'une bonne nouvelle m'attendait. François Truffaut préparait "La peau douce" et il avait un rôle pour moi. Je me rappelle qu'une autre sorte de folie m'a gagnée ce jour-là: je faisais des bonds dans l'appartement en poussant des cris de Sioux!

"Je suis allée voir François qui m'a donné le scénario à lire. À la première lecture, le personnage qu'il m'avait réservé ne me plaisait pas. Je n'aimais pas cette fille que je jugeais trop dure. Mais peu à peu, Fran-

çois m'a expliqué le personnage et me l'a fait comprendre.

"Pour ce qui est de l'histoire elle-même, je connais bien que l'adultère soit une chose contre laquelle on ne peut rien. J'essaie bien d'admettre qu'une autre femme puisse avoir plus d'attrait que moi. Mais je n'y peux rien: j'ai trop envie d'être aimée moi-même et je souffre trop si je sens qu'on se détache de moi. Je trouve admirable qu'une femme soit capable d'un tel amour, qu'elle puisse aller jusqu'à pardon. On me dit que ça existe. Je le crois volontiers, mais je suis tout aussi incapable d'éprouver de tels sentiments.

"Pour en revenir au personnage de Nicole, peu à peu, j'y ai adhéré tout en lui donnant un peu de moi-même. Nous

nous sommes transformées au contact l'une de l'autre.

"Cela s'est fait insensiblement, grâce à François Truffaut qui ne nous donnait jamais de dialogues définitifs avant chaque scène, mais seulement des indications, quelques phrases. Et c'est au fur et à mesure, en parlant avec François, que nous décryptons la scène. Si bien que Nicole finissait par me ressembler. François l'a fait parler comme je parle, lui a fait raconter des histoires qui me sont arrivées et que nous transposons légèrement. S'il est vrai que j'ai inspiré le personnage de Nicole, ce n'est pas avant, mais pendant le film, alors que scène après scène je lui apportais un peu plus de moi-même. Cela explique qu'aujourd'hui je ne sois plus très certaine de ne pas l'aimer..."

Mais où sont les belles d'antan?

Hollywood (UPI) — Que sont devenues les beautés d'hier qui faisaient tourner la tête des soldats durant la guerre?

Vous vous en souvenez? Betty Grable, Rhonda Fleming, Rita Hayworth, Ava Gardner, Esther Williams, Jane Russell, Lana Turner?

Une d'elles, Virginia Mayo, revient tourner un film à Hollywood après sept ans d'absence. Elle joue aux côtés de Rory Calhoun dans "Young Fury", western dans lequel elle tient le rôle d'une mère de famille.

Betty Grable a pris plus ou moins sa retraite; elle vit avec son mari Harry James à Las Vegas, et paraît de temps à autre à la télévision.

Rhonda Fleming, qui est maintenant grand-mère, est invitée à la télévision occasionnellement

et tourne un film de loin en loin.

Rita Hayworth terminait récemment "Circus World", dans lequel elle est nommée après l'Italienne Claudia Cardinale.

Ava Gardner doit se contenter de rôle de femme d'âge mûr qu'on a trop vues, dans le genre de celui qu'elle tient dans le film "Seven Days in May" et pas trop de gros-plans, à y penser.

Esther Williams n'a pas tourné de film en maillot de bain depuis des années. Elle s'occupe de théâtre, mais pas à Broadway.

Jane Russell chante un peu avec deux autres femmes, dans les cabarets.

Leurs impresarios ne sont plus écrasés sous les avalanches d'offres de contrats, comme ils l'ont déjà été. Leurs noms ne tiennent plus les têtes d'affiches.

Pourtant chacune d'elles est l'état. Et plusieurs sont même meilleures comédiennes qu'elle ne plus jolies qu'auparavant.

Venez avec ELVIS à cette plage fabuleuse, Acapulco!

ELVIS PRESLEY
FUN IN ACAPULCO
TECHNICOLOR
11 chansons

Avec Ursula Andress, Elsa Gardenas, aussi Sophia Loren: "DESIR SOUS LES ORMES"

★ LAURIER Jusq'à jeudi
Mat. 50c; Soir-Dim. 75c

CAPITOL 2 DERNIERS JOURS: AUJOURD'HUI ET DIMANCHE

Un théâtre Famous Players

"Take Her, She's Mine" à 2h.40, 5h.55, 9h.20

Les papas font toujours des plans pour leurs filles et soudainement ces plans prennent forme...

20th Century Fox
James Stewart / Sandra Dee
TAKE HER, SHE'S MINE
NARRATED BY DELME CINEMASCOPE

Second long métrage à 1h.10, 4h.30, 7h.50

Voyez Marilyn Monroe dans des scènes de 15 des 20 films qu'elle a tournés pour la Compagnie 20th Century Fox!

MARILYN Narrated by ROCK HUDSON on the screen... in person!

Aussi à 1h., 4h.20, 7h.40; "Kingdom of the Saguenay" 2 NOUVEAUX FILMS, LUNDI, MARDI, MERCREDI

Vincent PRICE, Debra PAGET, Lon CHANEY
"The HAUNTED PALACE"
Coulent et Panovision
A 1h., 3h.50, 6h.40, 9h.35

Tiendrez-vous le coup?
Voyez
"TERRIFIED"
Rod Lauren, Tracy Olsen
à 2h.30, 5h.15, 8h.10

Matinées: 75c; Dim. et soirs: 99c; Etudiants: 75c

CINEMA LIDO
CENTRE D'ACHATS, ROND-POINT, LEVIS — 837-2272

LA PROSTITUTION
telle que pratiquée à Amsterdam
LINO VENTURA • MARINA VIADY

la fille dans la VITRINE

ROMY SCHNEIDER avec CARLOS THOMPSON
EN COULEURS dans *Gwynets* DE JEUNE FILLE "INTIMITÉS"

Le secret de garantie des plus beaux films au monde!

L'ÉPÉE DU CHATIMENT
TAMARA' LEES LIVIO LORENZO
SCOPE COULEUR

AUSSI
UNE "CHARLESTON-GIRL" MELEE DANS UNE AFFAIRE DE NARCOTIQUE

Salvador • Blanche • Fabrizio
RUE DE DROGUE

Pour toute la famille MACHINE A EXPLORER LE TEMPS
Samedi, 30 mai, matinée à 2h., adm.: 45c
aussi cartoon en couleurs

CINEMA SILLERY
1720, rue St-Michel — Sillery
Stationnement facile — Air climatisé — 527-6684



DANS UN FILM DE TRUFFAUT — Françoise Dorléac, une "enfant de la balle", tourne son huitième film avec "La peau douce" que réalise François Truffaut.

Moscou a réservé un accueil triomphal à Marlene Dietrich

Moscou — Marlene Dietrich a conquis le public russe au Théâtre des Variétés de Moscou, où elle donnait son tout de chant, la semaine dernière. C'était sa première visite en Russie.

Les spectateurs ont rappelé onze fois la célèbre grand-mère de 62 ans et ont ensuite applaudi jusqu'à ce qu'elle paraisse à nouveau sur scène, revenant de sa loge, elle était cette fois nue, et vêtue d'une robe de chambre.

"Je ne puis plus chanter, mais je retourne avec de nouvelles chansons, et j'apprendrai le russe et chanterai pour vous en russe", a-t-elle dit.

"Je crois que j'ai une âme russe. Je ne puis parler le russe, ce qui est très dommage. Je puis vous dire que je vous ai toujours aimés, aimés pour vos grands écrivains, poètes et compositeurs et pour l'âme russe".

Nouveau film de Preminger

Le réalisateur Otto Preminger a ajouté les noms de Burgess Meredith et de Patrick O'Neal à sa distribution pour "Harm's Way", qui comprend déjà John Wayne et Kirk Douglas.

CINEAC PLACE LAURIER
Tél.: 653-2112

VILLE SANS PITIE avec KIRK DOUGLAS
AUSSI

"Le Dernier Train de Santa-Cruz" COULEUR
GEORGE MONTGOMERY

Empire

JEANNE MOREAU STANLEY BAKER

EVA
GRANDE PRIMEUR
2e SEMAINE

EN GRANDE EXCLUSIVITE! UN FILM FORMIDABLE!

La délicieuse PASCALE PETIT

"L'AFFAIRE D'UNE NUIT"

UN FILM COCASSE, PLEIN D'AVENTURES ET D'AMOUR AVEC ROGER HANIN

EN PROGRAMME DOUBLE DES INTRIGUES MYSTERIEUSES & CAPTIVANTES DANS LE CADRE ÉBLOUSSANT DE L'ORIENT!

"LE CHEIK ROUGE" SCOPE & COULEURS

525-9340 523-5050

CARTIER et LAIRET EXCLUSIVITE AUX 2 CINES! EN PRIMEUR



B. B. ET TONY A LONDRES — Brigitte Bardot et Anthony Perkins ont tourné à Londres la comédie d'Edouard Molinaro, "Une ravissante idiote".

B. B. sera la "Ravissante Idiote" d'Edouard Molinaro

Comment un jeune espion, qui ne demandait qu'à jouer du capitalisme, mais qu'un patron irascible a poussé vers les douces émotions du marxisme-leninisme, va-t-il arriver à s'introduire chez un Lord pour s'emparer de certains documents?

Tout simplement en tombant follement amoureux de la ravissante et idiote Penelope Lightfeather, courtisane de son état. Elle l'aidera, justement parce qu'elle est naïve et jolie, jolie...

Les auteurs ne désirent pas en dire davantage sur le sujet, voici quelques indiscrétions complémentaires concernant les personnages du film d'Edouard Molinaro "Une ravissante idiote":

Penelope Lightfeather: Elle est belle comme le jour, sage, hélas, comme un couvent de Carmélites, d'une naïveté sans limite, inscrite au Parti et pourvue du plus miraculeux des métiers: courtisane chez Lady Dumfrey. Particularité: son rire.

Harry Compton: Il a hérité de beaucoup de caractéristiques du sang russe qui coule à grands flots dans les veines de son père. Il est indolent, rêveur, un peu paresseux.

Mamie: Une délicieuse grand-mère pour livres d'images. Elle adore le thé, mais il est à déconseiller d'en boire une seule tasse.

Bagda: Restaurateur oriental

de l'East End; est en réalité l'agent ZC 423, million important du réseau soviétique d'espionnage pour la ville de Londres.

Lady Barbara: Elle n'a qu'une passion dans la vie: le badminton. Sir Reginald Dumfrey: Chef du bureau D à l'Amirauté.

Balaney: Redoutable manieur de revolver.

En ajoutant à ces portraits sommaires les visages des interprètes: Brigitte Bardot, Anthony Perkins, Gregoire Aslan, Denise Provence, André Luquet, etc., on en saura assez pour juger des effets probables de cette nouvelle réalisation d'Edouard Molinaro.

Un professeur qui pourrait en dire long sur les enfants-vedettes

Hollywood (UPI) — Un professeur d'enfants-vedettes, Dorothy Given, qui enseigna à Elizabeth Taylor et à Shirley Temple leur ABC, a pris sa retraite le mois dernier en faisant remarquer que les enfants-vedettes ne sont pas nécessairement des lumières.

Mme Given, qui est âgée de 68 ans, enseigna à Hollywood depuis 1926, et compte parmi ses "anciens" Donald O'Connor, Desirée Durbin, Sabu, Roddy McDowell, Baby Sandy, Margaret OBrien, et plus récemment Tommy Rettig, Natalie Wood et Rusty Hamer.

Grisonne mais encore capable de sourire après 37 ans de lutte avec des moutards-vedettes et un escadron de mères ambitieuses, Mme Given semble apprécier la perspective d'une période de repos.

Ses classes se tenaient dans tous les studios importants, habituellement dans les bureaux ou dans des pièces non utilisées. Mme Given était également représentante du Bien-être social de la Californie dans les compagnies où on employait des enfants. Elle devait veiller à ce qu'on ne les jette pas en bas des rochers, même pour l'amour de l'art.

"Les enfants les plus bornes étaient ceux qu'on employait comme figurants", raconte Mme Given.

"Tout ce que leurs parents désiraient était de gagner quelques dollars. Mais c'était mon travail de tenter de leur montrer quelque chose entre deux scènes. La loi dit que les enfants doivent suivre trois heures de cours par huit heures de travail.

"Quant aux enfants-vedettes, ce ne sont pas des lumières. La plupart d'entre eux pouvaient apprendre un texte par cœur assez rapidement, ce qui n'implique pas nécessairement que leur quotient intellectuel était très élevé".

Mme Given refuse d'identifier l'enfant le plus retardé auquel elle ait jamais enseigné.

"Les enfants-acteurs sont très différents des autres enfants", fait-elle observer. Ils ont un sens différent des valeurs, et voient la vie avec plus de maturité".

Ils ont aussi gagné beaucoup plus d'argent que leur professeur, ce qui a encouragé la plupart de leurs mères ambitieuses à le faire sentir à Mme Given et aux autres professeurs. Dites seulement "mère d'enfants-acteurs" à Mme Given, et préparez-vous à voir une importante explosion.

Les Beatles: un remède à la criminalité juvénile

Montreal (UPI) — Un professeur d'université canadienne affirme que les Beatles aident à combattre la criminalité juvénile.

Il dit que ce groupe de jeunes pourrait peut-être apporter également quelque chose en ce qui concerne le problème de l'unité nationale au Canada et la situation raciale aux Etats-Unis.

Le Dr Arthur W. Porter, professeur en génie industriel à l'université de Toronto, a déclaré, à Montreal, que les Beatles constituaient un exemple impressionnant du "besoin que nous avons de nouveaux groupements et de nouvelles perspectives."

"Peut-être n'êtes-vous pas au courant de l'importante diminution de la criminalité juvénile remarquée récemment dans la région des quais de Liverpool; et cette amélioration est attribuée presque uniquement à l'influence des Beatles", dit Porter. "De plus, la bonne influence de ce groupe semble vouloir s'étendre."

"Peut-être que le problème du biculturalisme au Canada et celui de l'intégration raciale aux Etats-Unis pourraient être soumis à des essais originaux semblables, dont ne révéleraient pourtant certes pas les économistes, les politiciens et les savants."



La jolie Sara Montiel dans une scène du grand succès en couleurs, "Comme Dieu m'a faite", actuellement dans sa sixième semaine au Cinema Canardière. Au même programme, "Le Miracle des Loups", en scène et couleurs, avec Jean Marais, Roger Hanin et Rosanna Schiaffino.

Mort du gérant de Kate Smith

La C. Placide, N.Y. — On annonce le décès de M. Ted Collins, âgé de 64 ans, le gérant qui a dirigé la chanteuse Kate Smith et lui fut, lui-même, durant de nombreuses années, une personnalité de la radio et de la télévision.

Nouveaux rôles

Sir Laurence Olivier a été engagé pour tenir un des principaux rôles du film "Khartoum".

On verra Pamela Tiffin dans le film "Hallelujah Train". Mamie Van Doren a été engagée pour jouer dans "The Candidate".

Edgar Buchanan, Burton Maclaine et Denver Pyle se joignent à la distribution de "Time Rounders", à Flagstaff, Arizona.

Deuxième oeuvre de Vittorio De Seta

Vittorio De Seta, après le succès de son premier film à scénario, "Banditi à Crocchio", prépare sa deuxième oeuvre, il prépare le scénario et le découpage en collaboration avec Fabio Carpi et Vera Gherarducci: "Un uomo a metà" (Un homme à moitié), tel est le titre de ce film psychologique. A la thèse sociale, De Seta a en effet préféré, cette fois, l'histoire d'un névrosé, qui revivait toute sa vie dans ses souvenirs.

Cinquante nouvelles salles de spectacles et de concerts au Canada, en 1967

Ottawa, (PC) — Convoquée par la Commission des fêtes du centenaire, une conférence à l'échelle nationale débutera lundi sur la création, la construction et l'administration des salles de spectacle et de concert.

Selon un communiqué de la Commission, le gouvernement et d'autres autorités administrati-

ves consensuellement l'édification de 40 à 50 nouvelles salles de spectacle, de salles de conférence et de centres culturels à travers le Canada pour marquer l'anniversaire de la Confédération, en 1967.

La conférence, qu'inaugurera M. John Fisher, commissaire à l'organisation des Fêtes du Centenaire, devrait réunir des re-

présentants de la plupart des provinces et d'organismes inter-

Des architectes, des gérants de salles, des directeurs de productions et des impresarios prendront surtout part aux discussions.

La discussion sera basée sur un rapport de 50 pages sur les besoins architecturaux nécessaires au progrès des arts du spectacle au Canada. M. Hazen Sise, qui fait partie d'un bureau d'architectes de la métropole, a rédigé ce rapport. M. Sise a conçu l'édifice érigé à Charlottetown en mémoire des Pères de la

Confédération et travaille actuellement au projet d'un centre qui sera construit à Ottawa.

CINEMA LEVIEU Programme double jusqu'à lundi soir

Le romantique favori des jeunes Américains. Tony Danahur, de nouveau en amour dans la "romantique" Italie.

TROY DONAHUE, SUSANNE FLESHETTE

"L'AMOUR A L'ITALIENNE" en couleurs

Voyez l'Italie dans toute sa splendeur. Aussi un film de suspense et de suspense.

"LA PORTE DU DIABLE"

Robert Taylor, Pauls Raymond

Bob et Dolores Hope: un bonheur sans nuage

Hollywood, (PA) — "Le secret de notre mariage, fait remarquer Bob Hope, est que le via beaucoup et dehors de la ville. J'écris de si belles cartes postales!"

C'était la une des réflexions, dans le plus pur style Bob Hope, aux questions qu'on lui posait récemment, à l'occasion du 30^e anniversaire de son mariage.

Reprenant son sérieux, Hope ajoute: "Ce furent trente années merveilleuses et passionnantes. Quand je pense à tout ce qui m'est arrivé pendant ces trente années, cela me renverse. Je n'ai pas de regrets. J'en ai aimé chaque minute."

"Et Dolores a toujours été magnifique en tout. C'est toute une femme, vous savez. Elle a fait du vrai beau travail avec les enfants, les élevant avec justice ce qu'il fallait de discipline et d'amour. Moi aussi!"

Bob semble se rappeler avec plaisir les beaux jours de leurs fréquentations et de leur mariage.

UNE ANCIENNE CHANTEUSE. "Je jouais alors dans Robert's Club, se souvient-il, et George Murphy me dit qu'il voulait que je vienne au Club Vogue, afin d'entendre une chanteuse du nom de Dolores Beade. J'y suis allée avec lui et j'ai vu cette jeune fille, qui était une bonne chanteuse et une jolie femme aussi. Je lui ai demandé de venir voir Roberta."

"Elle le fit, et elle me dit, plus tard, qu'elle s'était sentie presque gênée pour venir à l'arrière-scène après le spectacle. Elle ne savait pas que j'étais un des principaux acteurs. Elle pensait que j'étais un des choristes!"

Elle fit très bonne impression sur Bob, et il l'engagea pour son numéro après qu'il eut terminé Roberta.

"Mais c'est lorsqu'elle me quitta pour aller en Floride que je décidai de me marier", dit-il. "Juste là, j'étais un célibataire endurci."

"Je m'en suis vraiment ennuyé. J'étais toujours à lui téléphoner. Lorsqu'elle revint, je la demandai en mariage."

Dolores dit oui, et ils s'épou-

IMPERIAL

UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...!

"L'AMERICAIN ET L'AMOUR"

ROB HOPE, LANA TURNER, JANIS PAGE

Film d'aventures EN COULEURS

"LES ROBINSONS DES MERS DU SUD"

JOHN MILLS et DOROTHY McGUIRE

STUDIO 9

9 rue St-Louis — 523-9740

AU THEATRE DE L'ESTOC

Ce soir et demain soir à 8h30 et 9h45

Essayez une fois de plus notre entrée à une expérience d'une violence fantastique.

Jean Douchen, Calixto, du Cinema, Mai 1964, No. 118

STANLEY BAKER

CONCRETE JUNGLE

MARGIT SAAD

SAM WANAMAKER

GREGOIRE ASLAN

Produced by JACK GREENWOOD

Directed by JOSEPH LOSEY

Screenplay by ALVIN GARDIN

PRINCESSE

EN COULEURS — Grand film d'horreur

"LES MONSTRES DE L'ILE EN FEU"

Ward Ramsey et Kristina Hanson

Il retrouve son amie sous l'empire d'une tenancière...

LA RUE CHAUDE

Laurence Harvey et Jane Fonda, Capricorn

"LE SECRET DE MONTE CRISTO"

Bory Calhoun et Patricia Bradin

6e SEMAINE DE SUCCES

"LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE 1963!"

UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...!

SAINTE ET DEMON DEUX FEMMES DANS UN MEME CORPS...

COMME DIEU M'A FAITE

EN PRIMEUR 2 GRANDS FILMS EN COULEURS

AVIS IMPORTANT:

Vu l'importance extraordinaire de "COMME DIEU M'A FAITE." Voyez le dès le début.

CONSULTEZ NOTRE HORAIRE

LE MIRACLE DES LOUPS

Un film en Dyaliscope et Eastmancolor

661-8575 — STATIONNEMENT GRATUIT

Cinema CANARDIERE

Situé au centre d'achats de la Canardière

CINEMA DE PARIS A L'AFFICHE

"J'ai donné un royaume pour ce baiser. Je veux que tu m'aimes pour l'éternité!"

"Je ne peux vivre sans toi... je ne peux demeurer loin de toi... mon amour!"

"L'Eglise et le diable luttent pour son âme... et je ne sais pas qui l'emportera!"

Le CINEMA DE PARIS se devait de vous présenter ce film merveilleux!

\$100.00 de valeur artistique pour le prix régulier de la salle!

LITZ - WAGNER - BEETHOVEN - CHOPIN - DONNEZETTI!

Toute la gamme de la plus belle musique au monde! Dans un cadre incomparable et à la portée de tous!

LE BAL DES ADIEUX

CINEMASCOPE EASTMANCOLOR

Ses amours firent scandale sur cinq continents! Sa musique fut un don de Dieu!

Egalement à l'affiche SERGE REGGIANI - ALBERTO SORDI

LA GRANDE PAGAILLE

AVEC **DIRK BOGARDE**

SALLE CLIMATISEE

PIGALLE

Commentant AUJOURD'HUI

ENLEVEE POUR DEVENIR "CALL-GIRL"

La page n° 1 du roman

MEFIEZ-VOUS FILLETES!

ANTONELLA LUALDI ROBERT HOSSEN

LA GAMME DE TOUS LES FRISSONS

LE HORRIBLE DOCTEUR ORLOF

Prix régulier matinée : .50 — Soirée dimanche et Fêtes : .75



REPRÉSENTANTES LIBÉRALES DE GASPÉ-SUD — Des représentantes du groupe libéral féminin du comté de Gaspé-Sud ont demandé plusieurs choses au gouvernement provincial, hier et aujourd'hui. Ce matin, elles ont demandé de meilleures routes

au sous-ministre de la Voirie, M. Roger La Bèque. Le député du comté de Gaspé-Sud, le Dr Guy Fortier, a piloté la délégation chez divers ministres.

Horoscope

SAMEDI, 30 MAI 1964

BELIER (21 mars-19 avril) — Vous vous sentirez nerveux mais essayez d'être patient avec vos amis et vos supérieurs. Autrement, vous pourriez vous attirer des ennemis.

TAUREAU (20 avril-20 mai) — Au cours de l'après-midi, vous aurez à vous prononcer dans une discussion. Lettre importante et aide financière. Perspective agréable.

GÉMEAUX (21 mai-21 juin) — Vous êtes en excellente forme et prêt à régler plusieurs affaires. Une proposition intéressante pourra vous apporter beaucoup dans l'avenir.

CANCER (22 juin-22 juillet) — Continuez à travailler ferme et vous trouverez les solutions désirées. Les affaires du cœur sont favorisées.

LION (23 juillet-22 août) — Vous surmonterez facilement plusieurs obstacles mineurs, mais ne soyez pas trop impatient. Faites preuve de tact avec la personne aimée.

VIERGE (23 août-22 septembre) — Bonne journée pour les voyages, les visites et les affaires du cœur. Vous verrez plusieurs de vos projets réalisés, mais attention à votre santé.

BALANCE (23 septembre-23 octobre) — Soyez patient et tout s'arrangera pour le mieux. Malentendu avec la personne aimée. Un ami aura besoin de votre aide.

SCORPION (24 octobre-22 novembre) — Vous ne savez comment mener à bien tous vos projets. Ne négligez pas vos affaires personnelles. Organisez votre journée.

SAGITTAIRE (23 novembre-21 décembre) — Les affaires d'argent sont bonnes. Des amis vous témoignent de l'appréciation et de l'affection. Vie sociale heureuse.

CAPRICORNE (22 décembre-19 janvier) — Incertitude et insécurité. Vous avez besoin de vous reposer et de changer d'air. Succès à votre travail, mais attention de ne pas trop dépenser.

VERSEAU (20 janvier-18 février) — Vous vous sentirez plein d'énergie, même si surgit des obstacles devant vous. Suivez votre intuition et ne changez pas vos projets.

POISSONS (19 février-20 mars) — Les affaires personnelles sont favorisées. Suivez votre intuition. Rencontrez vos amis et faites attention aux malentendus dans le cercle familial.

Mouvement des navires

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 10.00-29 Thios Costas, 10.30-29 John O. Mc Kellar, 11.00-29 Frank A. Sherman, 12.35-29 Alva Maersk, Sunflower, 02.00-30, J.N. Mc Waters, 23.45-29, Laurentia 24.00-29, Lahnetta 24.00-29, Tristan 23.00-30, Salsmetta 19.00-30, Uxakie 09.00-30, Suzanne, Fritzen 01.00-30, Madame Butterfly 16.00-30.

Fame Point, 330 — 15.30-28 Guy Bartholomew.

Saint-Jean, I.O., 14 — 11.40-29 Jean Richard.

Québec, 0 — Acteon 15.00-29, Paas, 12.20-29 Goerec, 12.15-29 Silver Isles, Arr. 10.30-29 Maplehill, Départ, 11.00-29 Olga.

Saint-Nicolas, 13 — 11.25-29 Cason, J. Calloway, 10.15-29 Grovada, 11.25-29 Madeleine.

Grondines, 41 — 12.55-29 Coastal Creek, 13.05-29 Monica L., 12.35-29 Jeanne A.B.

Batiscan, 51 — 10.20-29 Imperial Windsor, 12.10-29 Ford, 13.10-29, 12.25-29 Scottish Trader, 13.10-29, Avenir, 11.30-29 J.E.D., 11.25-29, Mont Laurier, 12.05-29, Comté Charlevoix, 11.45-29, Malbaie, 11.50-29 CCGS Frontenac.

Trois-Rivières, 68 — 09.10-29 CCGS Montgomery, 12.35-29, Sygna, 12.40-29 Inland.

Sorel, 100 — Pass, 13.40-29 Carviglia, Arr. 12.50-29 Gisland.

Cap-Saint-Michel, 125 — 13.20-29 Knossos.

Montréal, 139 — 13.25-29 Mathilde Bolten, 10.40-29 Colonel Robert R. McCormick.

EN DESCENDANT

Cap-Saint-Michel, 125 — 12.45-29 Carmania, 12.35-29 Manchester Fame.

Trois-Rivières, 68 — Dépt. 11.00-29 Johanna Oldendorf, Batiscan, 51 — 12.35-29 Golden Hind.

Québec, 0 — Pass, 10.45-29 Lubrocks, 13.00-29, Thois, 13.00-29, Saint-Jean, I.O., 14 — 11.40-29 Collina, 09.20-29 Belgien, 08.30-29 F. Mary.

Escoumins, 122 — 08.00-29 Parter Evans, 07.55-29 Dromon, 12.00-29 Marlien, 11.05-29 Apollon.

Délégation libérale féminine de Gaspé-Sud au parlement

par Claude TESSIER

Les meilleurs arguments ne sont pas toujours contenus dans le mémoire...

«Je suis venue de Gaspé-Sud avec deux chapeaux : un pour les mauvais chemins de nos comtés et un autre pour les belles routes de Québec», a dit aujourd'hui une femme de ce comté de la Gaspésie venue avec une délégation de 15 femmes soumettre des demandes au gouvernement provincial.

«Au sous-ministre de la Voirie, M. Roger Labrecque, qui accueillait des représentants du groupe libéral féminin de Gaspé-Sud, présidé par Mme Terence Pigeon, elles ont demandé un budget supplémentaire pour améliorer la route nationale dans un «état déplorable» et pour améliorer les routes municipales.

Depuis 1960, il ne s'est rien fait, le premier ministre a constaté lui-même l'état de nos routes lors d'un voyage en 1962. Nous sommes fières de la Gaspésie. Malheureusement, notre comté est le plus négligé de la Gaspésie. Notre principale industrie, le tourisme, diminuera à coup sûr, si le gouvernement ne fait pas de travaux de grande envergure.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

Le député Fortier et la délégation, appuyés par plusieurs organismes, ont demandé au ministre de l'Éducation une troisième année de spécialisation à l'École des Arts et Métiers de Gaspé.

«C'est parce que les hommes avaient échoué dans leur tentative que nous, les femmes, nous venons présenter ce mémoire», a dit l'une d'elles. Elles avaient sorti leur plus beau chapeau.

Le député du comté, le Dr Guy Fortier, a demandé \$200,000 au budget d'un demi million prévu à la Voirie, cette année.

La délégation s'est aussi rendue chez le ministre de l'Industrie et du Commerce pour demander à M. Gérard-D. Levesque, au nom des pêcheurs de Rivière-au-Renard, une rampe de lancement pour leurs bateaux.

M. G.-E. Gingras, directeur de la Succursale de la Banque Canadienne Nationale à Saint-François-d'Assise, est décédé à l'âge de 56 ans. Il était domicilié au 56, rue des Frenes.

M. Georges-Emile Gingras, directeur de la Succursale de la Banque Canadienne Nationale à Saint-François-d'Assise, est décédé à l'âge de 56 ans. Il était domicilié au 56, rue des Frenes.

M. Jacques Hodgson, professeur à la Faculté des Sciences sociales à l'Université Laval, époux de dame Jacqueline Veilleux, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. James Hodgson, professeur à la Faculté des Sciences sociales à l'Université Laval, époux de dame Jacqueline Veilleux, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. Roger Bouchard, époux de Mme Suzanne Bouchard, est décédé le 29 mai, à l'âge de 41 ans. Il demeurait au 734, avenue Moreau, Sainte-Foy.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

M. L. Soucy, entrepreneur, demeurant au 520, rue Saint-Vallier, est décédé à l'âge de 57 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces, de feu Noëlla Rochette et en seconde noces de dame Juliette Harbour.

</

Des consultations sur la situation au Laos Les Etats-Unis, la France, la Thaïlande et le Sud Viet-nam acceptent l'invitation britannique

VIENTIANE (Reuter) — De source diplomatique, on indique à Vientiane que les Etats-Unis, la France, la Thaïlande et le Sud Viet-nam ont accepté l'invitation que leur avait faite la Grande-Bretagne de participer à des consultations sur la situation existant au Laos. Des invitations semblables ont été adressées aux 14 pays ayant signé les accords de Genève de 1962.

La réponse de la Thaïlande est attendue mais on ne pense pas que les pays communistes intéressés acceptent. Par ailleurs, de source militaire, on déclare que le général Kook Le, commandant des forces neutralistes s'est maintenu sur ses positions de Ban Na.

Le premier ministre a envoyé une note dans ce sens au prince Souphanouong, chef du Pathet Lao, en réponse à celle que ce dernier lui avait envoyée il y a deux jours et dans laquelle il proposait une conférence réunissant les chefs des trois factions

laoïennes neutralistes, pathet lao, et de droite. Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne sont d'accord pour estimer que la situation est grave au Laos et sur les mesures diverses qui pourraient être prises pour tenter d'y remédier, a déclaré un porte-parole du Foreign Office à l'issue de l'entretien qui a réuni, hier, M. R. A. Butler, secrétaire au Foreign Office, et M. William Bundy, expert du

Le porte-parole a refusé de préciser quelles étaient les "mesures diverses" qui pourraient être prises à l'égard de la situation au Laos. Il a déclaré que les entretiens à Londres de M. Bundy étaient maintenant terminés, mais que bien entendu les gouvernements américain et britannique continueraient de rester en contact étroit.

Le "Quotidien du Peuple" qualifie la situation au Laos "d'extrêmement sérieuse" et affirme que la Chine ne demeurera jamais les bras croisés à "regarder l'impérialisme américain déchirer les accords de Genève et allumer l'incendie au Laos et en Indochine".

L'article ajoute que les "consultations de Vientiane", au niveau des ambassadeurs, "ne peuvent résoudre aucun problème". Il est de notoriété publique que les "forces armées de la droite laotienne contrôlées par les Etats-Unis font la loi actuellement à Vientiane et que même la sécurité personnelle des membres du corps diplomatique est menacée."

ON DEMANDE !
Vendeurs ambuleux visitent présentement les magasins de tissus et les couturiers pour offrir un excellent assortiment de tissus canadiens et importés. Commissionnaires affiliés. Territoires protégés. Écrivez à: RENOUVEAU FABRIQUE, 111, RUE DE WINMAR, MONTREAL.

Comptoir Postal Miracle Enr.
VACANCES
Spéciaux
Radio trans. — 6 — \$12.95
Radio trans. — 6 — \$18.95
Radio trans. — 8 — \$29.95
Radio trans. — 10 — \$32.95
Radio trans. — 11 — \$49.95
AM FM
Tous Hi-Fi, garantis 1 an
COUTELLERIE acier inox. 32 pièces. \$6.95
Special
BRIQUETS "Omega", gaz butane \$3.95
BAS NYLON 400 aig. 15 D. beige, méd. \$3.00
COMPTOIR POSTAL MIRACLE ENR
Casier Postal 95, Québec 8.

John Fitzgerald Kennedy aurait eu 47 ans hier

HYANNIS PORT, Mass. (PA) — John Fitzgerald Kennedy aurait eu 47 ans hier.

frère du président et procureur général des Etats-Unis, ont pris l'avion vers Hyannis Port, pour participer à une émission télévisée sur l'héritage spirituel laissé au monde par John F. Kennedy.



EN SOUVENIR DU PRÉSIDENT — Mme John F. Kennedy et ses deux enfants, John et Caroline, se sont agenouillés un instant, hier, sur la tombe du président au cimetière d'Arlington. C'était le 47^e anniversaire de naissance de feu John F. Kennedy. (Téléphoto PA)

Alors qu'il était président, John Kennedy s'éloignait de la Maison Blanche et prenait un congé de plusieurs jours, à l'occasion de la fête du Souvenir. Il commentait ainsi sa série habituelle de visites estivales au bord de la mer. Une petite fête était toujours organisée spécialement pour les enfants. Plus d'une vingtaine de bambins font partie de la famille Kennedy et, habituellement, chacun d'eux offrait un présent à "oncle Jack". Parfois, les bambins eux-mêmes recevaient leur cadeau.

On consacra une partie de l'émission à la bibliothèque Kennedy, un monument souvenir, qui sera érigé près de l'Université Harvard et pour lequel on tente de recueillir un fonds de \$10,000,000. UN TIMBRE DÉJÀ RARE Le ministre américain des Postes a marqué l'événement en émettant la première édition d'une série de timbres commémoratifs, à l'effigie de John F. Kennedy. Les marchands de timbres et les collectionneurs affluent actuellement à Boston, où l'on s'attend à ce que des millions de timbres de cinq cents soient achetés. Des timbres commémoratifs sont en vente à travers les Etats-Unis, mais seul le bureau de poste de Boston imprimera "première journée d'émission" sur ces timbres.

Le gouvernement chinois, poursuit-il, a proposé qu'une conférence des ministres des Affaires étrangères se tienne à Phnom Penh parce que seule une telle conférence peut régler efficacement les graves problèmes posés actuellement au Laos.

ATTITUDE DE LA CHINE ROUGE Soutenant que la crise laotienne est "extrêmement dangereuse", le "Quotidien du Peuple" affirme que la Chine communiste ne saurait demeurer les bras croisés face à l'évolution des affaires internationales relatives au Laos.

Le "Quotidien du Peuple" qualifie la situation au Laos "d'extrêmement sérieuse" et affirme que la Chine ne demeurera jamais les bras croisés à "regarder l'impérialisme américain déchirer les accords de Genève et allumer l'incendie au Laos et en Indochine".

MAGNIFIQUE TERRAIN A VENDRE 90 x 110, vue sur l'île d'Orléans et la ville de Québec. Terrasse Ca-dieux. Tél.: 663-9328

BALANCOIRES de tout genre C'est toujours à la QUINCAILLERIE BERTRAND que l'on trouve le plus beau choix, et la qualité! 1511 — 3^e avenue Tél.: 523-2151

BUREAUX A LOUER Edifice la Caisse Populaire com Ste-Anne et Desjardins (près du Palais de justice), à l'épreuve du feu avec voûte. S'adresser à: 28 rue Ste-Anne Tél.: 522-7390

Recommandation de Khrouchtchev

Les E.-U. devraient éviter les canons antiaériens de Cuba

PARIS (PA-Reuter) — L'expert démocrate William Benton du Connecticut, M. William Benton, qui s'est entretenu hier avec M. Nikita Khrouchtchev au Kremlin, a déclaré aujourd'hui que le premier ministre soviétique est d'avis que les Etats-Unis devraient se priver d'instruments leur permettant d'inspecter Cuba à partir de l'espace, hors de la portée du tir anti-avions cubain, et d'éviter ainsi toute nouvelle crise dans les Caraïbes.

M. Benton a dit aux journalistes que Khrouchtchev a donné à entendre que les Etats-Unis devraient abandonner les survols de reconnaissance susceptibles de donner une cible aux tir anti-avions de Cuba. Le président Johnson a déclaré que ces survols sont nécessaires et qu'ils se poursuivront.

Le premier ministre soviétique a dit qu'il n'a pas véritablement besoin de ces survols. "Si vous voulez, je puis vous montrer des photos de vos bases militaires prises de l'espace extérieur," a continué M. Khrouchtchev. Je les montrerai au président Johnson s'il le désire.

LES ERREURS AMERICAINES M. Khrouchtchev s'est dit angoissé de la présence des troupes américaines au Sud-Vietnam. Il s'est lancé dans un exposé sur les "erreurs" de la politique américaine, a dit M. Benton.

Ben Bella veut briser tous ceux qui contrecarrent le FLN

ALGER (Reuter) — "Nous briserons tous ceux qui tenteraient de contrecarrer la légitimité révolutionnaire issue du congrès FLN de l'Algérie indépendante", a affirmé hier le président Ben Bella devant la presse.

La déclaration de M. Ben Bella fait suite aux rumeurs qui ont circulé dans la capitale algérienne au sujet d'accrochages entre l'armée algérienne et les partisans d'Aït Ahmed près de la ville de Michelet, dans les montagnes de Kabylie. Au cours de ces combats, 30 hommes auraient été tués, selon ces rumeurs.

Des voyageurs qui ont parcouru la Kabylie ces derniers jours ont rapporté qu'ils avaient vu des unités de l'armée algérienne à Michelet et dans d'autres localités de la région.

Jeune homme ayant aptitudes pour diriger Il ne s'agit pas de programmes de formation usuels ni d'un travail ordinaire. Ce programme unique de formation de personnel bien conçu et avec stages bien définis, vous offre la meilleure occasion de parvenir rapidement à un poste de commandement dans une maison de prêts. Stage payé à plein salaire avec augmentations selon le mérite. 21 à 28 ans; instruction supérieure ou secondaire requise. Bon salaire, tous les avantages sociaux.

Le socialisme triomphera en Allemagne (Walter Ulbricht)

MOSCOU, (Reuter-PA) — Dans une allocution qu'il a prononcée au cours du banquet donné hier soir en l'honneur de M. Walter Ulbricht, président du Conseil d'Etat d'Allemagne de l'Est, M. Khrouchtchev a déclaré que le socialisme triomphera dans toute l'Allemagne, et a affirmé que les Allemands de l'Est avaient eu raison de construire le mur de Berlin.

Les "mesures" prises sur les frontières est-allemandes, a dit le leader soviétique, ont beaucoup contribué au renforcement de la République Démocratique de M. Khrouchtchev a dit, selon l'agence Tass.

Considérant l'apparat qui entoure la visite de M. Ulbricht en Union soviétique, certains observateurs occidentaux se demandent si une nouvelle crise n'est pas en voie de se préparer au sujet de Berlin.

Household Finance Corp. n. 891, rue St-Jean N.B. ouvert le vendredi soir jusqu'à 8 hres p.m.

Mozart

226-228 ST-JOSEPH EST

OFFRE SPÉCIALE DE STÉRÉO À MEUBLES JUMELÉS

MEUBLES JUMELÉS STEREO

CENTRE MUSICAL PARFAITEMENT ADAPTÉ AU FOYER!

PHONO-RADIO ET CASIER À MUSIQUE Bel Air

Avec changeur automatique 4 vitesses pour tous disques — mono et stéréo

2 HAUT-PARLEURS couples assurent le parfait équilibre du son et la stéréo en HAUTE FIDÉLITÉ

Un fil de 15 pieds permet de placer le phono-radio loin du casier à musique et de bénéficier de la véritable stéréophonie.

Le SON STÉRÉOPHONIQUE EST ÉMIS PAR LE PHONO-RADIO ET LE CASIER À MUSIQUE

Vous serez enchantés d'entendre dans toute leur netteté les sons graves et aigus que vous transmettra le sensationnel Bel-Air. Il reproduit fidèlement la voix et les sons de tous les instruments. Puissant système amplificateur. Réglage de la tonalité et du volume. 2 haut-parleurs distincts d'une grande netteté. Radio de 5 lampes et nombreuses autres caractéristiques... Toute une vie d'enchantement musical!

Les deux pour seulement \$149.95

AUCUN DÉPÔT

3 FAÇONS D'ACHETER! VENEZ... TÉLÉPHONEZ... OU AUCUN COMPTANT REQUIS

LIVRAISON IMMÉDIATE

PAYEZ AUSSI PEU QUE \$2.00 PAR SEMAINE.

POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI!

Mozart, 226, rue St-Joseph est, Québec 2

VEUILLEZ M'ENVOYER JE PAIERAI \$2.00 PAR SEMAINE JUSQU'AU PAIEMENT TOTAL.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____